

# ЛУКРЕЦІЯ БОРДЖІА

ОПЕРА

Г. ДОНИЦЕТТИ.

Переводъ П. КИРСА

*Переводъ собственности издателя.*

Москва у П. Юргенсона.

С.-Петербургъ у І. Юргенсона. | Варшава у Г. Зенневальда.

# LUCREZIA BORGIA

OPERA IN TRE ATTI.

Musica di

G. DONIZETTI.

Prezzo per canto 3 Rb. Prezzo per Pianoforte 1 Rb.50.

---

Proprietà della Riduzione.

**MOSCA P. JURGENSON.**

S<sup>t</sup>PIETROBURGO, L. JURGENSON.

# ЛУКРЕЦІЯ БОРДЖІА | LUCREZIA BORGIA

ОПЕРА ВЪ 3-ХЪ ДѢЙСТВІЯХЪ.

Opera in tre atti di Felix Romani

МУЗЫКА

MUSICA DI

Г. Доницетти.

Gaetano Donizetti.



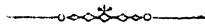
## Дѣйствующія лица:

Донъ Альфонсо, Герцогъ Феррары.  
Луcrezia Борджіа, его супруга.  
Рустигелло, слуга Герцога.  
Губетта } слуги Герцогини.  
Астольфо }  
Дженнаро }  
Орсини }  
Ливеретто } дворяне изъ свиты венеціан-  
Петруччи } ского посланника Гримани.  
Вителлоццо }  
Газелла. }

## Personaggi.

Don Alfonso.  
Lucrezia Borgia.  
Rustighello.  
Gubetta.  
Astolfo.  
Gennaro.  
Orsini.  
Liveretto.  
Petrucci.  
Vitelozzo.  
Gazella.

Мундшеникъ. Маски. Дамы. Свита Герцога. Воины.



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

## INDICE.

Дѣйствіе первое.		Parte Prima.	
№	Стр.	№	Pag.
1. Интродукція. Славься, Венеція . . . . .	5	1. Introduzione: Bella Venezia, amabile . . . . .	5
2. Сцена и романсъ. Тихо какъ спитъ онъ . . . . .	28	2. Scena e Romanza: Tranquillo ci posa . . . . .	28
3. Дуэтъ. Ахъ! Что я вижу . . . . .	36	3. Duetto: Ciel, che vegg' io? . . . . .	36
4. Речитативъ и хоръ. Ахъ, идутъ люди . . . . .	48	4. Recitativo e coro: Gente appressa . . . . .	48
5. Финаль. Я Орсини; давно жажду мести . . . . .	52	5. Finale: Maffio Orsini, Signora. . . . .	52
Дѣйствіе второе.		Parte Seconda.	
6. Речитативъ и каватина. Ты узналъ его . . . . .	64	6. Recitativo e Cavatina: Nel veneto corteggio. . . . .	64
7. Сцена и хоръ. Что здѣсь ищешь . . . . .	78	7. Scena e coro. Qui che fai? . . . . .	78
8. Сцена и дуэтъ. Возмущены вы? . . . . .	90	8. Scena e Duetto: Così turbata? . . . . .	90
9. Терцетъ. Мечемъ казненъ онъ будетъ . . . . .	106	9. Terzetto: Trafitto tosto ci fia! . . . . .	106
Дѣйствіе третье.		Parte Terza.	
10. Интродукція. Въ добрый часъ . . . . .	124	10. Introduzione: Rischiarata è la finestra. . . . .	124
11. Сцена и дуэтъ. Кто здѣсь? Я, другъ твой! . . . . .	132	11. Scena e Duetto: Sei tu? Son' io . . . . .	132
12. Хоръ солдатъ. Какъ удачно наше дѣло . . . . .	146	12. Coro dei soldati: Basta allora. . . . .	146
13. Большая сцена съ хоромъ. Славься Мадера . . . . .	150	13. Gran scena e coro: Viva il Madera! . . . . .	150
14. Пѣнь и хоръ. Всегда счастливо жить . . . . .	169	14. Canzone con coro: Il segreto per esser felici . . . . .	169
15. Финаль. Пошады тамъ не ждите . . . . .	175	15. Finale (A). La gioja de' profani . . . . .	175
— „ Арія. О, всемли же мольбѣ . . . . .	182	— „ (B). Aria: M'odi, m'odi, io non t'imploro. . . . .	182



# ЛУКРЕЦІЯ БОРДЖІА

# LUCREZIA BORGIA

ОПЕРА ВЪ ТРЕХЪ ДѢЙСТВІАХЪ.

OPERA IN TRE ATTI.

Музыка

Musica di

**Г. ДОНИЦЕТТИ.**

**G. DONIZETTI.**

АКТЪ I.

Переводъ П. КИРСА.

ATTO I.

ИНТРОДУКЦІЯ. №1. INTRODUZIONE.

**A**

**PIANO.**

*Maestoso.*

The musical score consists of four systems of piano accompaniment. The first system is marked *Maestoso.* and *p*. The second system continues the piece with *p* dynamics. The third system features *p* dynamics and includes a *ff* (fortissimo) section. The fourth system concludes with *p* dynamics and the instruction *calando* (diminuendo).

First system of musical notation. The right hand features a complex, rapid melodic line with many accidentals. The left hand provides harmonic support with chords and some moving lines. Dynamics include *f* and *fp*.

Second system of musical notation. The right hand continues with melodic fragments, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamics include *f*, *fp*, and *calando*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *m. d.* and *pp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* and *cresc.*. The tempo marking **Allegro.** is present.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff*, *p*, *fp*, and *p*. The tempo marking **Vivace.** is present.

Газелла.

Петручки.

Слав - ся, Ве - не - ція! Нашъ  
 Bel - la Ve - ne - ція! А -

Газ. и Петр.

див - ный край! Вся свѣтомъ за - ли - та - я!  
 - та - би - ле! Do - гни ріа - cer sog - гior - но.

Орсини.

Въте - бѣ о - дной при - ро - ды рай;      бле - стишь ты про - цвѣ -  
*Men di sue not - ti e lim - pi - do*      *dò - gna - tro cie - lo il*

о.      - та - - я.      Нашъ див - ный край!  
*gior - - no.*      Ливеротто и Вителлоццо.      *A - ma - bi - le!*

Славь - ся, Ве - не - ция,      нашъ див - ный край!  
*Bel - la Ve - ne - zia,*      *a - ma - bi - le,*

Петр. и Газ.      Славь - ся, Ве - не - ция,      нашъ див - ный край!  
*Bel - la Ve - ne - zia,*      *a - ma - bi - le!*

о.      Въте - бѣ о - дной при -  
*Men di sue not - ti è*

л.      вся свѣ - томъ за - ли - та - - я!      Въте - бѣ о - дной при -  
*dò - gni pia - cer sog - gior - - no!*      *Men di sue not - ti è*

п.      Въте - бѣ о - дной при -  
*Men di sue not - ti è*

О.  
Л.  
В.  
П.  
Г.

- ро - ды рай, бле - - стишь ты про - цвѣ - та - я.  
*im - pi - do do - - gnal - tro cie - lo il gior - no.*

(Народъ стекается, чтобы видѣть проходящихъ дамъ и масогъ.)

Орс.

Посо́ль Гри - ма - - ни съна - ми на дальный По  
*E lo - ra - tor Gri - ma - ni noi se - gui - ret*

Лив. и Вит.

Петр. и Газ.

По - соль Гри - ма - ни съна - ми на  
*E lo - ra - tor Gri - ma - ni noi*

О.  
 стрѣ - - мит - ся, и бу - демъ тамъ мы всѣ ве - се -  
*do - - ta - ni, ta - li av - rem ma - i, ta - li de -*

Л.  
 даль - ній По стре - мит - ся, и бу - демъ тамъ мы  
*se - qui - rem do - ta - ni, ta - li av - rem ma - i,*

П.  
 даль - ній По стре - мят - ся, и бу - демъ тамъ мы  
*se - qui - rem do - ta - ni, ta - li av - rem ma - i,*

## Meno Allegro.

О.  
 - лить - ся; да здрав - ству - - етъ По!  
*- li - zie in ri - va al Pò?*

Л.  
 всѣ ве - се - лить - ся; здрав - ствуй, нашъ По!  
*ta - li de - li - zie in ri - va al Pò?*

П.  
 всѣ ве - се - лить - ся; здрав - ствуй, нашъ По!  
*ta - li de - li - zie in ri - va al Pò?*

Губетта.  
 Нашъ По! Феррарскій  
*Lea - vrem. DiAlfonso è*

## Meno Allegro.

П.  
 гер - цогъ самъ такъ блескъ и рос - кошь лю - битъ. Лу - кре - ція  
*splen - di - da tie - ta la cor - te as - sa - i... Lu - cre - zia*

Più Allegro. Орс.

Г. Мол - чи о той, что всёхъ зло - ра - дно гу - битъ!  
*A - que - ta - ti! non la no - mar giam - ma - i!*

ХОРЪ Борджья...  
*Bor-gia...*

Мол - чи о той, что всёхъ зло - ра - дно гу - битъ!  
*A - que - ta - ti! non la no - mar giam - ma - i!*

Più Allegro.

Вит. Lento. Лив.

Бор - жю я про - кли - на - ю! Да, Борджю я пре - зи - ра - ю!  
*No - me ese - cra - to è que - sto. La Bor - gia io la de - te - sto.*

*p* Lento.

Какъ не - нависть, пре - зръ - ньстрахъ тер -  
*Chi te sue col - pe in - ten - de - re;*

*f*

Орс.

- за - ють грудь мо - ю! Я ей смер - тельный врагъ! По -  
*Io più di tut - ti. U -*

*non o - diar tu puo?*

*tutta forza ff*

Джен.

0. слу-шай-те! Разъ ста-рець о-динъ, вол-шеб-никъ. Лишь сказ-ка-ми насъ  
*- di - te - mi! Un ve - glio, un in - do - vi - no... No - vel - la - tor per -*

Лив. и Вит. Джен.

д. по-тѣ-шать ты хо-чешь-здѣсь, Ор-си-но? Смо-л-кни! Бор-д-жю о-ставь-въ-по-  
*- pe - tu - o es - ser vuoi dun - que, Or - sino? Ta - ci! La - scia la Bor - gia*  
 Губ. Петр. и Газ.  
 Смо-л-кни!  
*Ta - ci!*

Лив. и Вит.

п. - ко-ѣ, по-вѣ-дай намъ дру-го-е. Слу-шай! не пре-ры-  
*in pa - ce, u - dir di lei mi spia - ce. Ta - ci, non fin - ter -*  
 Слу-шай! не пре-ры-  
*Ta - ci, non fin - ter -*

Джен.

л. в. - вай разска-зъ; пусть онъ за-ба-вить насъ! Такъ я за-сну; но  
*- rot - pe - re, bre - ve il suo dir sa - rà. Io dor - mi - rò, de -*

п. - вай разска-зъ; пусть онъ за-ба-вить насъ!  
*- rot - pe - re, bre - ve il suo dir sa - rà.*

Орс.

д. раз-бу-дить, какъ кончить онъ, про-шу. Такъ слу-шай-тежь!  
 - sta-te-mi, quan-do fi-ni-to a-vrà. U-di-te-mi!

Larghetto. В.

о. Ночью на Ар-но бе-регахъ, весь въ ранахъ по-слѣ бо-я, на  
 Nel-la fa-tal di Ri-mi-ni e me-mo-ra-bil guer-ra fe-

Larghetto.

о. о-крова в лен-ныхъ пескахъ лежалъ и ждалъ я по-ко-я. Джен-на-ро другъ, спа-  
 - ri-to e quasi e-sa-ni-me io mi gia-ce-va a ter-ra. Gen-na-ro a me soc-

о. - си-тель, о-динъ былъ мой хра-ни-тель; что не истекъ я кро-вью о-  
 - cor-se, il suo destrier mi por-se, e in so-li-ta-rio lo-co mi

о. - бязань е-му лишь я, о-бязань е-му лишь  
 trasse e mi sal-vo, mi trasse e mi sal-

colla parte

## Лив. и Зит.

я. За то е го лю-бо-вью да-рятътво и друзья.  
 - vo. *La sua vir-tù co-nos-co, la sua pietade io so.*

Губ. Петр. и Газ. съ хоромъ. За то е го лю-бо-вью да-рятътво и дру-  
*La sua vir-tù co-nos-co, la sua pietade io*

*f ff f ff*

Орс.

Въближнейлачу гъ онь ме-ня скрыйтьсамъиз-не-мо-жен-ный,  
*Là nel-la not-te ta-ci-ta te-na pi-gliando e spe-me*

- зья.  
 so.

*p*

*Ca. \**

тутьлосвятить по-клял-ся я жизньвсю е-му,имъспа-сен-ный. „Вмѣстѣ у-мрѣ-те вы  
*se-co giurai di vi-ve-re o di mo-ri-re in-sie-me. „E in siemmor-te,“ al-*

*Ca. \* Ca.*

о-ба“ вдругъслышу точно изъ гро-ба; грозныйвъо-деж-дѣ чер-ной сто-  
 - lo-ra vo-ce gri-dò so-po-ra; e un ve-glio in ve-ste ne-ra gi-

*\* Ca. \* Ca. \**



in tempo.

0. *скрылся; но ясное и жалобно ужадно услышалъ я какъ*  
*det - to, e il ven - to in suo no di la - men - to quel no - me ch'io de -*

0. *и-мя то трижды, да, трижды, да, триждыгром - ко раз - да -*  
*- te - sto tre vol - te, tre vol - te, tre vol - te re - pli -*

**Allegro.**

Лив. и Вит.

0. *- лось. Стра - ху непод - да - вай - ся.*  
*- со. Rio va - ti - ci - nio è que - sto,*

Петр. Губ. и Газ.

ХОРЬ. *Стра - ху непод - да - вай - ся.*  
*Rio va - ti - ci - nio è que - sto,*

**Allegro.**

Л. В. *Въ - ришь ты*  
*та fè ruoi*

П. *Въ - ришь ты*  
*та fè ruoi*

*- вай - ся!*  
*que - sto,*



## C. Stretta.

Vivace.  
tutti;

нѣтъ!  
*nd!*

Vivace.

*ff p pp*

Слышешь!  
*Sen-ti!*

къ танцамъ призывный звукъ!  
*Lu danza in - vi - la - ci!*

(оживленно)

По - за - будь, другъ, свой страшный бредъ скорѣи въ ве -  
*Ban - do, bando u sî triste in - ma - gi - ni, pus -*

- сельхъ танцахъ и зву - какъ! Ма - нить жизнь насъ прелестью всей сво - ей; за -  
*- sion la not - te in gio - ju. As - - su - i quell'em - pia fe - mi - na ne*

Орс.

Нѣтъ, не об - ма - номъ я смущень; ду -  
*Fe - - de a ful - la - ci o - ro - sco - pi la -*

- будь объ го - рѣ и мукахъ. Пусть Бор - джя страшный злит - ся, онъ  
*diè tor - men - to e no - ja. Fin - chè il Le - on te - mi - to ne*

0. *f*  
 - шу мнѣ по - тра - са - етъ, вѣтъ, вѣтъ, не то! Нѣтъ, не об - маятъ! Дру - ги,  
 - ni - ma mia non presta, non presta sè, nò, nò, nò, nò! ma -  
 тро - нуть насъ не рѣ - шит - ся, тро - нуть онъ не рѣ - шит - ся какъ и  
 porge u - si - lo e u - ju - to, il Ge - on te - - mi - to, l'ar - ti,

*p* *cresc.* *ff*

0. дру - ги, из - вѣстольвамъ, что умъ мой по - зорный страхъ не зна - етъ;  
 pur mio tal - gra - do un pal - pi - to tal - sou - ve - nir mi de - sta:  
 левъ, какъ и левъ Саяъ Мар - но, что когти ка - жетъ намъ вдругъ, не гро -  
 l'ar - ti e il fu - ror de' Bor - giu non ci po - tron col - pir, nò, nò,

*p*

0. *cresc.* *smorz.*  
 но странно, что по - ро - ю тотъ старецъ предо мно - ю, да пре - до мно - ю,  
 spes - so do - vin - que mo - vo, quel veglio orrendo tro - vo, do - vin - que io - - vo,  
 Ливъ и Вит.  
 Намъ бѣ - да, е - ли левъ, е - ли  
 Nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò,  
 Петръ и Газ.

Не гро - зитъ, не гро - зитъ, намъ бѣ - да е - ли  
 Non po - tron, non po - tron, nò, nò, nò, nò, nò,  
 - зитъ, намъ бѣ - да, не гро - зитъ, е - ли  
 nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò,  
*p* *cresc.* *smorz.*

не гро - зитъ, намъ бѣ - да, намъ бѣ - да,  
 non po - tron, non po - tron, nò, nò, nò,  
*cresc.* *calando* *pp*



0. Вы не шу - ми - те, пусть другъ мой спитъ;  
*Te, mio Gen - na - ro, in vi - dio,*

Л. В. пиръ ма - нить, такъ спѣ - шимъ - тежѣ  
*- vi - ta - ci, la - sciam co - stui*

П. Г. пиръ ма - нить, такъ спѣ - шимъ - тежѣ  
*- vi - ta - ci, la - sciam co - stui*

пиръ ма - нить, такъ спѣ - шимъ - тежѣ  
*- vi - ta - ci, la - sciam co - stui*

3. по - кой те - бѣ и миръ!  
*che puoi co - si dor - mir.*

Л. В. на пиръ, по - кой е -  
*dor - mir, la - sciam co -*

П. Г. на пиръ, по - кой е -  
*dor - mir, la - sciam co -*

на пиръ, по - кой е -  
*dor - mir, la - sciam co -*

Л. В.  - му и миръ, по - кой е - му и миръ.  
- stui dor - mir, la - sciam co - stui dor - mir.

П. Г.  - му и миръ, по - кой и миръ.  
- stui dor - mir, si, si, dor - mir.

 - му и миръ, по - кой е - му и миръ.  
dor mir, la - sciam co - stui dor - mir.

 - stui и миръ, по - кой и миръ.  
dor - mir, si, si, dor - mir.



Орс.  Но странно видѣть мнѣ старца по - ро - ю, грозящаго косямъ войру -  
Ah! spes - so, spes - so do - vin - que mo - vo, quel ve - glio or - ren - do io




О.  - ко - ю; е - го у - гро - зы та - ин - ствен - но внемлетъ по - всю - ду  
tro - vo, quel - la mi - nac - via or - ri - bi - le par - mi la not - te

Лив. и Вит.

Пойдемъ!  
Vie - ni!





Лив. и Вит.

0.

мой и слухъ. Пусть Бор - джия страш - ный злит - ся! онъ  
*dir. Fin ch'è il Le - on te - mi - to ne*  
 Петр и Газ.

Хоръ. Пусть Бор - джия страш - ный злит - ся! онъ  
*Fin ch'è il Le - on te - mi - to ne*

Пусть Бор - джия страш - ный злит - ся! онъ  
*Fin ch'è il Le - on te - mi - to ne*

л. в. тро - нуть насъ не рѣ - шит - ся, тро - нуть не рѣ - шит - ся,  
*por - ge a - si - lo, a - ju - to, il Le - on te - mi - to,*

п. г. тро - нуть насъ не рѣ - шит - ся, тро - нуть не рѣ - шит - ся,  
*por - ge a - si - lo, a - ju - to, il Le - on te - mi - to,*

тро - нуть насъ не рѣ - шит - ся, тро - нуть не рѣ - шит - ся,  
*por - ge a - si - lo, a - ju - to, il Le - on te - mi - to,*

Орс.

л. в. Дру - ги, дру - ги, из - вѣстольвамъ, что мой умъ по - зор - ный страхъ не  
*Ma pur mio mal - gra - do un pal - pi - to tal - sov - ve - nir mi*

какъ и левъ, какъ и левъ на Санъ Мар - ко, что ког - ти ка - жеть  
*l'ar - ti, l'ar - ti e il fu - ror de' Bor - gia non ci po - tran col -*

п. г. какъ и левъ, какъ и левъ на Санъ Мар - ко, что ког - ти ка - жеть  
*l'ar - ti, l'ar - ti e il fu - ror de' Bor - gia non ci po - tran col -*

какъ и левъ, какъ и левъ на Санъ Мар - ко, что ког - ти ка - жеть  
*l'ar - ti, l'ar - ti e il fu - ror de' Bor - gia non ci po - tran col -*

*ff*



О. да! — е\_го у\_гро\_зытре — во — жать по — ро — ко мнѣ  
*ah! — quel-la mi - nac-cia or - ri - bi - le — par - mi u -*

Л. В. вдругъ, е\_сли лишь ког - ти ка\_жетъ намъ левъ Санъ Мар - ко  
*no, l'arti,il fu - ror de' Bor - gia non ci po - tran col -*

П. Г. вдругъ, е\_сли лишь ког - ти ка - жетъ левъ намъ  
*no, l'arti,il fu - ror non ci po - tran col -*

е\_сли лишь ког - ти ка\_жетъ намъ левъ на Санъ Мар - ко  
*l'arti,il fu - ror de' Bor - gia non ci po - tran col -*

е\_сли лишь ког - ти ка - жетъ левъ намъ  
*l'arti,il fu - ror non ci po - tran col -*

*ff*

**Più mosso.**

О. слухъ. Съва - ми и - ду  
*- dir. Te, mio Gen - na -*

Л. В. вдругъ. Сънами, другъ, ра\_дость дѣ - ли, да, лишь о - на  
*- più, non po - tran, po - tran col - più, non ci po - tran*

П. Г. вдругъ. Съна\_ми, о другъ, ра\_дость дѣ - ли, да, лишь о -  
*- più, non ci po - tran, po - tran col - più, non ci po -*

вдругъ. Съна\_ми, о другъ, ра\_дость дѣ - ли, да, лишь о -  
*- più, non ci po - tran, po - tran col - più, non ci po -*

**Più mosso.**

*ff*

0. я, пусть другъ мой спитъ; ро - кой те - бѣ и  
 - ro in vi - dio, te she prout co - si dor -

Л. В. намъ суж - де - на, намъ ра - дость суж - де -  
 po - tran col - rit, non oi po - tran col -

П. Г. - на, да, лишь о - на намъ суж - де -  
 - tran, no, no, non ci po - tran col -

- на, намъ суж - де - на, да, намъ суж - де -  
 - tran, po - tran col - rit, non po - tran col -

- на, да, лишь о - на намъ суж - де -  
 - tran, no, no, non ci po - tran col -

0. миръ, Джон - на - ро спи, по - кой  
 - mir, vo - si dor - mir, co - si

Л. В. - на, такъ ско - рѣи спѣ - шим - те, по - спѣ - шим - те ско -  
 - rit. Vie - ni, vie - ni, vie - ni, la - scia, la - scia co -

П. Г. - на, такъ ско - рѣи спѣ - шим - те, по - спѣ - шим - те ско -  
 - rit. Vie - ni, vie - ni, vie - ni, la - scia, la - scia co -

- на, такъ ско - рѣи спѣ - шим - те, по - спѣ - шим - те ско -  
 - rit. Vie - ni, vie - ni, vie - ni, la - scia, la - scia co -

O. и миръ, по кой те бѣ, по кой  
*dor mir, so si dor mir, so si*

Л. рѣи на пиръ, такъ по спѣ шимъ ско рѣи  
*- stui dor mir, vie ni, vie ni, vie ni,*

П. рѣи на пиръ, такъ по спѣ шимъ ско рѣи  
*- stui dor mir, vie ni, vie ni, vie ni,*

Г. рѣи на пиръ, такъ по спѣ шимъ ско рѣи  
*- stui dor mir, vie ni, vie ni, vie ni,*

O. и миръ; те бѣ, мой другъ, по кой и миръ!  
*dor mir, she ruc si, so si dor mir.*

Л. на пиръ; по спѣ шим те ско рѣи на пиръ.  
*vie ni, no, no, non si po tran col - pir.*

П. на пиръ; по спѣ шим те ско рѣи на пиръ.  
*vie ni, no, no, non si po tran col - pir.*

Г. на пиръ; по спѣ шим те ско рѣи на пиръ.  
*vie ni, no, no, non si po tran col - pir.*

СЦЕНА И РОМАНСЪ. № 2. SCENA E ROMANZI.

**Larghetto.** (Гондола пристае къ берегу.) (Изъ нея выходитъ (Эта маска .Лукреція.) маска.)

**PIANO.** *p*

(Губетта идетъ ей навстрѣчу.)

*f* *p*

**Лукреція.**

Ти - хо какъ  
*Tranquillo ei*

*ff* *p*

**Andante.**

л. спитъ онъ!  
*po - sa.*

**Andante.** *p*

л.

Пусть сонъ всегда по - кой - ный о - чи е - го смы - ка - етъ, пусть счастья до -  
*Oh! sien co-sì tran-quil - le su-e not-ti sem - pre! e mai pro-var non*

л.

- стон - ный го - ря людскаго не зна.еть, что такъ то - мить ме -  
*deb - ba, qual del-le not - ti mi - e quant' è il tor - men -*

л.

*a piacere* *a tempo* (къ Губертъ) Губ.  
 - ня, что такъ то - мить ме - ня! Ты адъсь? Такъ  
*- to, quant' è il tor - men - to! Sei tu? Son*

*a tempo*  
*colla parte* *p>*

г.

точно! Боюсь я, что васъ у - знають, хоть смерть не у - гро - жа.еть вамъ шодъ щитомъ Ве -  
*i - o. Pa-ven-to, che al.cun vi sco-pra: ai gior - ni vostri, è ve-ro, scu-do è Ve -*

г.

- не - ции, е - сли жъ васъ у - знають, отъ ос - кор - бле - ній вамъ не у - бе -  
*- ne - zia, ma, vie - tar non puo - te, che co - no - scu - ta non v'in - sul - ti al -*

Г. Лукр. subito *lento*

- речья. Якакъ жертва пре - зрѣнья ихъ приня - ла бы! Кто зналъ, что столько  
 - cu - no. Einsul - ta - ta sa - ve. i! m'abborreo - gni - no! Pur, per si tri - sta

л. го - ря су - же - де - но мнѣ бы - ло? ахъ то, что вре - ме - немъ скры - то, мой по -  
 sor - te na - ta io non e - ra... oh po - tess' i - o far tan - to, che il pas -

л. - кой по - мо - ти - ло; е - сли бья знала одно лишь серд - це, что бь пи - та - ло лю - бовь и  
 - sa - to non fosse, ein un cor so - lo destare un sen - so di pie - ta - de e d'a -

*dolce*

л. жа - лость ко мнѣ, не - счаст - ной чув - ст - вь этихъ не най - ти мнѣ! Ю - во - шу  
 - to - re che in vano al - mondo in mia grandezza io chie - do! Quel gio - rin

*Moderato.*

л. ви - дишь? Да, ви - жу; всю - ду за нимъ слѣ - жу я. но не воз -  
 ve - di? Il ve - do; e da più di lo se - guo e in - dar - no

Губ.

г. *- можно мнѣ до-га-дать-ся, по ка-кой при-чи-нѣ вы въ Ве-не-цію изъ Фер-*  
*ten-to sco-prir l'ar-ca - no, che per lui vi trag-ge da Fer-ra - ra a Ve-*

г. *- ра-ры за-нимъ спѣ-ши-ли. Твой грудь на-пра-сень! О-ставь насъ! Я од-*  
*- ne-zia in tanta am-bascia! Tu... sco-prir-rol... noi pro- i!*

Лукр.  
**Maestoso.**

л. *- на сънимъ о-ста-нусь!*  
*se - co mi la - scia!*

(Губ. уходитъ)  
**Larghetto.**

**Larghetto cantabile.**

**Larghetto cantabile.**

(Вглядывался въ него страстно) Лукр.  
*Какъ на чу-до, на ви-*  
*Com'è bel-lo, quale in-*

**rall.**

л. 

- дѣ. нѣ адѣсна спя-ща-го гля-жу я! Сколь-ко кротости, сми-ренья въ-сихъ чер-  
 - can-to in quel vol-to o-ne-sto-eal-te-ro. No, giam-ma-leggid-dro tan-to non sel

л. 

- тахъ вновь на-хо-жу я. Что за сча-стье бы-лобъ ви-дѣть ласко-  
 pin-se il mio pen-sie-ro. L'al-ma mia di gio-ja è pie-na or-cheal.

*cresc.*

л. 

- вѣй, от-кры-тый вѣоръ! Я стра-шусь, онъ не на-ви-дѣть бу-детъ,  
 - fin lo puo mi-rar! mi ri-sparmia, oh ciel! la pe-na ch'ei mi

*cresc. di forza* *a tempo*

л. 

мой уз-навъ по-зоръ! я страшусь, что не на-ви-дѣть я страшусь, что не на-  
 deb-ba un di sprezz-zar, ah! ri-sparmia, oh ciell! la pe-na, ah! ri-sparmia, oh ciel! la

*rall.* *a tempo*

л. 

- ви-дѣть бу-детъ, мой уз-навъ по-зоръ; я страшусь, что не на-ви-дѣть бу-детъ, мой уз-навъ по-  
 pe-na ch'ei mi debba un di sprezz-zar, ah! ri-sparmia, oh ciell! la pe-na ch'ei mi debba un di sprezz-

*rall.*

л. - зорь! Раз-бу-диль ли? Нѣтъ, не смѣ-ю предъ без-  
 - zar. Sei il de-stas-si? No, non o-so, 3 ne sco-

л. - цѣн - нымъ здѣсь по-яв-лять-ся; я со-бо-ю невла-дѣ-ю, сле-зы  
 - pri - re il mio sem-bian-te; pure il ci-glio la-gri-mo-sr-ter-ger

л. Рустичелло.  
 все изъ глазъ стру-ят-ся. Q-на, безъ со-мнѣнья! Онъ чу-же-  
 deb-bo un solo i-stante. E des-sa, 'e ve-ro! Tu ven-tu-  
 Герцогъ. (въ глубинѣ сцены) Видишь Лукрецію? Кто съ нею вмѣстѣ?  
 Ve-di? E des-sa. Chi è il gar-zo-ne?

р. - странецъ. Я не зна-ю, но во-ин-ственъ, по-ла-га-ю.  
 - ri-ero. Ne ra-ven-ti, ma guerrier fra i più va-len-ti.

г. Но, от-ку-да? При-гла-сить е-го въ Фер-  
 Non ha patria? Di con-durlo ad opra ogn'

г. Рус.  
 - ра-ру по-ста-рай-ся, за-ма-ни. Самъ онъ ищетъ смерти кар-уонъ съ Гриманикъ на мѣвву-  
 ar-te in Fer-ra rain mio po-ter. Con Grimani all' al-ba ei parte, e pre-viene il tuo pen-

Лукр.

P. *- ти. - sier.* Грудь боль - ну - ю ког - да сть -  
*Men - tre ge - me il cor som -*

л. - на - нья да - вять мнѣ, да, да вять мнѣ и слезы льются, пусть не - бес - ны - я соз -  
*- mes - so, men - tre pian - go, mentre piango te d'ap - presso, dormi e so - gna, o dol - ce og -*

л. - да - нья надъ тво - имъ че - ломъ не - сят - ся; ты подъ  
*- get - to, sol - di gio - ja e di - di let - to... ed un*

л. ан - ге - ловъ кры - ла - ми спи до у - тра слад - кимъ  
*an - giol tu - te - la - re non ti de - sti che al pia -*

л. *legato calando*  
 сномъ. Тем - ной но - чью со сле - за - ми мнѣ скор - бѣтъ все объ од -  
*- cer. Tri - ste not - ti e ve - glie a - ma - re deb - bo so - la so - ste -*

*f p calando*

л. *- номъ. Ты подъ ан - ге - ловъ кры - ла - ми спи до -*  
*- ner, gio - je so - gna ed un an - giol non ti*

л. *у - тра слад - кимъ сномъ, ты подъ ан - ге - ловъ кры -*  
*de - sti che al pia - cer, gio - je so - gna ed un*

л. *- ла - ми спи до у - тра слад - кимъ*  
*an - giol non ti de - sti che al pia -*

л. *сномъ, спи до у - тра сладкимъ сномъ, ты сладкимъ сномъ, спи до у - тра сладкимъ*  
*- cer, non ti de - sti che al pia - cer, al pia - cer, non ti de - sti che al pia -*

*rall.* *tr tr tr*

*colla parte*

л. *сномъ, спи слад - кимъ сномъ. (Дукреция приближается, чтобы*  
*- cer, al pia - cer поцѣловать руку Дженнаро и онъ*  
*просыпается.)*

## ДУЭТЪ. №3. ДУЭТТО.

Лук. Джен. Лук. Джен.

Ахъ! Что я ви - жу? О - ставь ме - ня! Пре - лест - но - е соз -  
*Ciel!.. Che vegg' i - o? La - scia - te - mi! Nò, nò, gentil si -*

PIANO.

Лук.

О - ставь ме - ня! Ахъ, о - ставь ме - ня.  
*La - scia - te - mi! ah! la - scia - te - mi!*

д.

- да - нье. Нѣтъ, у - мо - ля - ю, нѣтъ, у - мо - ля - ю!  
*- gno - ra. Nò, per mia fe - de, nò, per mia fe - de!*

д.

Смотрѣть хо - чу я вамъ въо - чи! Какъ о - чи го -  
*Sk'io vi con - tem - pli an - co - ra! Leg - gia - dra, leg -*

д.

- рять ог - немъ, свер - ка - ютъ и сча - стьемъ на - дѣ - ля - ютъ, и  
*- giadra e ma - bil sie - te, nè pa - ven - tar do - ve - te, nè*

д. *cresc.*  
 счастье мѣна - дѣ - ля - ютъ! Ктобъ могъ во всей все - лен - ной о -  
*pa - ven - tar do - ve - te, che in - gra - to ed in - sen - si - bi - le per*

д.  
 - чамъ симъ у - сто - ять, — ктобъ могъ во всей все - лен - ной о -  
*voi si tro - vi un cor, — che in - gra - to ed in - sen - si - bi - le per*

д. Лук.  
 - чамъ симъ у - сто - ять! Дженна - ро, уже ль блажен - ной любви твоей мнѣ  
*voi si tro - vi un cor. Gen - na - ro! E fia pos - si - bi - le, che a te tu por - ti a -*

л. Джен. Лук. Джен.  
 ждать? За - чѣмъ со - мнѣ - нье? Ска - жи мнѣ! Пы - ла - етъ серд - це лю -  
*- mor? Qual dubbio è il vo - stro? Ah! dim - me - lo! Sì, quan - to li - ce, io*

д. Лук. Джен. (колеблясь) (рѣшительно)  
 - бо - вью! О сча - стье! Лю - блю, но вы - слу -  
*v'a - то. Ah! gio - ja! V'a - to, ta ri - ce -*

Д. - шать прошу, чтобъ звать вамъ какъ стра- да - ю, да, стра-  
 - di - te - mi! es - ser ve - ra - ce io bra - to, sì, io

Д. - да - ю, по комъ я из - ны - ва - ю, ко - го бо - го - тво - рю. Да - Лук.  
 bra - to. Avvi un pèù ca - ro og - get - to, cui nutro immen - so af - fet.to. E

Л. - воль е - е ты лю - бишь? Да! О - нактожь? Ахъ, матьми брод - на! Тво - я мать? Да! Такъ  
 tiè di me pèù ca - ro? Sì! Ch'è ma.i? Mia ma - dre ell' è. Tua madre? Sì! Tua

Джен. Лук. Джен. Лук. Джен. Лук.

Л. ты, мой драгой Джен на - ро, мать любишь? Сильнѣи чѣмъ жизнь! О - Лук.  
 madre? Oh mi - o Gen - na - ro, tu l'a - mi? Al par di me! Ed

Джен. Лук.

Л. - на - же? О, жалка - я судь - ба! Я въ жизни мать не ви - дѣлъ. Воз - Лук.  
 el - la? Ah, com'ian - ge - te - mi! Io non la vi - di ma - i. Ma

Джен. Лук.

Джен.

л. - мож-ноль? Тай-ну жизни иъ-лой скрывалъ въ груди я смѣлой; предъ  
 co - me? È fu - nestà i - sto - ria che sempre altrui ce - la - i; ma

д. ва-ми жъ скрытъ нѣтъ мо-чи, пусть ви-дятъ ва-ши о-чи, какъ-я въ нѣмомъ стра-  
 son da igno - to i - stin - to a dèr - la a voi so - spin - to; al - ma corte - se e

Лук.

д. Не-счастнѣй мой! Другъ мой,  
 Te - ne - ro cor! Ah! fa -

- да - ныи вла - чилъ всю жизнь мо - ю.  
 del - la nel vo - stro vol - to ap - par.

л. знай, что при-зна-нѣе я скро-ю въ грудь сво-  
 - vel - la! fa - vel - la! tut - to mi puoi nar -

л. - ю! да скро-ю я тво-е при-зна-нѣе, я скро-ю въ грудь сво-ю.  
 - rar, ah - tut - to, tut - to, tut - to, tut - to mi puoi, mi puoi nar - rar!

*P colla parte*

Larghetto. Джен.

Въ Не - а - по - лѣ да - ле - комъ, въ се - мѣхъ ры - бац - кой бѣд - ной,  
*Di pes - ca - to - re i - gno - bi - le es - ser figliuol cre - de - i,*

Larghetto.

д. въ не - вѣ - дѣ - ныи глу - бо - комъ жилъ жизнью я без - слѣ - дной. Тутъ знатный ви - тязъ  
*e se - coo - scuri in Na - po - li vis - si i prim'an - ni mie - i, quando un guerriero in -*

д. къ намъ при - былъ и ра - зомъ мракъ раз - сѣ - ялъ, духъ во - ин - скій взле -  
*- co - gni - to ven - ne d'in - ganno a trar - mi, mi diè ca - val - lo ed*

Лук.

Джен.

д. - лѣ - ялъ во мнѣ; писъ - мо вру - чилъ. И чтожь? Пи - са - ла мать съ сле -  
*ar - mi, e un fo - gliò a me la - scio. Eb - ben? E - ra mia madre, ah!*

д. - за - ми: вель - мо - жа сталъ межъ на - ми, из - мѣ - ной честь сгу -  
*mi - se - ra, mia ma - dre che scri - ve - a, di rio pos - seu - te*

д. 

- бив - ши, мла - ду - ю жизнь раз - бив - ши; о жизни мать ра -  
*vit - ti - ma per se, per te te - me - a, di non par - lar nè*

д. 

- дѣ - я мо - ей, мо - ли - ла сле - зно и за - кли - на - ла гро - зно,  
*chie - de - re il no - me su - o qual' e - ra, cal - da mi fè pre - ghie - ra,*

д. 

чтобъ не ис - кажь зло - дѣ - я; о - хот - но по - ви - ну - юсь же - ла - ниямъ всѣмъ е -  
*ed ob - be - di - ta io l'ho, — cal - da mi fè pre - ghie - ra, ed ob - be - di - ta io*

д. 

Лук. (отирая слезы) Джен.  
 - я. Сѣписьмо что ста - лось? Вотъ здѣсь о - но, на  
*l'ho. E il fo - glio su - o? Mi - ra - te - lo,*

д. 

серд - цѣ бе - ре - жет - ся! О, сколь - ко слезъ го -  
*mai dal mio cor si par - te. Oh quan - te a - ma - re*

Л. Джен.

-рю - чихъ мать на листь-мо-ро-ня-ла! Не ме-нѣ-вслезъ  
 -la - grime for-se in ver-gar-lo ha sparte! Ed io, signora, oh

Д.

жгу-чихъ мо-ихъ на листь сей па-ло! Но вы чтожь слезы  
 quanto su quel - le cifre ho pian-to! Ma che? voi pur pian-

Д. Лук. Джен. Лук.

Росо ріи. лье-те? Мнѣ жаль. Ко-го-же? Е-е, те-  
 -ge - te?.. Ah sè! Pian-ge - te?.. Per le - i... per

Росо ріи.

Л. Джен. Лук. Джен. a piacere ma con

-бя! Ме-ня? Те-бя! Вамъ жаль-и ме-  
 te... Per me?.. Per te! Pian-ge - te per

Д. anima, e presto a piacere

-ня, вамъ жал-ко ме-ня? За а-ти сле-зы бу-ду вамъ вѣчно преданъ  
 me, piange - te per me?.. Al-ma gentil, voi sie-te an - cor più ca-ra a

## Moderato. Лук. (сильно взволнованная)

д. я. Мать вспо-ми-най все-час - но съ чистымъ ты у-вле-че-нъемъ;  
 те. *A - ma tua madre e te - ne-ro sempre per lei ti ser - ba!*

Moderato.

*sempre puntate*

л. о ней мо-лись не-счаст-ной, чтобъ крестъ неслась те-бѣ нъемъ, чтобъ сужде-но ей  
*prega che ti - ra plachisi del - la sua sor - te a - cer - ba, pre - ga che un giorno*

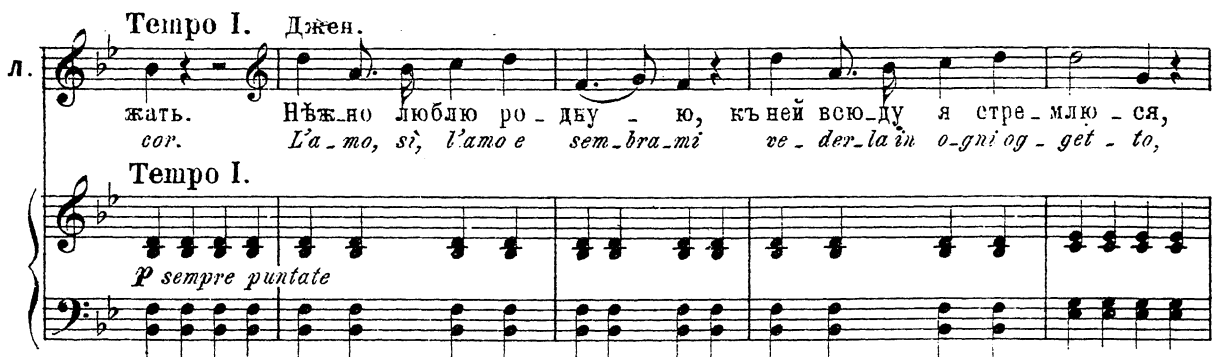
л. бы - ло къ серд-цу те-бя при-жать, чтобъ сужде-но ей  
*strin - ge - re el - la ti pos - sa al cor - pre - ga che un gior - no*

*Poco più molto.*

л. бы - ло къ сердцу те-бя при-жать, къ сердцу, къ сердцу те-бя при-  
*strin - ge - re el - la ti possa al cor, - stringer, stringer ti possa al*

л. - жать, къ сердцу, да къ сердцу те-бя при-жать, те-бя при-жать, да, при-  
*cor, - pre - ga che stringer ti possa al cor, - ti pos - sa al*

Темпо I. Джен.

л. 

жѣть. Нѣжно люблю ро-дѣу - ю, къ ней всюду я стре-млю - ся,  
 cor. *L'a-mo, sî, l'amo e sem-bra-mî ve-der-la in o-gni og-get-to,*

Темпо I.

*P sempre puntate*

д. 

мнится мнѣ, до-ро-гу - ю я въ жизни не до-жду - ся; во снѣ лишь су-жде-  
 u - na soa-ve im-ta-gi-ne men' ho formata in pet-to, se-co, dor-men-te o

д. 

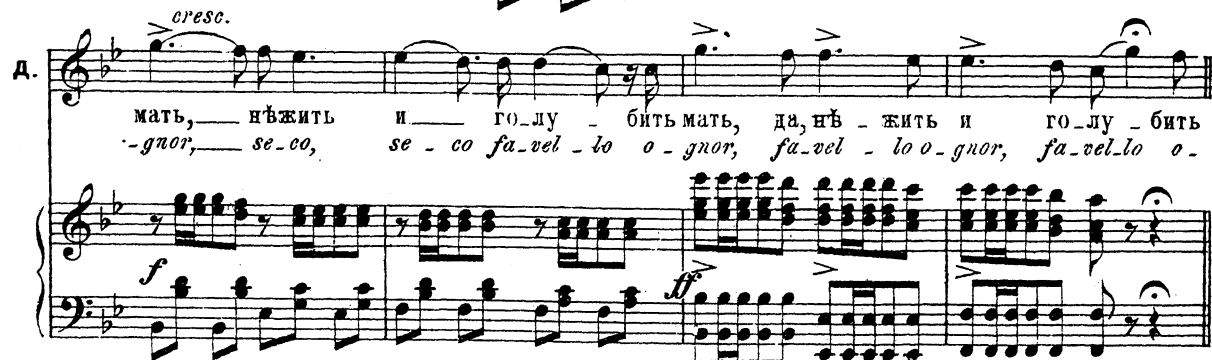
но — мнѣ нѣжить, го-лу-бить мать, — во снѣ лишь су-жде — но — мнѣ  
*vi-gi-le, se-co fa-vel-lo o-gnor, se-co, dor-men-te o vi-gi-le,*

Росо рій.

д. 

нѣ-жить, го-лу-бить мать, — нѣ-жить и — го-лу-бить  
*se-co fa-vel-lo o-gnor, se-co, se-co fa-vel-lo o-*

*cresc.*

д. 

мать, — нѣжить и — го-лу-бить мать, да, нѣ-жить и го-лу-бить  
*-gnor, se-co, se-co fa-vel-lo o-gnor, fa-vel-lo o-gnor, fa-vel-lo o-*

*f* *ff*

*Più mosso.* Лук. (про себя) Джен.

д. *matr. - gior.* Какъ кротокъ онъ! За а-ти-  
*Te ne-ro cor!* Al - ta gen -

д. сле - азы - бу - ду на - вѣкъ вамъ преданъ я!  
*- til, ro - i sie - te più - sa - ra a - me.*

Ахъ, —  
 Ah! —

Темпо I

л. *matr. tua madre e te - ne-ro sempre per lei ti ser - ba! pre - ga che l'i - ra*

д. *L'amò... sempre...*

Всюду! *L'amò...* *Всю жизнь!* *sempre...*

Темпо I.

л. - сча - стной, чтобъ крестъ не сла сътер - пѣ - ньемъ, чтобъ су - жде - но ей  
*pla - chi - si del - la sua sor - te a - cer - ba, pre - ga che un gior - no*

д. да,  
*sì,*

л. бы - ло къ серд - цу те - бя при - жать, \_\_\_\_\_ чтобъ су - жде - но ей -  
*strin-ge-re el-la ti possa al cor, \_\_\_\_\_ pre-ga che un gior-no*

д. \_\_\_\_\_

во снѣ лишь су - жде -  
 и - на со - а - ве им -

л. бы - ло къ сердцу те - бя при - жать, \_\_\_\_\_ къ сердцу къ сердцу те - бя при -  
*strin-ge-re el-la ti pos-sa al cor, \_\_\_\_\_ stringer, stringer ti possa al*

д. \_\_\_\_\_

- но - мнѣ нѣ жить, го - лу - битъ мать, \_\_\_\_\_ во снѣ лишь - го - лу - битъ  
 - та - ги - не мен ho for-ma-ta in pet-to, se-co, se-co fa-vel-lo o -

л. - жать, \_\_\_\_\_ къ сердцу, да, къ сердцу те - бя при - жать, \_\_\_\_\_ те - бя при -  
*cor, \_\_\_\_\_ pre-ga che stringer ti possa al cor, \_\_\_\_\_ al cor, \_\_\_\_\_ al*

д. \_\_\_\_\_

мать, \_\_\_\_\_ во снѣ лишь го - лу - битъ мать, \_\_\_\_\_ го - лу - битъ  
 - гнор, \_\_\_\_\_ se-co, se-co fa-vel-lo o - гнор, \_\_\_\_\_ fa-vel-lo o -

л. - жать, \_\_\_\_\_ чтобъ мо - жно бы - ло къ серд - цу при - жать, \_\_\_\_\_ чтобъ мо - жно  
*cor, pre-ga che strin-ger ti pos-sa al cor, \_\_\_\_\_ pre-ga*

д. \_\_\_\_\_

мать, \_\_\_\_\_ во \_\_\_\_\_ снѣ лишь нѣ жить мнѣ мать, \_\_\_\_\_ го -  
 - гнор, \_\_\_\_\_ con \_\_\_\_\_ le-i fa-vel-lo o - гнор, \_\_\_\_\_ fa -

*Quasi doppio*

Л. бы - ло те - бя ко серд - цу боль - но - му при -  
*pre ga, ah si, che strin - ger ti pos - sa al*

Д. - лу - - бить мать, во снѣ лишь нѣ - жить, го - лу - бить -  
*- vel - lo o - gnor, ah si, con lei - fa - vel - lo o -*

Л. - жать, да, къ серд - цу при - жать, да, къ серд - цу при -  
*cor, ti pos - sa al cor, ti pos - sa al*

Д. мать, во снѣ су - жде - но лишь нѣ - жить мнѣ  
*- gnor, fa - vel - lo o - gnor, fa - vel - lo o -*

Л. - жать, къ больно - му серд - цу ей при - жать, те - бя  
*cor, ti pos - sa al cor, ti pos - sa al cor, ti pos -*

Д. мать, да, лишь во снѣ мнѣ су - жде - но го - лу -  
*- gnor, fa - vel - lo o - gnor, fa - vel - lo o - gnor, fa - vel -*

Л. при - жать.  
*- sa al cor.*

Д. - лу - бить мать.  
*- lo o - gnor.*

## РЕЦИТАТИВЪ И ХОРЪ. № 4. RECITATIVO E CORO.

ЛУКРЕЦІЯ.

Ахъ, и дуть лю-ди! ра-зой-дем-ся.  
*Gen-te ap-pres-sa... io ti la-scio.*

ДЖЕННАРО.

О, ос-  
 Ah! fer-

PIANO.

Moderato.

*f*

Орс. (узнаетъ Лукрецію и показы-  
 ваетъ ее товарищамъ) Лукр.

Что я ви-жу? Ты ви-дишь мой тре-петъ.  
*Chi mai veg-go? M'è for-za la-sciar-ti.*

Д.

тань-ся, ос-тань-ся! Но за-  
*-ma-te, fer-ma-te! Deh! chi*

*f* *p*

Д.

-чѣмъ у-хо-дитъ у-же хо-чешь? кто ты, кто ты, о чу-до все-  
*siete al-men dir-mi de-gna-te, deh! chi siete al-men dir-mi de-*

Л. Я? со - зда - нье, что какъ  
*Tal* *che* *fa* - *mo*, *e* *sua*

Д. -лен - ной? Но кто ты?  
*-gna* *-tel* *Chi* *sie* - *te?*

Л. жизнь лю - бить те - бя. Знать ты  
*vi* *ta* *è* *l'a* - *mar* *ti*: *lo* *di* -

Д. Ахъ, кто ты?  
*Chi* *sie* - *te!*

Орс. (приближаясь)

Лукр. (закрываетъ лицо маской и хочетъ удалиться)

Джен - на - ро! Джен -  
*Gen* - *na* - *ro!* (приводитъ Лукрецію назадъ) *Gen* -

О. хо - чешь? Дай ска - зать намъ! здѣсь ос - тавь - тесь!  
*-rol* *- lo...* *Non* *par* - *ti* - *tel!* *for* - *za* *è* *u* - *dir* - *ne.*

Лив. и Вит. Дай ска - зать намъ! здѣсь ос - тавь - тесь!  
*Non* *par* - *ti* - *tel!* *for* - *za* *è* *u* - *dir* - *ne.*

Пет. и Газ. Дай ска - зать намъ! здѣсь ос - тавь - тесь!  
*Non* *par* - *ti* - *tel!* *for* - *za* *è* *u* - *dir* - *ne.*

Джен.

л.

на - ро! Что за - дер - зость! Кто ей  
 - na - ro! Che ar - di - te? S'av - vi al -

д.

смѣ - етъ на - несть о скор - бле - нье, тотъ не  
 - cui d'in sul - tar la ca - ra - ce, di Gen -

д.

бу - деть ужъ боль - ше мнѣ другъ.  
 - na - ro rii a - ti - co noi è.

Орс.

Лив. и Вит.

Зна - ешь ли, другъ, ко - го за - щи -  
 Chi s'iam noi sol chia - rir - la ne

Пет. и Газ.

Зна - ешь ли, другъ, ко - го за - щи -  
 Chi s'iam noi sol chia - rir - la ne

Зна - ешь ли, другъ, ко - го за - щи -  
 Chi s'iam noi sol chia - rir - la ne

Лукр.

Я по - гиб - ла!  
Oh! ci - men - to!

- ша - - - ешь? вѣтъ, за - щи - ты не сто - ить о -  
ria - - - се, e poi fug - ga, poi fug - ga da

- ша - - - ешь? вѣтъ, за - щи - ты не сто - ить о -  
ria - - - се, e poi fug - ga, poi fug - ga da

- ша - - - ешь? вѣтъ, за - щи - ты не сто - ить о -  
ria - - - се, e poi fug - ga, poi fug - ga da

*rall.* Го - ре бѣд - вой! *Джен.* Го - во - ри - те!  
Oh! ci - men - to! Fa - nel - la - te!

- на. Слу - шай, слу - шай!  
te. For - za è u - dir - ne.

- на. Слу - шай, слу - шай!  
te For - za è u - dir - ne.

- на. Слу - шай, слу - шай!  
te. For - za è u - dir - ne.

*prall.*

## ФИНАЛЬ. № 5. FINALE.

Andante.

PIANO. *p*

Орс.

Я Ор - си - ни; дав - но жа - жду мес - ти за труп - ь бра - та, по - ру - ган - ный  
*Maffio* Or - si - ni, si - gno - ra, son' i - o, cui sve - naste il dor - men - te fra -

Вит.

ва - ми. И о - тець мой Вител - ли въ мо - ги - лѣ тлѣеть; мщенья онъ ждетъ надъ вра -  
*- tel - lo. Io Vi - tel - li, cui fe - ste lo xi - o tru - ci - dar nel ra - pi - to ca -*

Лив.

га - ми. Смерть на - стигла въ объ - я - ті - яхъ ми - лой дя - дю вдругъ - да ва - ше - го  
*stel - lo. Io Ni - po - te d'Ap - pia - no tra - di - to, da voi spento in in - fa - me con -*

л. *Дуур.*  
 си - лой. Я не ви - жу спа - се - нья!  
*- vi - to. Oh, mal - va - gia mia sor - tel!*

Джен.  
 Что я слы - шу? Стра - хомъ,  
*Ciel, che u - scol - to? Ah! oh*

Пет.  
 Кровь Пет - руч - чи сы - ва - етъ насъ къме - сти; въ ва - шихъ  
*Io Pe - truc - ci del Con - te - si - gi - no, cui to*

ХОРЪ.  
 Чась воз -  
*Quil - reu*

л.  
 Бо - же ку -  
*Cie!l - o - ve*

д.  
 го - ремъ убитъ я на мѣ - стѣ.  
*cie - lo, ah cie - lo, che u - scol - to?*

п. *Газ.*  
 тюрмахъ погибъ онъ безъ вѣ - сти. Лучшій другъ и то - ва - рищъ всей жизни палъ чрезъ зло.  
*glie - ste di Siena il do - mi - nio. Io, con - giun - to d'op - pres - so con - sor - te, che*

*- мез - дья!* Ахъ!  
*don - nu!* Ah!

*f* *p* *ff* *p* *calanto* *meno f*

Л. - да - же мнѣ скрѣться отъ нихъ?  
*fug - go? che fa - re, che dir?*

Д. Друзья, за - чѣмъ я не - счаст - вимъ сталъ въ мигъ! Гос -  
 Орс. *Oh ciel!* *ohi - mel ah, che a - scoi - to? qui - sto ciel!* *Oh*

Вит. Я Ор - си - ни, дав - но жа - жду  
*Maffio Or - si - ni, si - guo - ra, son'*

Г. Ахъ, о - тецъ мой Вител - ливъ мо -  
 Пет.н Газ. *Io Vi - tel - li, si - guo - ra, son'*

Лив. се - сте *nel Te - bra pe - rir'* Про - ситъ *Si, siam*

Жа - жда ме - сти мнѣ  
*Io Ni - po - te d'Ap -*

**Allegro.**

Л. Бо - же, ку - да же мнѣ скрѣться отъ нихъ? О го - ре мнѣ  
*Ah! o - ve fug - go? che fa - re, che dir? Mal - va - gia mia*

Д. - подъ из - бавъ отъ каръ зем - ныхъ!  
*ciel! che far, che far, che dir?*

О. мще - нья я за бра - та кровь!  
*i - o, si, son i - o.*

В. - ги - лѣ, мщенья ждетъ е - го тамъ кровь!  
*i - o, si, son io Vi - tel - li.*

П. мще - нья про - ли - та - я кровь!  
*no - i, sia mo no - i.*

Л. въ жи - лахъ разжи - га - етъ кровь!  
*- rra - no, si, son i - o.*

ХОРЪ. Ме - сти мы хо - тимъ за кровь!  
*8 Cie - lol! qual ven don me!*

**Allegro.**

л

бѣд - ной!  
sor - te!

Бой - ся мще - нья!  
Qual rea don na!

Джен. Лукр.

У - вы, что слы - шу! Зло - сча - стна - я.  
Oh ciel, che a - scol - to? Mal - va - gia mia

Бой - ся  
Vi, rea

*ff* *fp* *fp*

л

у - часть!  
sor - te!

Отъ не -  
Or che a

Лив. и Вит.

Отъ не -  
Or che a

Пет. и Газ.

Отъ не -  
Or che a

мще - нья! часъ на - сталь!  
don - na! va! va! va!

*ff*



л.    
 Пожалуйте!   
*Grazia! grazia!*

о.    
 - вля - ють, гу - бить жертвы вьобъятых лю - бо - ви ядь и сталь, лишь бы видѣть ей   
*re - se, che l'or - ro - re sa - rà d'o - gni e - ta - de, el - la è don - na ve - ne - fi - ca, im -*

л.    
 - вля - ють, гу - бить жертвы вьобъятых лю - бо - ви ядь и сталь, лишь бы видѣть ей   
*re - se, che l'or - ro - re sa - rà d'o - gni e - ta - de, el - la è don - na ve - ne - fi - ca, im -*

п.    
 - вля - ють, гу - бить жертвы вьобъятых лю - бо - ви ядь и сталь, лишь бы видѣть ей   
*re - se, che l'or - ro - re sa - rà d'o - gni e - ta - de, el - la è don - na ve - ne - fi - ca, im -*

   
*cresc.*

л.    
 О! Дженна - ро!   
*Ah! Gen - na - ro!*

о.    
 кро - ви, путь е - я вьет ся красной стру - е - ю по И - та - ли - и, и - мякля   
*- pu - ra, vi - li - pese, ol - tro - gio la na - tu - ra; com'è - diata, è te - mu - ta del*

л.    
 кро - ви, путь е - я вьет ся красной стру - е - ю по И - та - ли - и, и - мякля   
*- pu - ra, vi - li - pese, ol - tro - gio la na - tu - ra; com'è - diata, è te - mu - ta del*

п.    
 кро - ви, путь е - я вьет ся красной стру - е - ю по И - та - ли - и, и - мякля   
*- pu - ra, vi - li - pese, ol - tro - gio la na - tu - ra; com'è - diata, è te - mu - ta del*



(на колѣняхъ)

л.  За\_кли\_на\_ю всѣмъ  
Non u-dir-li Gen-

Джен.  
Кто\_жъ та ко\_е? Кто же, ска\_жи\_те?  
Que-sta don-na? Ah! ma chi è ta-i?..

о. - то - е вся стра\_на, на\_зываетъ, дро\_житьъ. Кто?  
pa-ro; chè pos-sente il de-sti-no la fè. Chi?..

л. в. - то - е вся стра\_на, на\_зываетъ, дро\_житьъ. Кто?  
pa-ro; chè pos-sente il de-sti-no la fè. Chi?..

п. г. - то - е вся стра\_на, на\_зываетъ, дро\_житьъ. Кто?  
pa-ro; chè pos-sente il de-sti-no la fè. Chi?..

*ff legato calando*  
*p*

л. свѣ - томъ, не просилишь объ э - томъ!  
- na-ro! per pie-ta, non u-dir-li!

Джен. Орс.  
Хочешь ты знать? Гово\_ри\_те! Кто\_жъ ска\_жите. По И\_та\_лі\_и и мякля.  
Vuoi sa-per-lo? Sì chi è ta-i? Ah! lo di-te. Com'è o-dia-ta, è te-mu-ta del

л. в. Хочешь ты знать? По И\_та\_лі\_и и мякля.  
Vuoi sa-per-lo? Com'è o-dia-ta, è te-mu-ta del

п. г. Хочешь ты знать? Всѣ на\_зы\_ваютъ  
Vuoi sa-per-lo? Com'è o-dia-ta, è te-

*p* *f* *p*

л. О!

Джен. *Ah!*

Кто? *Ah!* Кто о - на, мнѣ ска - жи - те!  
*Ma chi è? di - te! di - te!*

о. то - е старъ и младъ, на - зы - ва - я, дро - жить, страхъ и  
*ra-ro; chè po - ten - te il de - sti - no la fè, com' è o -*

л. в. то - е старъ и младъ, на - зы - ва - я, дро - жить, страхъ и  
*ra-ro; chè po - ten - te il de - sti - no la fè, com' è o -*

п. г. и - мя кля - то - е; не ща -  
*- mi - ta del pa - ro; com' è o -*

л. вѣтъ, вѣтъ, вѣтъ, вѣтъ! смерть лишь по - зоръ мой можетъ, смерть лишь ис - ку -  
*no, no, no, no! ah! gra-zia, grazia non u - dir - li, no,*

д. Но - во - е стра - да - нье мнѣ прав - да бу -  
*cie - loidi - te, di - te, tal don - na ski*

о. ужасъ, съней спутниковъ дво - е, слѣдъ - я въ кро - ви бѣ -  
*- dia, ta, è te - mu - ta del pa - ro. il de - sti - no la*

л. в. ужасъ, съней спутниковъ дво - е, слѣдъ кро - ва - вый за не - ю ле -  
*- dia, ta, è te - mu - ta del pa - ro, chè po - ten - te il de - sti - no la*

п. г. дитъ о - на жи - во - е, слѣдъ кро - ва - вый за не - ю ле -  
*- dia - ta, è te - mu - ta, chè po - ten - te il de - sti - no la*

*ff catando*

Più Allegro.

Л. - пить! *no!* Джен-на-ро! *Gen-na-ro!*

Д. - лить! *no!* Кто же? *Di-te!*

О. - жить. Съжаждоу крови ис-тя за-еть безпоща-ды у-би-ваеъ, лишь съпроклятемъ на-зы-  
*fè. El-la in-fa-me si re-se e l'orror d'o-gni e-ta-de, mai il de-sti-no, il de-*

Л. В. ХОРЪ. Лив. и Вит. съ Тен.  
 - жить. Съжаждоу крови ис-тя за-еть безпоща-ды у-би-ваеъ, лишь съпроклятемъ на-зы-  
*fè. El-la in-fa-me si re-se e l'orror d'o-gni e-ta-de, mai il de-sti-no, il de-*

П. Г. Пет. и Газ. съ Басомъ.  
 - жить. Съжаждоу крови ис-тя за-еть безпоща-ды у-би-ваеъ, лишь съпроклятемъ на-зы-  
*fè. El-la in-fa-me si re-se e l'orror d'o-gni e-ta-de, mai il de-sti-no, il de-*

Più Allegro.

Л. Нѣтъ! *No!* Джен-  
*Gen-*

Д. Кто же?  
*Di-te!*

О. - вають и-мя страшно-е е-я; вслѣдъ за не-ю стонъ не-сет-ся, кровь ру-чья-ми всю-ду  
*- sti-no po-ten-te la fè, el-la in-fa-me si re-se e l'orror d'o-gni e-*

Л. - вають и-мя страшно-е е-я; вслѣдъ за не-ю стонъ не-сет-ся, кровь ру-чья-ми всю-ду  
*- sti-no po-ten-te la fè, el-la in-fa-me si re-se e l'orror d'o-gni e-*

П. Г. - вають и-мя страшно-е е-я; вслѣдъ за не-ю стонъ не-сет-ся, кровь ру-чья-ми всю-ду  
*- sti-no po-ten-te la fè, el-la in-fa-me si re-se e l'orror d'o-gni e-*

л на\_ро! на\_ро! Ахъ, закли\_на\_ю всѣм! Ах! non u-dir, non u-

д. Ахъ, е\_я и\_мя съпро. Ах! il destin, il de-

о. л\_ет\_ся; ли\_шь съпро\_кля\_ті\_емъ зо\_вет\_ся и\_мя страшно\_е е\_я, да, - ta, de, ma il de-sti-no, il de-sti - no po-ten - te la fè, si, de -

л\_ет\_ся; ли\_шь съпро\_кля\_ті\_емъ зо\_вет\_ся и\_мя страшно\_е е\_я, да, съпро - - ta, de, ma il de-sti-no, il de-sti - no po-ten - te lu fè si, de -

л\_ет\_ся; ли\_шь съпро\_кля\_т\_ьемъ про\_из\_носятъ и\_мя е\_я, да, съпро - - ta, de, ma il de-sti-no, il de-sti - no po-ten - te lu fè si, de -

л. свѣ\_томъ, нѣтъ, не про\_си ли\_шь, Джен\_на - ро, объ\_э\_томъ! dir - li! Ах! non u-dir, non u - dir - li, Gen-na - ro!

д. -кля\_т\_ьемъ про\_из\_носятъ е\_го всѣ! ахъ съпро\_кля\_т\_ьемъ, съпро\_кля\_т\_ьемъ про\_из\_носятъ е\_го - sti - no po-ten - te la fè, il de-stin, il de-sti - no po-ten - te la

о. съпро\_кля\_ті\_емъ ли\_шь, да, съпро\_кля\_ті\_емъ и\_мя po - ten - te la fè, si, po - ten - te, po-ten - te la

-кля\_т\_ьемъ зо\_вет\_ся ли\_шь, да, съпро\_кля\_т\_ьемъ зо\_вет\_ся - stin po - ten - te lu fè, il de - stin po - ten - te lu

-кля\_т\_ьемъ зо\_вет\_ся ли\_шь, да, съпро\_кля\_т\_ьемъ зо\_вет\_ся - stin po - ten - te lu fè, il de - stin po - ten - te lu

ХОРЪ ДАМЪ.

Ахъ! Ах!

*string.*

Л. Ахъ, мой Джен - на - ро, не спра - ши - вай  
*Ah, mio Gen - na ro, ah, mio Gen - na*

Д. лишь! Ахъ, съпро - кля - ти - емъ лишь, ахъ съпро - кля - ти - емъ  
*fè, ah, po - ten - te la fè, ah! po - ten - te la*

О. лишь! да съпро - кля - ти - емъ лишь, да, съпро - кля - ти - емъ  
*fè, ah, sì, po - ten - te la fè, ah, sì, po - ten - te la*

лишь! съпро - кля - ти - емъ лишь, съпро - кля - ти - емъ  
*fè, po - ten - te la fè, po - ten - te la*

лишь! съпро - кля - ти - емъ лишь, съпро - кля - ти - емъ  
*fè, po - ten - te la fè, po - ten - te la*

кто, ска - жи - те!  
*tu chi è tu?*

кто, ска - жи - те!  
*tu chi sa - ra?*

*string.*

*ff* *p* *ff*

Л. ИХЪ!  
*ro!*

Д. лишь, скажи - те, о - на кто? скажи - те, про - шу! *a piacere* Кто, скажите!  
*fè, ma' di - te, a - mi - ci, ah di - te, chi è? Ma chi è tu?*

О. лишь, съпро - кля - тьемъ лишь, съпро - кля - тьемъ лишь. Лукрецію  
*fè, sì, sì, la fè, sì, sì, la fè. E la*

лишь, съпро - кля - тьемъ лишь, съпро - кля - тьемъ лишь. Лукрецію  
*fè, sì, sì, la fè, sì, sì, la fè. E tu*

лишь, съпро - кля - тьемъ лишь, съпро - кля - тьемъ лишь. Лукрецію  
*fè, sì, sì, la fè, sì, sì, la fè. E tu*

*ff*

Л. Бо - же!  
Ах!

*a tempo*

Д. Бо - же! прочь! прочь! прочь!  
Di - o!.. ва, ва, ва!

*a tempo*

О. Бор - джю у - знай ты вьней!  
Vor - gia, rav - vi sa - la!

Бор - джю у - знай ты вьней!  
Vor - gia, rav - vi sa - la!

Бор - джю у - знай ты вьней!  
Vor - gia, rav - vi sa - la!

Бъ - жимъ, бѣ - жимъ! (вѣс убѣгаютъ)  
Lu Vor - gia!

*a tempo*

*ff*

## АКТЪ II.

## АТТО II.

## РЕЧИТАТИВЪ И КАВАТИНА. № 6. RECITATIVO E CAVATINA.

Allegro.

PIANO.

Герцогъ.

Recit.

Ты узналъ е-го  
Nel ve-ne-to cor-

Ка. \* Ка. \*

Рустигелло.

Г.

въсвѣтъ посла Гри-ма-ни? Да, да, онъ узналъ мно-ю, я не о-шибся; тай-но за нимъ слѣ-  
-teggio lo rav-vi-so-sti? E me gli po-si al fianco, e lo se-gui, co-me se l'ombra io

Герцогъ.

Р.

-дѣля здѣсь горкимъ глазомъ; вотъ е-го жи-ли-ще. Славно! здѣсь отъ дворца такъ  
fos-si del cor-po su-o! Quello è il suo tet-to. Quello? Ap-po il Du-ca-leo-

*pp* battute col canto

Густ.

Г. блиако! Знаеть Лук-реция? Извѣст-но ей без спор-но; до-вѣрь-емъ поль-зу-ясь е-я, Гу-  
-stel-lo! Lu-crezia volle! E in es-so an-cora il vo-le, se non m'in-gan-na di quel vil Gu-

Герцогъ.

Р. -бет-та здѣсь о-ко-ло мнѣ кра-дучись по-па-л-ся. Кля-нусь, что  
-bet-ta l'i-re eil re-dir, e lo spi-ar fur-ti-vo. En-trar-vi ei

Andante. Vivace.

Г. мерт-вымъ лишь насъ онъ по-ки-нетъ.  
puo-te, non ne u-scir mai vi-vo.

Andante. Vivace.

pp calando p

Густ.

Г. Слышишь?  
O-di?

Онъ здѣсь съ-дру-зья-ми  
Gli a-mi-ci in fe-sta

cresc.

Р. пѣть, пи-ру-еть но-чью, не зна-я то, что ут-ро имъ го-то-вить, зло-  
tut-ta la not-te ac-co-glie-va in quel-le por-te il

f p

Р. *счаст - нымъ дур - нямъ!*  
*gio - vin fol - le.*

Recit. Герцогъ

Раннимъ ут - ромъ только все́ разои - дут - ся. Е - ще о - динъ разъ  
*Se - pa - rarsi all' al - ba han per co - stume. E l'ul - tim' al - ba è*

Г. *въ жизни онъ солнца свѣтъ у - видитъ, послѣдне - е про - сти онъ отъ друзей услышитъ.*  
*questa, che al te - me - ra - rio splende; l'ul - timo ad - di - o che dagli a - mici ei prende.*

Vivace.

*cresc.* *f* *p*

*f*

Largo.  
Герцогъ.

Mes - ти бла - жен - ст - во жду - я,  
*Vie - ni! la mia ven - det - ta*

жа - дно е - го предвку - ша - я, ско - ро по - кой об - рѣ - ту - я, про -  
*è me - di - ta - ta e pron - ta; ei las - si - cu - rae af - fret - ta col*

- ливъ е - го здѣсь кровь. Да \_\_\_\_\_ мес - ти блаженство жду - я,  
*cie - co suo fi - dar. Ah! vie - ni! la mia ven - det - ta*

жа - дно е - го предвку - ша - я, ско - ро по - кой об - рѣ - ту я, кровь я, да,  
*è me - di - ta - ta e pron - ta, ei las - si - cu - rae af - fretta col cie - co*

кровья е - го какъ пролью, кровь я, да, кровь я е - го когда \_\_\_\_\_ пролью.  
*suo, col cie - co suo - fi - dar, col cie - co su - o, col cie - co suo - fi - dar.*

## Allegro.

Рус.

Мстить намъ Гри\_ма - ни бу - деть за про\_ли\_ту\_ю  
*Ma se val\_tier Gri - ma - ni la si re\_casse ad*

Allegro.

Герц.  
 кровь! — Ско\_ро онъ гнѣвъ за - бу - деть, дру\_гомъ намъ ста\_нетъ  
*on - ta? Mai per co - te - sti in - sa - ni me non vor - rà sfi -*

*cresc.*

Г.  
 вновь, дру\_гомъ намъ ста\_нетъ вновь,  
*- da; me non vor - rà sfi - da;*

*ff*

Г.  
 ско\_ро онъ гнѣвъ за - бу - деть, дру\_гомъ намъ ста\_нетъ  
*mai per co - te sti in - sa - ni me non vor - rà sfi -*

Г.  
 вновь, да, вновь!  
*- da; no, no!*

## Moderato.

*f* *p* *f*

Герц.

Альфон-со не бо-ит-ся Ве-не-ци-и хва-  
*Qua-lun-que sia l'e-ven-to, che può-re-car-for-*

Г. *f* *p*

стливой, онъ смѣловъбой стре-мит-ся от-важной груди-ю впе-редъ. Ве-  
*tu-na, ne-ti-co non ra-ven-to Val-te-ro am-bascia-tor. Non*

Г. *f* *p*

не-ци власть мнѣ не страшна, левъ долженъ по-ко-ряться, Ве-не-ци-а власть мнѣ  
*sem-pre chiu-sa ai po-po-li fu la fu-tal la-gu-na, non sem-pre, non*

Г. *f*

не страшна, леву нужно по-ко-ряться, да, и кро-вью честь мо-я должна е-  
*sem-pre fu la fu-tal la-gu-na, no, e ad ol-trog-gia-to prin-ci-pe a-*

G. *p*

-го въ бо-ю о-мыть-ся, и кро-вьючьсть мо-я должна е-го въ бо-ю о-  
*prir si puo - tean-co - ra, ad ol - traggia - to prin-ci - pe a - prir si puote an -*

G. *string.*

-мыть-ся, и кро-вьючьсть мо-я должна е-го о-мыть-  
*-cor; ad ol - trag-gia - to prin-ci - pe a - prir si puo*

*cresc.* *ff* *string.*

G. *Più mosso.* *Rust.* *Герц.*

-ся, о-мыть-ся вновь. Что станет-ся съ Дженна-ро? Е-  
*te, si puote an-cor. Tut - tu la not - te in fe - sta... E*

*Più mosso.* *pp* *cresc.*

G. *Rust.* *Герц.*

-му смерть су-жде-на. Такъ хо-четъ, знать, судь-ба. Да! Аль-  
*cul fi - to sa - ra. Cul - ti - mo ad dio sa - ra. Si! Qua -*

G. *p*

-фон-со не бо-ит-ся Ве-не-ци хва-стли-вой, онъ смѣ-ловьбой стре-  
*-lun-que sia l'e - ven - to, che può recar for - tu - na, ne - mi - co non ra -*

G. *rit.*  
 -мит-ся без страшной груди ко впе-редь. Ве-не-ци-я власть мнѣ не страшна,  
*ven-to val-te-ro am-bascia-tor.* *Non sempre chiu-sa ai po-po-li*

G. левъ долженъ по-ко-рять-ся, Ве-не-ци-я власть мнѣ не страшна, левъ долженъ по-ко-  
*fu-la fa-tal la-gu-na, non sem-pre, non sem-pre fu-la fa-tal la*

G. -рится, да, и кро-вью чести мо-я должна е-го въ бо-ю о-мыть-ся, и  
*gu-na, no, e ad ol-trag-gia-to prin-ci-pe a-prir-si puo-te an-co-ra, ad*


G. кро-вью чести мо-я должна е-го въ бо-ю о-мыть-ся, и кро-вью чести мо-  
*ol-trag-gia-to prin-ci-pe a-prir-si puo-te an-cor, ad ol-trag-gia-to*

G. -я должна е-го о-мыть-ся, о-мыть-ся-  
*prin-ci-pe a-prir-si puo-te, si puo-te an-*

## Allegro.

Г.    
 ВНОВЬ, ДОЛЖНА О\_МЫТЬ\_СЯ, О\_МЫТЬ\_СЯ ВНОВЬ, ДОЛЖНА, ДОЛ -   
 -cor; a-prir si puo - te, si puo-te an - cor, a - prir si

## Allegro.

   
*ff*

Г.    
 -ЖНА ЧЕСТЬ О\_МЫТЬ\_СЯ ВНОВЬ, да, кро - вью ЧЕСТЬ ДОЛЖНА О\_МЫТЬ\_ -   
 puo - te, si puote an - cor, an - cor, an - cor a - prir si puo -   
*f*

   
*f*

Г.    
 -ся ВНОВЬ.   
 -te an - cor.   
*f*

   
*f*

## Оршини.

   
 Про - щай, Джен - на - ро.   
 Ad - dio, Gen - na - ro.

Лив. и Вит.    
 Про - щай, Джен - на - ро.   
 Ad - dio, Gen - na - ro.

Газ. и Пет.    
 Про - щай, Джен - на - ро.   
 Ad - dio, Gen - na - ro.

   
*f*

Джен. (разстроенный)

Орс.

Дру-зья мо-и, всѣ про-щай-те. Ска-жи, за-чѣмъ пе-  
*Ad-di-o, no-bi-li-a-mi-ci. Ma che? degg'io sì*

Recit.

Джен.

(про себя)

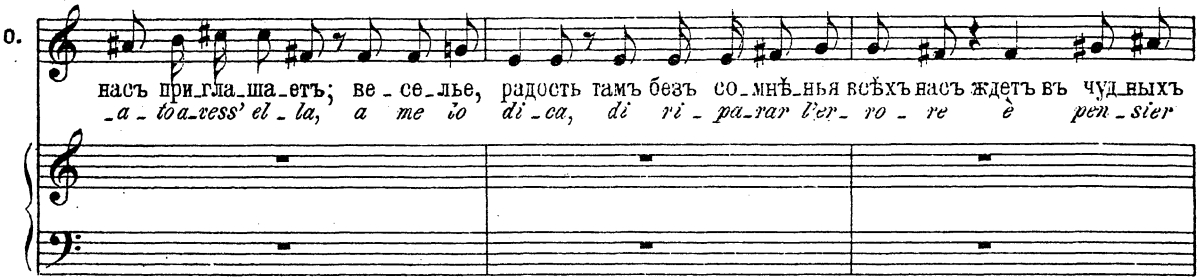
-ча-лень и мра-чень ты? Мра-чень, о нѣтъ! Род-на-я, най-ду ли  
*me-sto mi-rar-ti o-gnor? Me-sto non già. Po-tes-si, se non ve-*

мать я, ку-да отъ сы-на скры-лась? Другъ, брось раз-ду-мье  
*-der-ti, al-ten giu-rar-ti, o ma-dre! Mil-le bel-tà leg-*

э-то! Пос-лу Гри-ма-ни, и намъ, при-бывшимъ въ сви-тѣ,  
*-gia-dre sa-ran sta-se-ra al ge-ni-al fe-sti-no,*

нынѣ да-ет-ся пиръ здѣсь кня-гиней Не-грони;  
*cui la gentil n'in-vi-ta prin-ci-pes-sa Ne-gro-ni.*

безъ исклю-че-нья о-на  
*O-ve qual-cu-no o-bli-*

0. 

нась при\_гла\_ша\_еть; ве\_се\_лье, радость тамъ безъ со\_мнѣ\_нья всѣхъ насъ ждетъ въ чу\_д\_ныхъ  
*- a - to - cess' el - la, a me io di - ca, di ri - pa - rar l'er - ro - re è pen - sier*

0. 

Всѣ, кромѣ Дженнаро.  
 залахъ. *mi - o.* Что за ра\_дость, за сча\_стьем!  
*Tut - ti fummo in - vi - ta - ti.*


Всѣ. *f* Что за ра\_дость, за сча\_стьем!  
*Tut - ti fummo in - vi - ta - ti.* Губетта. *f* И я радъ съ дру\_...  
*E' il so - no anch'*

**Allegro.** Лив. и Вит.  
 (приближаясь) Пет. и Газ. *A!* вамъ привѣтъ дру\_же\_любный!  
*Oh!* *Il Si - gnor Ve - ve - ra - na!*

3ья\_ми. *i - o.* *A!* вамъ привѣтъ дру\_же\_любный!  
*Oh!* *Il Si - gnor Ve - ve - ra - na!*

**Allegro.** 

Джеп. (къ Орсино). Орс.  
 А, и онъ званъ на пирь нашъ? На\_во\_дить на ме\_ня онъ у\_жасъ. Не бой\_ся,  
*Da per tut - to è co - stu - ti! Già da gran tem - po m'è so - spet - to Oh non te -*



Вит.

О. Другъ, онъ мо-лодь какъ и мы всѣ; смѣ-ло е-му до-вѣрь-ся. Дру-  
 -ter; uom tie-toè qual siam tut-ti; u-no sven-ta-to è des-so. Or

Лив.

В. -зья, я ви-жу яс-но, что нашъ Джен-на-ро мра-чень. Онъ быть  
 vi-a, co-sì di-mes-so io non ti vo', Gen-na-ro. Ar-rab-

Джен.

Л. можетъ страшит-ся Лу-кре-ции Борджіи? И-мя за-чѣмъ ты мнѣ по-ми-  
 -bito t'a-vri-a for-se la Bor-gia? E-o-qual di le-i v'i-drò par-

Allegro.

Д.

на-ешь? Шут-ки спус-кать вамъ я больше ужъ не на-мѣ-реть. Больше ме-  
 -lar-mi? Giu-ro al cie-lo, Si-gno-rè, scher-zè non vo-gliò. Uo-to non

Пет.

Д. -ня е-е ни-кто не пре-зи-ра-еть. Мол-чи-те! мы здѣсь предъ замкомъ  
 v'ha che ab-bor-ra al par di me co-ste-i. Ta-ce-te! è quel-loil suo pa-

Джен.

п. Бор - джии. Такъ что же? Чтобъ до - ка - зать вамъ, что не бо - ю - ся,  
*la - gio. Eil sa - i. Stam - par lein fron - te vor - rei l'in - fa - mia,*

д. смѣ - ло - ю ру - ко - ю по - зор - ный гербъ сей я со - рву здѣсь  
*che a stam - par son pron - to su quel - le mi - ra dov' è scrit - to*

Allegro. (Срываетъ со стѣны замка гербъ Борджии.)  
 Лив. и Вит.  
 д. съ мѣс - та. Другъ, что ты?  
*Vor - gia. Che fa - i?*

Пет. и Газ.  
 Другъ, что ты?  
*Che fa - i?*

Allegro.

Орсини.  
 Джен.  
 Ка - ка - я смѣ - лость!  
*Oh dia - min! Or - gia!*

Лив. и Вит.  
 Смотри - те, вонъ овъ! Ка - ка - я смѣ - лость!  
*Leg - ge - te a - des - so! Oh dia - min! Or - gia!*

Пет. Губ.  
 Ка - ка - я смѣ - лость! Не - слыхан - на - я смѣ - лость! бо -  
*Oh dia - min! Or - gia! U - na fa - cezia è que - sta, che*

Джен.

Г. -юсь я, не сой-детъ вамъ да-ромъ сей по-двигъ. Ес-ли на-зна-чать  
*co - star do - ta - ni rid ben ca - ra a mol - ti. O - ve dei reo si*

Орс. (Двѣ закутанныя)

Д. роз-ыскъ, то самъ я безъ бо-яз-ни на-зо-ву-ся.  
*chie - da, me stes - so pa - le - sar pron - to son i - o.*

Насъ ка-ра-  
*Qual - cun ci os -*

въ плащи фигуры появляются въ глубинѣ сцены) (Всѣ уходятъ; Дженнаро входитъ въ домъ.)

О. -у-лять. Ра-зой-дем-тесь! Про-щай-те!  
*-ser - va. Se - ra - riat - ci. Ad - di - o!*

Всѣ. Про-щай-те!  
*Ad - di - o!*

Всѣ. Про-щай-те!  
*Ad - di - o!*

**Larghetto.** Астольфо.

РУСТИГЕЛЛО. **Larghetto.** Что здѣсь ищешь? Я до-жи-даюсь, чтобъ у-  
*Qui che fa-i?* *Che tu ten va-da, fermo a-*

**PIANO.** *ff* *p*

**A.** **Руст.**  
 -шоль ты; а ты чтождешьздѣсь? До тѣхъ поръ, по-ка уй-дешь ты, я здѣсь о-  
*-spet-to. E tu che fa-i?* *Che tu sgom-bri la con-tra-da, fermo at-*

**P.** **Аст.** **Руст.**  
 -ста-нись. По-че-му такъ? Жду мла-да-го Ве-не-циан-ца, что жи-  
*-ten-do. Con chi v'ha-i?* *Con quel gio-vi-ne stra-nie-ro ch'ha qui*

**P.** **Аст.** **Руст.** **Аст.**  
 -ветъздѣсь... а ты? ска-жи! Я е-го же до-жи-даюсь. Какъ такъ? Онъ жи-  
*stan-da, E tu con chi? Con quel gio-vi-ne stra-nie-ro... Con qual? Che pur*

**A.** **Руст.** **Аст.**  
 -ветъ вотъ въ томъ до-мѣ, да вотъ здѣсь. Кѣмъ ты посланъ? гер-цо-гинею, ты жъ кѣмъ  
*es-so, che pur es-so al ber-ga qui. Dove il gui-di? Al-la Du-chessa, e tu*

Руст. Аст.

А. посланъ? Ме-ня шлетъ гер-цогъ. Наши цѣ - лине по - хо - жи.  
do-ve? Al Du - saap-presso. Ah, la via non è vi - stes - sa.

Руст. Аст.

И пу-ти ве-дутъ насъ ра - зно. Путь мой къ пи - ру.  
Ne con-du-ce amfi - ne is - tes - so. Luna a fe - sta.

Руст. Аст.

А мойкъсмерти! А мойкъсмерти! Я не зна-ю, какъ туть  
L'altra a mor-te. L'altra a mor-te. (про себя) Del-le due qual sa - pri.

Путь мой къ пи-ру. Я не зна-ю, какъ туть  
Luna a festa. Del-le due qual sa - pri.

Р. быть! Толь-ко си-ла мнѣ по-мо-жетъ, си-ла мо-жетъ по-бѣ-дять.  
-rà? Del più de-stroo del più for-te dal vo-ler di-pen-de-rà.

А. быть! Толь-ко хи-тростъ мнѣ по-мо-жетъ, хи-тростъ мо-жетъ по-бѣ-дять.  
-rà? Del più de-stroo del più for-te dal vo-ler di-pen-de-rà. (На знакъ

Рустигелло являются солдаты и окружаютъ Астольфо)

Vivace.

ff p stacc.

Русс.

*p* Ти - ше, ти - ше, у - да - лить - ся про - симъ мы безъ за - мед - ле -  
*Non far mol - to: par - ti, sgombra, il più forte appien lo ve -*

**ХОРЪ**

*p* Ти - ше, ти - ше, у - да - лить - ся про - симъ мы безъ за - мед - ле -  
*Non far mol - to: par - ti, sgombra, il più forte ap - pien lo ve -*

*f* - нья, про - симъ мы безъ за - мед - ле - нья!  
*di, il più forte appien lo ve - di.* *p* Ес - ли  
*Guai per*

*f* - нья, про - симъ мы безъ за - мед - ле - нья!  
*di, il più forte appien lo ve - di.* *p* Ес - ли  
*Guai per*

*f* ты е - му да шь скрыть ся самъ по - гиб - нешь безъ со - мнѣ - нья, самъ по -  
*te se appena un om - bra di so - spetto a lui tu por - ti, di so -*

ты е - му да шь скрыть ся самъ по - гиб - нешь безъ со - мнѣ - нья, самъ по -  
*te se appena un om - bra di so - spetto a lui tu por - ti, di so -*

*f* - гиб - нешь безъ со - мнѣ - нья.  
*- spetto a lui tu por - ti.*

- гиб - нешь безъ со - мнѣ - нья.  
*- spetto a lui tu por - ti.*

*p*

*p*

P. Вла\_сте - ли на при\_казъ ис\_полня\_емъ, толь\_ко сло - во е -  
*Sai che un so - lo qui tut - to - reg - ge: som - ma leg - ge è il*

Вла\_сте - ли на при\_казъ ис\_полня\_емъ, толь\_ко сло - во е -  
*Sai che un so - lo qui tut - to - reg - ge: som - ma leg - ge è il*

P. - го намъ законъ; власть е - го, приказъ ис\_полня\_емъ, толь\_ко  
*suo vo - ler. Sai che un sol qui tut - to reg - ge: som - ma*

Аст.

Да, да, да, да,  
*Lo so, lo so,*

- го намъ законъ; власть е - го, приказъ ис\_полня\_емъ, толь\_ко  
*suo vo - ler. Sai che un sol qui tut - to reg - ge: som - ma*

P. сло - во е - го за\_конъ, толь\_ко сло - во, толь\_ко  
*leg - ge è il suo vo - ler, som - ma leg - ge, som - ma*

A.

сло - во е - го за\_конъ, толь\_ко сло - во, толь\_ко  
*leg - ge è il suo vo - ler, som - ma leg - ge, som - ma*

P. *f*

СЛО - ВО, ТОЛЬ - КО СЛО - ВО е - ГО за - КОНЬ, О - ДНО за -  
*leg - ge, som - ma leg - ge è il suo vo - ler, è il suo vo -*

A. *da da, lo so.*

СЛО - ВО, ТОЛЬ - КО СЛО - ВО е - ГО за - КОНЬ,  
*leg - ge, som - ma leg - ge è il suo vo - ler,*

*ff*

P. *Asi.*

- КОНЬ, СЛО - ВО за - КОНЬ. Но герцо.  
*- ler, è il suo vo - ler. Ma il fu -*

СЛО - ВО за - КОНЬ, СЛО - ВО за - КОНЬ.  
*è il suo vo - ler, è il suo vo - ler.*

*ff*

A. *ff*

- ГИ - НИ ГНѢВЪ - ЖА - СЕНЬ, ГЕР - ЦО - ГИ - НИ ГНѢВЪ У - ЖА - СЕНЬ!  
*- vor del la Du - ches - sa, il fu - vor del - la Du - ches - sa?*

*p*

Русс.

Одни Тенора. *p* Пол - но! гнѣвъ Бор - джій не стра - шень  
*Ta - ci! e d'es - sa nò, non te -*

*p* Пол - но! гнѣвъ Бор - джій не стра - шень,  
*Ta - ci! e d'es - sa nò, non te -*

Аст.

Руст.

Р. онъ. Гнѣвъгерцо-ги - ни... Пол-но, гнѣвъБор-джій не стра-шенъ  
 -mer. *Del-la Du-ches - sa? Ta - ci! e d'es - sa nò, non te -*

онъ. Пол - но, гнѣвъБорджій не стра-шенъ  
 -mer. *Tu - ci! e d'es - sa nò, non te -*

Р. онъ, не стра-шенъ онъ. Во-лю гер-цо-га мы смѣ-ло и безъстра-ха ис-пол-  
 -mer, *nò, non te - mer. Al suo no - me, alla sua fa - ma fè l'au - dace estrema of -*

онъ. Во-лю гер-цо-га мы смѣ-ло и безъстра-ха ис-пол-  
 -mer. *Al suo no - me, alla sua fu - ma fè l'au - dace estrema of -*

Р. -ня - емъ, мы безъстра-ха ис-пол-ня -  
 -fe - sa, fè l'au - da - ce e - strema of - fe -

Аст.

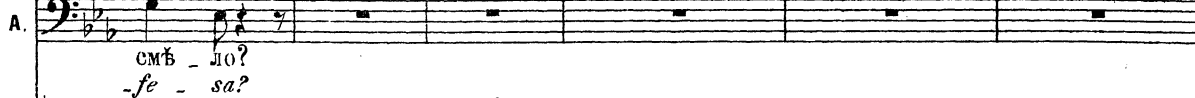
Ис-пол-ня-е-те вы  
*Fè l'au - dace estrema of -*

-ня - емъ, мы безъстра-ха ис-пол-ня  
 -fe - sa, fè l'au - du - ce e - strema of - fe -

P. 

- емъ.  
- sa.

До дру-гихъ вамъздѣсьнѣтъдѣ - ла,властьо - дну мы у - ва -  
*Ven-di-car-siil Du - ca bra - ma, in - pe-dir-lo è stol - ta in -*

A. 

сѣ - ло?  
- fe - sa?

P. 

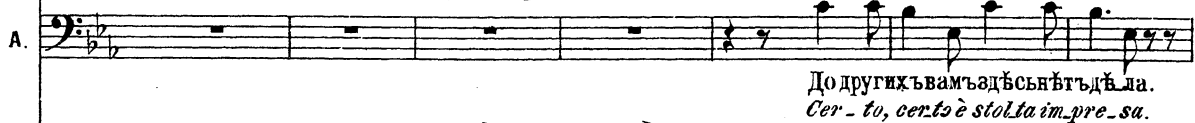
- емъ.  
- sa.

До дру-гихъ намъздѣсьнѣтъдѣ - ла,властьо - дну мы у - ва -  
*Ven-di-car-siil Du - ca bra - ma, in - pe-dir-lo è stol - ta in -*



P. 

- жа - емъ,властьо - дну мы у - ва - жа - емъ.  
- pre - sa, in - pe-dir-lo è stolta in-pre - sa.

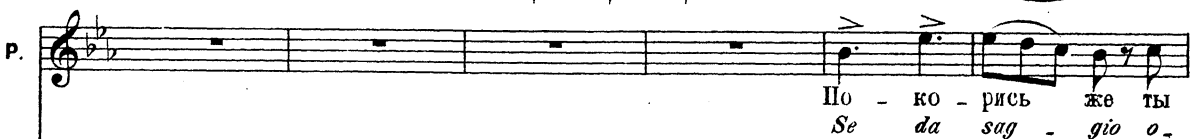
A. 

До дру-гихъ вамъздѣсьнѣтъдѣ ла.  
*Cer-to, cer-to è stolta in-pre-sa.*

P. 

- жа - емъ,властьо - дну мы у - ва - жа - емъ.  
- pre - sa, in - pe-dir-lo è stolta in-pre - sa.

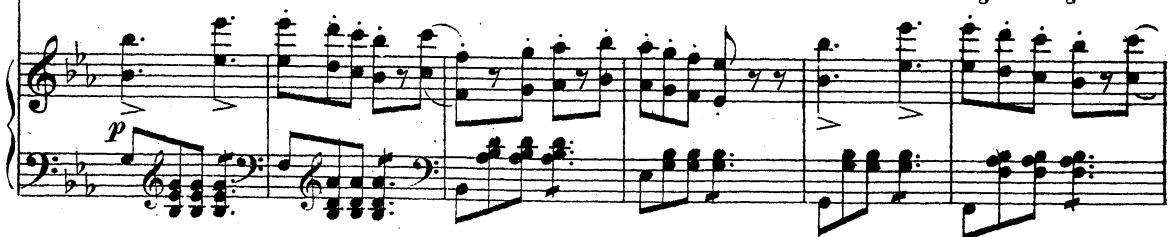


P. 

По - ко - рись же ты  
*Se da sag - gio o -*

A. 

По - ко - рись же ты  
*Se da sag - gio o -*



Аст.

Р. намъ безъ спо - ра, у - хо - ди — жедругъ и мол - чи! У - хо -

Тен. *prar tu vio - i, dei pie - ga - re, par - tir, ta - cer Par - to,*

ХОРЪ

Бас намъ безъ спо - ра, у - хо - ди — жедругъ и мол - чи!

*prar tu vio - i, dei pie - ga - re, par - tir, ta - cer.*

у - хо - ди, другъ и мол - чи!  
*dei pie - gar, par - tir, ta - cer.*

Р. Съ Богомъ!  
*Parti,*

А. - жу, но отъ раз - до - ра, ви - жу, всѣмъ намъ не — уйд - ти,

*sz... che av - ven - ga po - i, vo - stro sia, non mio pen - sier,*

Съ Богомъ!  
*Parti,*

Р. съ Бо - гомъ! да, у - хо - ди — другъ и — мол -

*par - ti! tu dei pie - gar, par - tir, ta -*

А. у - хо - жу, у - хо - жу, отъ раз - до - ра не уйд -

*par - to, sz, par - to, sz, vo - stro sia, non mio pen -*

съ Бо - гомъ! да у - хо - ди — другъ и — мол -

*par - ti! tu dei pie - gar, par - tir, ta -*

Съ Бо - гомъ, у - хо - ди — другъ и — мол -

*par - ti, dei pie - gar, par - tir, ta -*

*legato*

P. *chi!* По ко-рисъ же намъ безъ спо-ра, по ко-  
 -cer, se da sag-gioo-prar tu vio-i, se da

A. ти, я ви-жу, что всѣмъ не уйд-ти, я ви-жу, что  
 -sier, non mio pensier, non mio pensier, sì vo-stro sia,

*22* *chi!* По ко-рисъ же намъ безъ спо-ра, по ко-  
 -cer, se da sag-gioo-prar tu vio-i, se da

P. -рисъ же намъ безъ спо-ра у хо-  
 sag-gioo-prar tu vio-i, dei pie-

A. всѣмъ не уйд-ти, намъ не уйд-ти, да, ви-жу  
 non mio pensier, non mio pensier, sì, vo-stro

-ри-ся намъ безъ спо-ра, у хо-ди, другъ, и мо-и  
 sag-gioo-prar tu vio-i dei pie-gar, sì, dei pie-

*fp* *fp* *cresc.*

*Poco più mosso.*

P. -ди, другъ, и мо-и, да, у хо-ди,  
 -gar, par-tir, ta-cer, par-tir, ta-cer,

A. я намъ не уйд-ти, да, ви-жу я,  
 sia, non mio pensier, sì, vo-stro sia,

-ди, да, другъ, мо-и, да, у хо-  
 -gar, par-tir, tu-cer, par-tir, tu-

*Poco più mosso* *ff*

P. *другъ, и мол - чи:*  
*par - tî, ta - cer,* у - пар

A. *что не уйд - ти,* у - хо  
*non mio pen - sier,* *par - to,*

*-ди!* да, у - хо - ди, у -  
*-cer,* *par - tî, ta - cer,* *par -*

P. *-хо - ди,* у - хо - ди ско - рѣй, другъ, и мол - чи!  
*-tî, ta - cer, par - tî, ta - cer, par - tî, ta - cer.*

A. *-жу, у - хо - жу, но отъ раз - до - ра не уйд - ти.*  
*sî, par - to, sî, ma vo - sîro sîa, non mio pen - sier.*

*-хо - ди,* у - хо - ди ско - рѣй, другъ, и мол - чи!  
*-tî, ta - cer, par - tî, ta - cer, par - tî, ta - cer.*

P. *(Musical notation)*

A. *(Musical notation)*

*(Musical notation)*

*(Musical notation)*

Речит.  
Allegro.

in tempo.

Герцогъ.

Руст.

Все ли го\_то\_во?  
*Tutto e se guisti?*

Да, все. Суда преступникъ тамъ ожи.  
*Tutto. Il prigioniero qui presso at.*

Гер.

P.

-да\_етъ.  
*-ten.de.*

Такъ слу\_шай!  
*Or ba-da.*

Въ\_за\_лѣ двор\_цо\_вой, гдѣ сво\_ихъ пред\_ковъ  
*A quel-la in fon-do se-gre-ta sa-la*

G.

всѣ и\_зо\_бра\_женъ\_я хра\_ню\_я свя\_то, тамъ ларь сто\_итъ ду\_бо\_вый, ключъ къ\_не\_му зла.  
*del-la statua a pie-di del' a-vol mi-o, riposti ar-ma-dj schiude quest' au-rea*

Г. той вотъ. Есть въ немъ серебряный кубокъ, и золотой; ты о-сторожно сне-  
*chia-ve. I - vi d'argen-to un vaso, e un d'or-ve - drai: nel-la propin-qua*

**Allegro.**

Г. -си ихъ въ комна-ту э-ту. Но вина изъ куб-ка златаготы не пробуй Борджія е-го сла-  
*stan-za un-bi li re-ca... nè desio ti ten-ti dell'aureo va-so. Vin de' Borgia è*

(Руч. хочетъ уйти)

Г. -сти - ла. По-стой же! Жди здѣсь за дверью ты рбна жив-ши  
*des- so. At - ten - di! All'uscio ap - pres-so tienti di spa-da ar-*

Г. мечъ свой; какъ по-зо-ву я, при-но-си куб-ки; на знакъ ру-ки яв-  
*-ma - to; ov'io ti chiami, i va-si appor-ta; ov'al - tro cenno in-*

(слуга съ докладомъ.)

Гер.

Г. -лай-ся съ острымъ мечемъ лишь. Гер-цо-ги-ня! Скарѣ-е!  
*-ten-di, col ferro ac-cor-ré. Allegro. La Duches-sa. Af-fret-ta!*

СЦЕНА И ДУЭТЬ. №8. SCENA E DUETTO.

*Agitato.*

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *p*, *f*.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *p*.

Герцогъ.

Лук.

Vocal and piano accompaniment for the first part of the duet. Bass line for Duke and tenor line for Duke. Piano accompaniment below. Dynamics: *fp*, *rall.*

Воз-му-ще-ны вы?  
Co-sì tur-ba-ta?

При-шла про-сить я мще-нья!  
A voi mi trae ven-det-ta;

*rit.*

\*

*Andante mosso in tempo.*

Vocal and piano accompaniment for the second part of the duet. Soprano and tenor lines. Piano accompaniment below. Dynamics: *mf*.

воз-му-щенна я оскорбленьемъ, вамъ е-го со-об-щу-я.  
colpa in-au-di-ta, in-fa-me a denunziarvi io vengo.

Здѣсь во Фер-  
Av-vi in Fer-

*string.*

Vocal and piano accompaniment for the third part of the duet. Soprano and tenor lines. Piano accompaniment below. Dynamics: *string.*, *string. il tempo e rinf.*

-ра-рѣ  
-ра-ра

быль дера-ко-ю ру-ко-ю привсѣхънемъ свѣтлымъ гербъ герцо-  
chi del-la vo-stro spo-sa a pien me-rig-gio oltraggia il

Герцогъ. Лук.

л. 

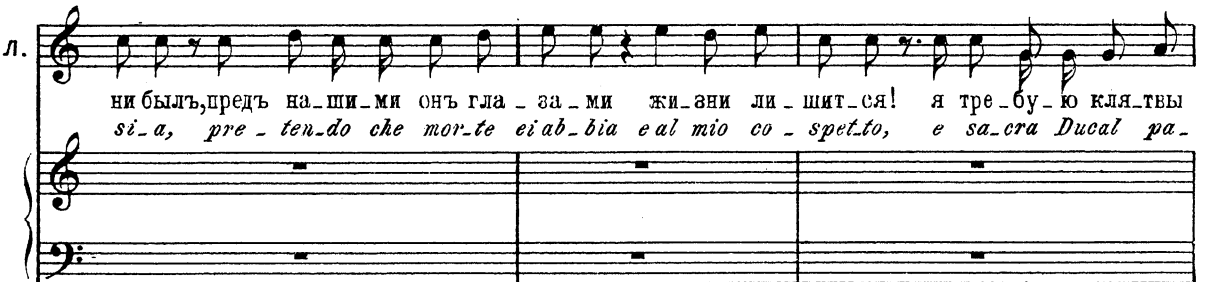
- гини сорванъ и въпрахъ за топанъ. Я знаю. И не на казанъ смѣльчакъ за пре-сту-  
*no me e mi - larlo ar - disce. Mè no - to. E nol pu - ni - sce? eil soffre Alfonso in*

Герцогъ.

Лук.

л. 

- пле - нье? Я мще - нья ра - достъ для васъ бе - регъ лишь! Кто бѣ онъ  
*vi - ta? A noi din - nan - zi to - sto fia trat - to! Qual ei*

л. 

ни былъ, предъ на - ши - ми онъ гла - за - ми жи - зни ли - шит - ся! я тре - бу - ю кля - твы  
*si - a, pre - ten - do che mor - te ei ab - bia e al mio co - spet - to, e sa - cra Ducal pa -*

Герцогъ.

(стражѣ)

л. 

въ томъ отъ сво - е - го су - пруга! Клянусь я че - стью. Е - го ве -  
*- ro - la al vo - stro amor ne chia - do. E sacra io dol - la. Il pri - gio -*

(стража уходитъ)

л. 

- ди - те!  
*- ni - er!*

**Allegro.**  
*f p f p rall.*

Лук.  
(про себя) (въ смущеньи)

*a tempo*

О Бо -  
Chi ve -

Герцогъ.  
Recit. (улыбаясь) Лук.

л. - же! Овье-зна-комъ вамъ? Богъ мой! Джен-на-ро! Без-жалостенъ мой  
- do? No-to vi è des-so? Oh ciel! Gen-na-ro! ah! qual fa-ta - li -

Джен.

л. рокъ! Вы при-ка-за-ли, о гер-цогъ, во-о-ру-жен-но во-рвать-ся  
- tà! La vo-stra altezza, o Du-ca, to-glier mi fe-ce dal mio tetto a

д. вѣдоммой, гдѣ взять я си-лой. Что за стро-гость? на-дѣюсь, здѣсь я у-знаю  
for-za da gente ar-ma-ta. Chieder pos-so, io spe-ro, don-dio mer-to-i

Герцогъ. Лук.


д. чѣмъ заслужи-лъ е-я. Подой-дите и у-знай-те! О Бо-же, мнѣ страшно!  
que-sto ri-gore e-stre-mo. Ca-pi-ta-no, appres-sa-te. Io ge-lo, io tre-mo!

Герцогъ.  
*a tempo*

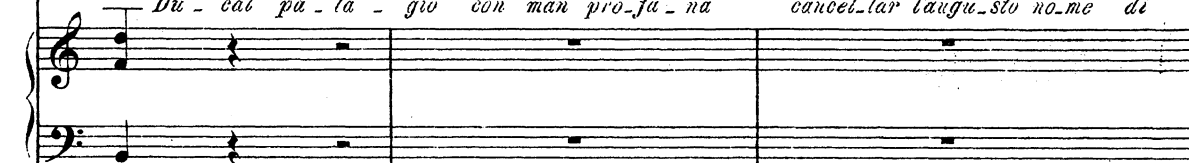
л. 

Moderato. Дерз-кій маль-чин-ка о-смѣ-лял-ся днемъ при лю-дяхъ надъ  
*Un te-me-ra-rio o-sa-va, te-stè, di giorno, del*



г. 

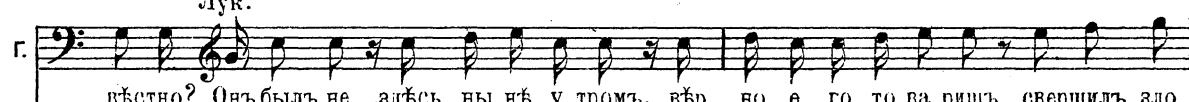
славнымъ ро-домъ Бор-джин здѣсь над-ру-гать-ся; пре-ступ-но-ю ру-ко-ю гер-цо-ва  
*Du-cal pa-la-gio con tan pro-fa-na cancel-lar l'augu-sto no-me di*



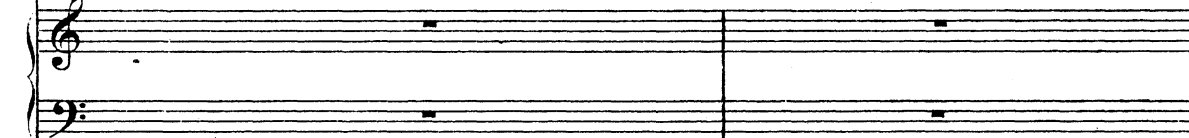
г. 

со-рванъ. Дерз-кій не най-денъ. Не онъ ви-новникъ смѣ-ль-ный. Какъ, вамъ из-  
*Bor-gia. Il reo si cer-ca. Il reo non è co-stu-i. Don-de il sa-*



г. 

-вѣ-сно? Онъ былъ не здѣсь ны-нѣ у-тромъ, вѣр-но е-го то-ва-рищъ свершилъ зло-  
*-re-te? E-gli era sta-ma-ne altrove; al-cun de'suoi com-pa-gni com-mise il*



л. 

Джен. Герцогъ.  
-дѣй-ство. Нѣтъ, о нѣтъ! Вамъ слы-шно? вы от-кро-  
*fat-to. Non è ver. Tu-di-te? sia-te sin-*



## Джен.

Г.

-венно сознайтесь, были вы - но - ва - ты! Лгать не въмоемъ о - бычьѣ и до-ро-жу я  
*ce-ro, e di-te, se il reo voi sie-te. U-so a mentir non so-lo, chè del-la vita i-*

Д.

жизнью не бо-лѣе какъ честь-ю. Да, о Герцогъ, созна-ю-ся, предъ ва-ми ви-  
*stes-sa più caro ho l'o-nor mi-o. Du-ca Alfonso, il con-fes-so, il re-o son*

Лук. (про себя) Гер. (шопотомъ Лукреціи) Лук.

- новникъ. О го-ре мнѣ! Сдер-жу вамъ я кня-же-ско-е слово. Тай-но позвольте  
*i-o. Mi-se-ra me! Vi die-di la mia Du-cal pa-ro-la. Al-cun'is-tan-ti*

Л. (по знаку герцога уводятъ Дженнаро)

мнѣ сказать вамъ два слова, васъ у-мо-ля-ю! По-мо-ги, Бо-же, мнѣ!  
*fa-vel-larvi in se-gre-to, Al-fonso, io bra-to. Dek! se-con-dami, oh Ciel!*

Герцогъ.

Allegro. *ff* *p* *lento* Съва-ми о -  
*So-li noi*

## Larghetto.

Лук.

Г. *— дни мы!*  
*siamo.* *Что у - го - дно?*  
*Che chie - de - te?* *О,*  
*Vi*

Л. Гер - цогъ, не - лъзя - ли, что бы ю - но - шу вы жи - зни не ли -  
*chie - do, o Si - gno - re, di quel gio - va - ne il - le - sa ta*

Л. Герцогъ.  
*— ша - ли. Какъ? вы толь - ко что смер - тью гро - зи - ли, и вдругъ*  
*vi - ta. Co - me? e di - an - zi con - tan - to ri - go - re? l'i - ra*

Г. Лук. (ласкаясь)  
*гнѣвъ свой на ми - лость смѣ - ни - ли? Нравъ из - мѣнчивъ! нѣтъ, мстить не хо -*  
*vo - stra è si to - sto spa - ri - ta? Fu ca - prio - cio... a chiegio - vacchei.*

Л. Герцогъ.  
*- чу я; мо - лодъ онъ, я проща - ю е - го! Клятвѣ той из - мѣнить не мо -*  
*to - ra? gio - vin tan - to! pen - do - no gli do. La mia fe - de vi - di ed i, o Si -*

Герцогъ.

Герцогъ.

Лук.

- гу а и сдер-жу твер-до сло-во сво-е! О, Герцогъ! Нѣтъ,  
- gno - ra, nè a mia fe - de giam - mai falli - rò. Ma, Du, ca! Ma -

*ff string.*

Лук. Герцогъ. (съ трудомъ сдерживаясь)  
Лук. Нѣтъ! О, внемли-те! Нѣтъ, нѣтъ! Ахъ, ни-что-жне лишь одол-  
- i! As-col-ta-te! Ma - i! Don Al-fon-so, fa-ro-re ven

*rall. p* *Tempo I* *p*

Л. - жень-е мнѣ не-пол-вить су-пру-га про-шу а! Выпра-сѣ  
- tie - ve voi ne - ga - te a Sovra - na, a con - sor - te. Chi v'of-

*fp*

Г. бы-ли вы тре-бовать мще-нья, ос-корбитель вашъ умретъ, такъ хо-чу я! О, про-  
- fe - se, irne impi - ne non de - ve... voi chie - de - ste, io giurai la sua morte. Perdo -

*fp*

Л. - шу, гнѣвъ смѣни-те на ми-лость, о-на скраситъ вашъ царственный нравъ, одпрости-  
- nam, s'iam clemen - ti del pa - ro; la clemen - za è re - ga - le vir - tù, ah! perdo -

Г. Нѣтъ!  
No! я далькъляту!  
lo giura - i,

л. - те! гнѣвъ смѣни - те на милость, ми - лость скраситъ вашъ царственный нравъ, ахъ прости -  
 - niam, per-do-nia-mo del pa-ro, ah! la clemen-za è re-ga-le vir-tù, ah! per-do-

г.

нѣтъ!  
 нò!

нѣтъ, нѣтъ!  
 ма - и!

л.

г.

л. - те, гнѣвъ смѣни - те на ми - лость, ми - лость скраситъ вашъ царственный нравъ да, васъ про -  
 - niam, s'iam clemen-ti del pa-ro, la cle-men-za è re-ga-le vir-tù, ah! per-do-

г.

и даль слово,  
 lo giu-rai,

л.

г.

л. - шу, гнѣвъ смѣни - те на ми - лость, милость скраситъ вашъ царственный нравъ, о про - шу, о про - шу,  
 - niam, s'iam clemen-ti del pa-ro, la cle-men-za è re-ga-le vir-tù, per-doniam, per-doniam,

г.

нѣтъ! нѣтъ! и даль клятву! нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ,  
 нò! нò! lo giu-ra-i, нò, нò, нò, нò,

л.

г.

*cresc. e string.*

л. да, милость скраситъ вашъ царственный нравъ, я про - шу, я про - шу,  
 ah! la cle-men-za è re-ga-le vir-tù, per-do-niam, per-do-niam,

г.

нѣтъ, нѣтъ, онъ у - мретъ, онъ у - мретъ, онъ у -  
 нò, giu-rai, ca - drà, sì, ca - drà, sì, ca-

л.

г.

*p cresc.*

л. да, милость украситъ вашъ царственный нравъ, милость украситъ вашъ царственный

ah! la cle- menza è re- ga- le vir- tù, la clemen- sa è re- ga- le vir- tù.

г. - мреть, у - мреть, у -  
- drà, ca - drà, ca -

*p* *crese.* *ff*

л. нравъ, да украситъ вашъ, вашъ царственный нравъ!

- tù, la clemen- sa è re- gal, re- ga- le vir- tù.

г. - мреть, у - мреть, не прошу я, не прошу я!  
- drà, ca - drà, ni, non posso, ni, non posso!

*f*

Recit. Лук. Герцогъ. *Allegro vivace.*

Кто при-чиной, что герцогъ такъ е - го не на-видитъ? Кто? ты!

E sì avversoa Genna-ro chi vi fè, caro Alfon-so? Chi? tu!

*ff*

Лук. Герцогъ. Лук. (про себя) Герцогъ.

Я? воз-можноль? Е - го ты любишь страст - но. Что слы-шу? Ты въ Ве-

I - o? che di - te? Tu l'a-mi, sì, tu l'a - mi. Che a - scol - to? In Ve-

*p*

г. *mp* *Luk.*

- не - щии сънимъ ви - дѣ - лась тай - но. О, Бо - же  
 - ne - zia, in ve - ne - zia il se - gui - sti. Ah! giu - sto

л. пра - вый! я?  
 cie - lo! I - o?

г. Да, тамъ ви - дѣлись вы тай - но; просьбъ на - стой - чи - выхъ  
 Sì, tu l'a - mi, e il se - gui - sti. An - che ades - so nel

г. си - ла мвѣ пре - ступ - но - е чув - ство от -  
 vol - to si leg - ge l'em - pio ar - dor che ni -

*Luk.*

Мой Аль - фон - со, да - ювьтомья слово!  
 Don Al - fon - so, vi giu - ro, vi giu - ro!

г. - кры - ла. До - воль - но! Честь сво -  
 - tri - sti. Tar - re - sta! Non mac -

*ff*

Л.  **Нѣтъ!** *Nò!* Ахъ Альфонсо! *Don Alfonso!*

Г. 

- ю за\_пятна\_ла ты сно\_ва. Ты въ Ве - не\_цимъ съ\_нимъ\_ви\_дѣ\_лась тай\_но. Не хо -  
*- chiarti dinuo-vo sper-giu-ro. Tu l'ami e in Venezia il se - gui - sti. Eormai*



Г. 

- чу за - мед - лень - я, онъ у - мретъ, нѣтъ е - му снисхо -  
*tem - - po ch'io pren - da de'miei tor - ti vendet - ta tre -*



Г. 


- же - нья! твою со\_общникъ онъ дол\_женъ по\_гибнуть; смертью мнѣ за позоръ за\_пла -  
*- men - da; e tre - men - da da questo mo - men - to sul tuo com - plive in - fa - me ca -*



Г. 

- тить! Будь ми - ло - сер - дымъ, ты дол - женъ про -  
*- dra. Gra - - zia, ah gra - - zia. Al - fon - - so! pie -*

**Темпо I.** Лук. 

**Темпо I.** 

л. - стить! О, про - сти!  
 - tà! per pie - tà!

г. У - мреть твой со - общ - никъ! Не мо - гу я ша -  
 L'in - de - gno vo' spre - to. Più non o - do pie -

г. - дить! я даль вь томъ о - бѣтъ. Последній отвѣтъ? нѣтъ? нѣтъ!  
 - tà, non o - do pie - tà! Non o - di pie - tà? nò? Nò!

Лук. Гер.

Лук. **Meno Allegro.**

нѣтъ? О, а то слишкомъ! помни часъ уни - женья! мнѣ ты  
 Nò? Oh! a te, ba - da, a te stes - son non men - te, Don Al -

**Meno Allegro.**

л. могъ у - сту - пить и сми - рить - ся; не за - буду и я оскор - бле - нья; пол - но  
 - fon - so, mal - cau - to ma - ri - to, omai troppo mal - vista pian - gen - te: que - sto

плакать, молить и то - миться; без - по - ща - дна яв - гнѣ - вѣ бы - ва - ю, мо - жетъ  
 co - rem - hai trop - po fe - ri - to; al do - lo - re sol - ten - tra la rab - bia; ti po -

*cresc. sempre più di forza*  
*string.* *cresc.*

л. *rall.* *in tempo.*

Борджя безжа-лостно мстить, да, — да, можетъ Борд-жя безжа-ло-ство  
*- tria far la Bor-gia pen-tir, da - da, ti po-tri - a far la Bor-gia pen-*

*fp* *colla parte* *in tempo.*

л. мстить, да — да, будетъ Борд-жя безжа-лостно мстить.  
*- tir, da - da, ti po-tri - a far la Bor-gia pen-tir.*

*ff* *p* *ff* *p*

Герцогъ,  
 Ты на-пра-сно свой родъ по-ми-на-ешь, и по-зорь твой я  
*Mi sei no-ta; nè por-re in ob-bli-o, chi sei tu, se il co-*

г. по-мню все-час-но, вла-сте-ли на во-мнѣ теперь у-зна-ешь,  
*- les - si po-tre - i; ma tu pen-sa che il Du-ca son - i - o,*

г. у-гро-жа-ешь ты мщеньемъ мнѣ на-пра-сно; я на вы-боръ те-бѣ пре-до-  
*che in fer-ra-rae in mia ma - no tu se - i. Io ti la - scio la scel-ta se gli*

*f*

Г. *rall. in tempo.*

- ста влю ядиль мечь, чтоб зло дѣ - я у - бить, да ————— ядиль мечь, чтоб зло.

*ab - bia di ve - le - no o di spa - da mo - rir, pen - sa s'e - gli deb - ba di*

*in tempo.*

*ff colla parte p*

Г. *8*

- дѣ - я у - бить, да ————— ядиль мечь, чтоб зло - дѣ - я у -

*spra - da mo - rir, pen - sa s'e - gli deb - ba di spa - da mo.*

*ff p ff*

*Più Allegro.*

Г. *Лук.*

- бить! *rit.* *Più Allegro.* *p*

Иа би - рай! *Scegli!* О, Богомой! *Oh, Di - o!*

Герцогъ. *Лук..*

Иа - би - рай! *Scel - gli!* Все - мо - гу - ший! *Di - o pos - sen - te!*

*cresc.*

Л. *Темпо I.*

Э - то слишкомъ, по - мни часъ у - ни - же - нья! Мнѣ ты

*A te, ba - da, a te stes - so non ten te, Don Al -*

Г. *Темпо I.*

Родъ на - пра - сно *Mi sei no - ta,*

*p 3 3*

л. могъ усту-пить и сми-рять-ся; не за-буду и я о-скор-бле-нья! полно  
 - fon - so, mal' - can - to ma - ri - to, or mai troppom'hai vi-sta pian-gen - te, questo

г. свой по-ми-на-ешь, ты вла-сте-ли-на  
 va, mi sei no - ta, tu pensa che il

л. плакать, молить и то-мить-ся; без-по-ща-дна я въ гнѣвъ бы-ва-ю, Борджія  
 co - rem'hai trop-po fe - ri - to, al do - lo - re sot - ten-tra la rab - bia, ti po -

г. ско-ро у-знаешь.  
 Du - ca son i - o.

*string.*

*string.*

*cresc.*

л. мо-жетъ без-жа-лостно мстить да, да, Борджія мо-жетъ без-  
 - tria far la Bor-gia pen - tir, ba - da, ti po - tria - far la

г. Чѣмъ хо-чешь злодѣ-я у-бить?  
 See - gli, ma què de - ve mo - rir,

*rall.*

*in tempo.*

*in tempo.*

*fp*

*collo parte*

*p*

л. - жа - ло - стном-стять, да бу-детъ Борд-жія без-  
 Bor - gia pen - tir, ba - da, ti po - tria - far la

г. чѣмъ хо-чешь злодѣ-я у-бить, да, ядъ или мечъ, чтобъ  
 see - gli, ma què de - ve mo - rir, di spa - da o ve -

*f*

*ff*

*ff*

## Più Allegro.

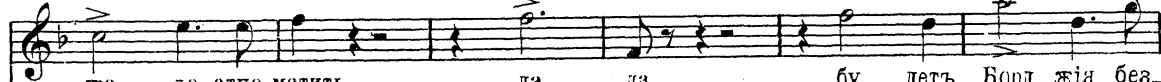
л.    
 - жа - лостно мстить, да, да, бу - деть Борд - жия без -  
*Bor-gia pen - tir, da - da, ti po - tria far la*


г. 

е - го у - бить, я на вы - боръ те - бѣ о - ста - вляю ядъ иль мечъ, что - бы зло -  
*le - no mo - rir, pen - sa, sce - gli, s'e - gli deb - ba di ve - le - no o di*

## Più Allegro.



л.    
 - жа - ло - стно мстить, да, да, бу - деть Борд - жия без -  
*Bor - gia pen - tir, da - da, ti po - tria far la*

г. 

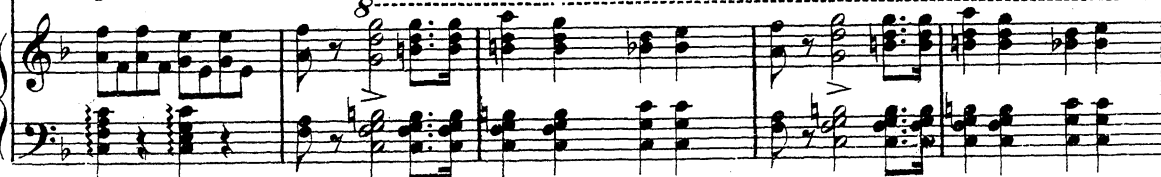
- дѣ - я у - бить, я на вы - боръ те - бѣ о - ста - вляю ядъ иль мечъ, что - бы зло -  
*spra - da mo - rir, pen - sa, sce - gli, s'e - gli deb - ba di ve - le - no o di*




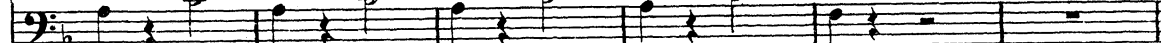
л.    
 - жа - ло - стно мстить, будетъ Борджия без жалостно мстить, бу - деть Борджия без жалостно  
*Bor - gia pen - tir, ti po - tria far la Bor-gia pen - tir, ti po - tria far la Borgia pen -*

г. 

- дѣ - я у - бить, ядъ иль мечъ, ядъ иль мечъ, что - бы зло - дѣ - я у -  
*spra - da mo - rir, se di spra - da o ve - len e - gli deb - ba mo -*



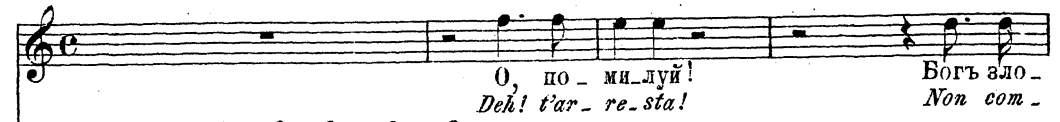
л.    
 мстить, без - жа - ло - стно я бу - ду мстить.  
*- tir, sì, ti po - tria, sì, far pen - tir.*

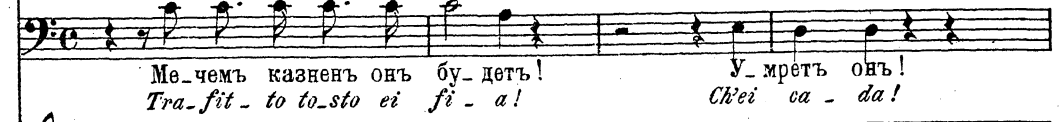
г. 

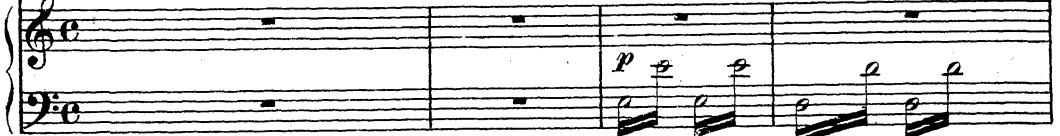
- бить, е - го у - бить, е - го у - бить.  
*- tir, mo - rir, mo - rir, mo - rir, mo - rir,*



## ТЕРЦЕТА. №9. ТЕРЦЕТТО.

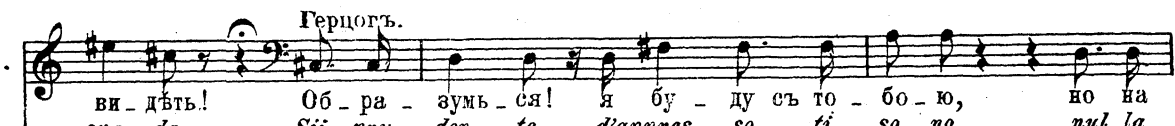
ЛУКРЕЦІЯ.  О, по-ми-луй! Богъ зло-  
*Deh! t'ar-re-sta!* *Non com-*

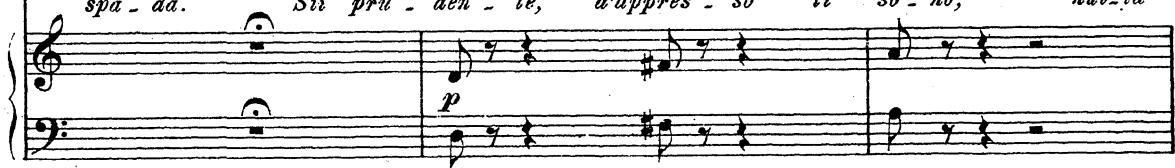
ГЕРЦОГЪ.  Ме-чемъ казненъ онъ бу-детъ! У-мреть онъ!  
*Tra-fit-to to-sto ei fi-a!* *Ch'ei ca-da!*

PIANO. 

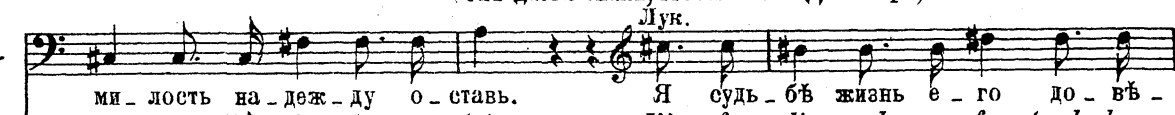
л.  Герцогъ. Лук.  
-дѣйству не дастъ со-вер-шить-ся! Из-би-рай же! Не хо-чу кро-ви  
*-met-ter si' ne-ro de-lit-to. Sce-gli, sce-gli! Ah! non mo-ja di*

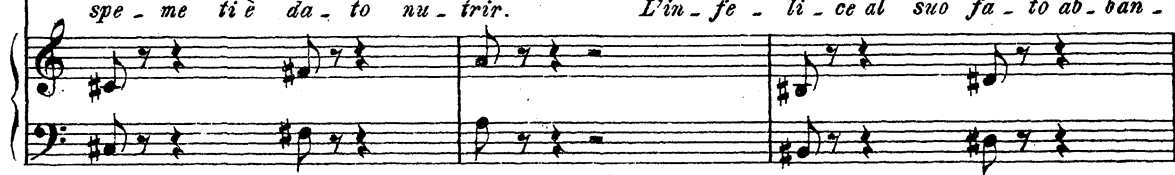


л.  Герцогъ.  
ви-дѣть! Об-ра-зумь-ся! Я бу-ду съ то-бо-ю, но на  
*spr-da. Sii pru-den-te, d'appres-so ti so-no, nul-la*



(онъ даетъ знакъ, чтобы ввели Джениаро)

г.  Лук.  
ми-лость на-деж-ду о-ставь. Я судь-бѣ жиань е-го до-вѣ-  
*spre-me ti è da-to nu-trir. L'in-fe-li-ce al suo fa-to ab-ban-*



(она падаетъ на стулъ)

л.  -ря-ю! Навергъ страшный! смерть грудь мнѣ ле-де-нить.  
*-do-no! Vom cru-de-le, mi sen-to mo-rir.*



Moderato.

(вводить Дженнаро)

(обращаясь къ Дженнаро)  
Гер.

Moderato.

Мнѣ прось-бу гер-цо-  
*Del-la Du-ches-sa ai*

(съ насмѣшкой)

Г. - ги - ни, про-стившей пре-сту-пле-нье, ис-пол-нить на-сла-жде-нье;  
*pre-gli che il vo-stro fallo ob-bli-a, è for-za pur-ch'io pie-gli*

Лук. (про себя)

Герцогъ.

сво-бо-денъ ты от-ны-нѣ! Об-манщикъ деракій! Ге-ро-я,  
*e li-ber-tà vi di-a. Oh com'ei fin-ge! E poi -*

Г. столь слав-на-го по-всю-ду, я ро-ди-ны не бу-ду ли-  
*tanto è va-lo-re in vo-i, che d'Adria il mar pri-var-nee I -*

*cresc. cal.*

Лук. (про себя)

Джен.

Извергъ онь!  
*Per-fì-do!*

Г. - шать, я васъ — ша-жу! Бла-го-дарность вамъ, герцогъ, при но-шу!  
*- tali-a in siem — non vo- Quai so dar-ne gra-zie, Si-gnor, ven do.*

д. Скрыть ли, рѣши-те са-ми, на днѣ ду-ши мо-ей, что насъ сближа-етъ  
*Pur, poi ch'è dirlo è da-to sen-za te-mer vil-ta-de... in uom che l'ha mer-*

д. Герцогъ. Джен.  
 съ ва-ми за-слу-га пре-жнихъ дней! Какъ такъ? Вашъ былъ отецъ въ сра-  
 -та-to, il be-ne-fi-cio ca-de. Co-me? *Di vostra Altezza il*

д. -жень и разъ о-кружонъ вра-га-ми; б-бя-занъ жи-зни спа-сень-емъ онъ  
*pa-dre, cin-to d'avver-se squadre, pe-ria, se scu-do e a-i-ta non*

д. Герцогъ. Лук.  
 ры-ца-рю од-но-му. И э-тотъ рыцарь? Спа-ситель и на-ба-  
*gli e-ra un ven-tu-rier. E quel voi siete? E vi-ta voi gli ser-*

л. Джен. Росо рин мото. Лук. Герцогъ. (про себя) Лук.  
 -витель! Былъ я! Герцогъ! Опять на-де-жда! Проснетссяль  
 -ba-ste? E ver. *Du-ca! L'inde-gna spe-ra. Sei sì mi-*

Темпо I.

л. жалость? На - прасно! Я до - блестъ ва - шу зна - я, от -  
*-tas-se! È va-no. Se-guir la mia van-die-ra vor-*

Темпо I. *p*

Джен.

г. -рядъ вамъдѣсь предла - га - ю. Зачестъ благо - да - рю я, Ве - не - ци - и слу -  
*-re-ste, o Sa-pi-ta-no? Al Ve-ne-to go-ver-no no-do mi stringee-*

Гер. (глядя на Лукрецію) Лук. Герцогъ.

д. -жу я; я далъ при - ся - гу. Овъ правъ! Бо - же! Такъ вы возьми - те  
*-ter-no e sa-croem giu-ro! Il so. Di-o! Il so. Questoro al-*

*ff* *p*

Джен.

г. ала - га! Ве - не - ци - ей ше - дро я на - гражденъ.  
*-men, deh! As-sa-i da' miei si-gno-ri nho.*

*cresc.* *string.* *ff*

Герцогъ. Recit.

Но я про - шу ис - полнить, что тре - бу - етъ пре - да - нье: ви - номъ бо - каль на -  
*Al-men, sic-come an-ti-co sti-le ab-biam degli a-vi, li-bare a narpo a-*

Recit.

**Allegro.**

Джен.

Герцогъ, такъ много чести! какъ ей горжуся  
*Som - mo per me fa - vore questo sa - rà, si -*

- ПОЛ - нить и выжить на про - щанье!  
*- mi - co spero che a voi non gravi.*

**Allegro.** *p* *cresc.*

Лук.

я!  
*- gnore.*

Силь нѣтъ, я у - ми -  
*Sta - to, peggior di*

А васъ я пригла - шаю намъ при - поднести ви - на.  
*Gen - til la mia con - sor - te cor - pie - ra a noi sa - rà.*

*cresc. e string.* *ff*

(она хочетъ удалиться)

Герцогъ.

(даетъ знакъ Рустигелло)

- ра - ю! Не у - хо - ди - те! Сю - да!  
*mor - te. Me - so, o Du - chessa! O - là.*

*p*

(обращаясь тайно къ Лукреціи)

**Larghetto.**

Пре - ду - пре - дить по - смѣй лишь, что онъ ли - шит - ся  
*Guai se ti sfuggem mo - to, se ti tra - disce un*

**Larghetto.**

г. жи - зни! по - гибъ онъ для от - чи - зны, онъ не уй - деть жи -  
*det - to! u - scir dal mio co - spet - to vi - vo quest'uom non*

Лук.  
 По - вѣрь - те же при - зна - нью, у - знай - те, я стра -  
*Oh! se sa - pessi a qua - le o - pra ma - stringi a -*

г. - вой! Смолкни!  
*dè! Ta - ci!*

л. - да нью ду - шо - ю под - вер - га - юсь, о сжа - ль - тесь на - до -  
*- tro - ce, per quan - to sii fe - ro - ce, ne arresti or -ror con*

Герцогъ.  
 Смолкни!  
*ta - ci!*

л. мной, по - вѣрь - те же при - зна - нью  
*me, oh se sa - pessi a qua - le*

Джен.  
 Я былъ безъ у - по -  
*Me co be - ni - gni*

г. Пре - ду - пре - дить по - смѣй лишь,  
*Guai se ti sfugge un mo - to,*

*p e legato*

Л. у — знай — те, я — стра —  
o — pra, o — pra ma — strin — gi a —

Д. — ва — нья и по — ра — жонъ — что  
tan — to mai non cre — de — a co —

Г. что ли — шонъ онъ бу — деть жи — зни,  
guai se ti tra — disce un det — to,

calando

Л. — да — нью ду — шо — ю под — вер — га — юсь, о сжа — льтесь на — до  
— tro — ce, per quan — to sii fe — ro — ce, ne avresti orror con

Д. кро — тость на — шоль и со — стра —  
— sto — ro... tro — var per — dono in

Г. по — гибъ онъ для от — чи — зны,  
u — scir dal mio cos — pet — to

Л. мной, да, сжа — льтесь на — до  
me, ne a — vresti or — ror con

Д. — да — нье; не со — вь ли то — зла —  
lo — ro, un so — guo pur sem bra a

Г. онъ не уй — деть жи — вой, онъ не уй — деть жи — вой! нѣтъ!  
gi — go quest'uom non dè, nò, nò, quest'uom non dè, nò!

*cresc. a poco e string.*

Л. мной! О, по-ща-ди! о, по-ща-ди!  
*me. Ah, per pie-tà! ah, per pie-tà!*

Д. -той? Знать чу-до мать свер-  
*19 me, 20 ce, ma-dre, es-ser-dee sol-*

Г. По-дай ви-но! я со-стра-да-нья  
*Versa il li-quir! Versa... il li-quir t'è*

*cresc. a poco e string.*

Л. нѣтъ, ахъ нѣтъ! по-ща-ди!  
*ah! nò, nò, per pie-tà!*

Д. -ши - ла мо-ли-тво-ю свя-  
*-tan-to del tuo pre-gar mer-*

Г. къ жер-твамъ вѣ-далъ ли за то-бой, вѣ-далъ ли за то-  
*no-to, strano è il ri-brezzo in te, strano è il ri-brezzo in*

*cresc. e string.*

Л. нѣтъ я не под-чи-нюсь, дать я-ду не рѣ-шусь, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ,  
*Và, non vè mo-strò equal, col-ra' maggio' non vè, nò, nò, nò, nò, nò,*

Д. -той,  
*-cè,*

Г. -бой, не вѣ-далъ я, не вѣ-далъ за то-  
*te, ver-sa il li-quir, stra-no è il ri-brezzo in*

*cresc.*

rall. Tempo I.

Л. *ff* ах, ес-либъ зна-ли вы, вы у-жа-сну-лись бы со  
*a - vresti orror con me, ne avresti orror, orror con*

Д. *ff* да мать, ты чу-до свер-ши-ла мо-ли-тво-ю сво-ей свя-  
*ah! madre mia, madre mi - a, del tu - o pre - gar questè mer -*

Г. *ff* бой, я со-страда-нья къ жертвамъ не вѣдалъ за то-бой, скорбь - е!  
*te, versa...il li - quor t'è no - to, strano è il ribrezzo in te, ver - sa!*

*ff* rall. *p* Tempo I.

Л. *rall.* мной, вы у-жаснулись бы со мной, вы у-жаснулись  
*me, ne avresti orror con me, con me, ne avresti orror con*

Д. *rall.* той, свя-той,  
*-сѣ, mer - сѣ.*

Г. *rall.* Погибъ онъ для от-чи-зны, онъ не уйдетъ, вѣтъ не уйдетъ от-сю-да да  
*U - scir dal mio cospet - to vi - vo non dè, u - scir dal mio cospet - to*

*rall.*

Л. *p* бы со мной!  
*me, con me.*

Д. *p* свя-той!  
*mer - сѣ.*

Г. *p* онъ жи-вой!  
*vi - vo non dè.*

(обращаясь къ Джанаро)

На-лей-тежь бо-  
*Or vi - a me -*

*pp*

**Maestoso.** Джен. (наливаетъ себѣ вина)

Г. -ка\_лы! О Гер\_цогъ, я тронуть в\_той честию!  
 -sciamo! At - to - ni - to per tan - to amor son i - o.

**Maestoso.** *p*

Герцогъ. (къ Лукреціи) Лук. (про себя) Герцогъ. (къ Лук.) Лук.

Скорѣй за дѣ\_ло! О наверхъ страшный! Бокаль зла\_той! У -  
 A voi, Du - chessa! Il bar - ba - ro! Il va - so d'or! Gran

Герцогъ. (къ Джен)

Л. -жасно! Такъ пей\_тежь на адо\_ровье!  
 Di - o! V'as - si - sta il Ciel, Gen - na - ro!

Лук. **Allegro.** Тѣ\_шиться жер - - твой  
 Джен. (они пьютъ) Van - ne, non ha na -  
 Я ва\_ше пью адо\_ровье! Мать, лишь тво\_ей мо -  
 Fau - sto vi sia del pa - ro! Madre, è la mia ven -

Росо più moto. **Allegro.** Такъ кай\_ся же ты  
 Tre - ma per te, sper -

*p* *ff* *fp*

Л. мо - жетъ лишь звѣрскъ - я ду - ша!  
- tu - ra mostro peg-gior di te.

Д. - лит - вой жизнь сына спа - се - на!  
- tu - ra del tuo pre-gar mer - cè.

Г. вѣч - но, онъ гибнетъ за те - бя!  
- giu - ra, vit - ti - ma pri - ma egli è.

Г. Гер - цо - ги - ня, те - перь онъ сво - боденъ, пусть у - ходитъ или здѣсь оста - ет - ся. (УХОДИТЬ)  
Or, Du - ches - sa, a vostra - gio po - te - te trat - te - ner - lo oppur dar - gli com - mia - to.

Лук. (размышляя) Джен.

О, есть на - дежда!  
Oh! — qual raggio!

О - бя - занъ  
Si - gno - ra,

Д. я вамъ жизнь - ю, вѣ - чно бу - ду васъ бла - го - да - рить я.  
ac - co - glie - te i sa - lu - ti d'un cor non in - gra - to.

(Луcretia удостоверяется въ уходѣ герцога и возвращается къ Дженнаро)

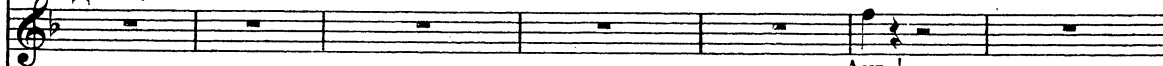
## Allegro vivace.

Лук.



О, не\_счастн\_ый, ты я - домь от - равлен\_ь! Бу\_дешь мн\_ой ты от\_ь  
*In - fe - li - ce, il ve - le - no be - ve - sti... non far mot - to, tra -*

Джен.



Ахъ!

Ах!

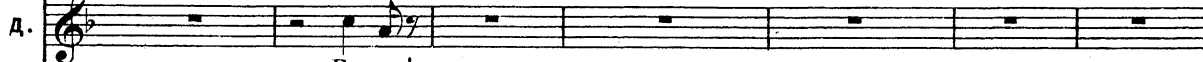
## Allegro vivace.



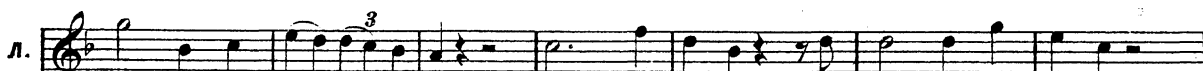
(даетъ ему флаконъ)



смер - ти из - ба\_влен\_ь. Вотъ въ фла - ко - н\_ѣ есть то сред - ст\_во спа - се - н\_я, что от\_ь  
*- fit - to ca - dre - sti. Pren - die par - ti; u - na goc - cia, una so - la, di quel*



Бо\_же!  
*Come?*



я - да те - бя ис - ц\_ѣлит\_ь. Пей! спа - с\_ай - ся! тво\_й часъ из - ба - влен\_я  
*jar - ma - so vi - ta - ti dà. Lo na - scondi, l'af - fret - ta, t'in - vo - la;*



бли - зокъ, Гос\_подь тво - ю жизнь храни\_ть, да, пусть Гос\_подь тво - ю жизнь храни\_ть  
*l'ac - com - pa - gni del ciel la pie - tà, l'ac - com - pa - gni del ciel la pie -*



Л. 
 -нить, да, пусть Господь твою жизнь храни,   
 -tà, t'ac - com - pa - gni del ciel la pie - tà,
   
 Д. 
 Что я слышу!   
 Che mai sen - to!
   
*p* *cresc.* *f*

Л. 
 пусть Господь твою жизнь храни,   
 del cie - lo, del ciel la pie - tà, пусть del
   
 Д. 
*p calando* *ff* *cresc.* *p*

Л. 
 Джен.   
 Господь твою жизнь храни! Что со мною! Смерть моя ужь на   
 cie - lo, del ciel - la pie - tà! Che mai sen - to! e null' al - tro che
   
 Д. 
*p* *3*

Д. 
 -ста - ла, знаю, моих судьба здесь кара - ла! на ме -   
 mor - te a - spet - tar - mi io do - ve - va in tua cor - te! un rio
   
 Д. 
*p* *3*

Д. 
 -ня вдруг на - шло по - мра - чень - е, о - сто - рож - ность я могъ по - за -   
 ge - nio mi po - se la ben - da, min - spi - rò sì fa - tal - se - cur -
   
 Д. 
*p* *3*

Лук.  
 О, Джен-на-ро пей, бѣ - ги же!  
 No, Gen-na-ro, bevi e par-ti!

Джен.  
 - быть Нѣтъ, ме - ня вамъ не ввестъ въ за - блужде - нье, сред - ство  
 - tà. For - se, for - se u - na mor - te più orren - da la - tua

д.  
 ядъ вѣр-ный, жизнь не продлить \_\_\_\_\_ сред-ство ядъ вѣр-ный, жизнь не про -  
 destra, o mal - va - gia, mi dà, \_\_\_\_\_ la tu - a des - tra, o mal - va - gia, mi

л.  
 то - ро - пия - ся! Ахъ!  
 deh, - tà f - fretta! ah!

д.  
 - дить, нѣтъ, ме - ня вамъ не ввестъ въ за - блужде - нье, сред - ство  
 dà, for - se, for - se u - na mor - te più orren - da la - tua

л.  
 \_\_\_\_\_ Богъ все - мо - гу - щій пусть жизнь хра - нить,  
 \_\_\_\_\_ t'ac - com - pa - gni del ciel la pie - tà,

д.  
 ядъ \_\_\_\_\_ вѣр - ный и жизнь и жизнь не про - дить,  
 de - - stra, mal - va - gia, mal - va - gia, mi dà, \_\_\_\_\_

Л. да, пусть Гос - подь тво - ю - жизнь хра - нить! Мнѣ до - вѣр - ся! ахъ  
*t'as - com - pa - gni del ciel - la pie - tà! In me fi - da, si;*

Д. — ядь вѣр - - ный жизнь не про - дить. Те - бѣ?  
*mal - va - gia, mal - va - gia, mi dà. In te?*

*p cal.*

Л. скрой - ся! су - пругъ мой, то - бой что об - ма - нуть, ахъ, смер - ги не из -  
*par - ti! morto in te vuole il Duca un ri - va - le: ci ri - tor - na a soe -*

Д. Зла - - я! Что мнѣ дѣ - лать?  
*Су - - da! Oh ci - men - to!*

Л. - бѣгнешьпей, бѣ - ги же! У - мо - ля - ю, кольмать сво - ю  
*- nar - ti: ve - vie fug - gi! Ve - vie fug - gi, ten pre - go, o Gen -*

(на колѣняхъ)

Д. Что мнѣ дѣ - лать, что дѣ лать! Что я слышу? смерть мо - я ужъ на -  
*Oh, dub - biezza fa - ta - le! Che mai sen - to! e null'al - tro che*

Л. любишь! ты от - ка - зомъ жизнь бѣ - дной за - гу - бишь! вотъ въ фла - ко - вѣ э - томъ  
*- na - ro, per tua ma - dre, per quant' hai più ca - ro, ve - vie par - ti! u - na*

Д. - ста - ла здѣсь, гдѣ мно - гихъ судь - ба ужъ ка - ра - ла! на ме - ня вдругъ на -  
*mor - te a spet - tar - mi do - ve - vai in tua cor - te. Un rio ge - nio mi*

л. сред - ство спа - се - нья что отъ я - да те - бя ис - цѣ - лить!  
 gos - cia, una so - la, di quel far - ma - co vi - ta ti dà,

д. - шло по - мра - че - нье, о - сто - рождо - сть я могъ по - за - бить. Нѣтъ, ме -  
 po - se la ben - da, min - spi - rò sì fa - tal se - cur - tà. For - se, ah!

л. часть на - ста - нетъ на - ба - вленья,  
 lo na - scon - di, và, t'af - fretta!

д. - ня вамъ не ввѣсть въ заблу - жде - нье сред - ство ядъ вѣр - ный, смерть у - ско -  
 for - se u - na mor - te più orren - da la - tua destra, mal - va - gia, mi

л. *f* объ \_\_\_\_\_ ис - цѣ - ле - ньи мать Бо - га мо - лить, за жизнь  
 Và! \_\_\_\_\_ t'ac - com - pa - ghi del ciel la pie - tà, t'ac - com -

д. *f* - рить, \_\_\_\_\_ сред - ство ядъ вѣр - ный, смерть у - ско - рить, нѣтъ, ме -  
 dà, \_\_\_\_\_ la tua de - stra, mal - va - gia, mi dà, for - se,

л. тво - ю мать Бо - га мо - лить, за тво -  
 - pa - ghi del ciel la pie - tà, \_\_\_\_\_ del

д. - ня вамъ не ввѣсть въ за - блу - жде - нье сред - ство ядъ \_\_\_\_\_ вѣр - ный  
 for - se u - na mor - te più or - ren - da la tua de - - stra, mal -

Л. *f* *3* *3*  
 - ю жизнь мать Бо - га мо - лить, за жизнь тво -  
*ciel, del ciel la pie - tà, del cie - lo*

Д. *f* *3* *3*  
 и смерть, и смерть у - ско - ритъ, ядъ вѣр - ный,  
*- va - gia, mal - va - gia, mi dà, mal - va - gia, mal -*

*f* *cresc.* *ppal.* *f*

Л. *3* *3*  
 - ю мо - лить! Другъ мой, спасень ты, го - ре — спорхну - ло!  
*la - pie - tà! Tu sei sal - vo, oh su - pre - mo con - ten - to!*

Д. *3* *3*  
 смерть у - ско - ритъ! (Джен. пьеть противодіе)  
*- va - gia, mi dà.*

*f* *p* *sf* *p* *sf*

Л. *p* *ff* *f* *f* *f* *f* *p cresc.*  
 но, не ме - - - - - длі, мо - лю я, бѣ - ги! мо -  
*quin - di in - vo - - - - - la - ti! af - fret - ta - ti! vè, deh*

Л. *f* *p cresc.*  
 - лю те - - - - - бя, бѣ - ги, мо - лю те - -  
*fug - gi, fug - gi! vè, Gen - na - ro,*

Джен.  
 Коль до - вѣр - е мо - е об - ма - ну - ла, ми - ло -  
*Ti ri - ni - sca, s'è in te tra - di - men - to, chi pù*

Л. -бя бѣ - ги, мо - лю те - бя, мой  
*fug - gi, va, si, fug - gi, va, si,*

Д. -сер - дья отъ Бо - га не жди, то ми - ло - сер - дья отъ  
*spe - ri che t'ab - bia pie - ta, si, chi piu spe - ri che*

Л. другъ, бѣ - ги, мо - лю те - бя, мой  
*fug - gi, va, ah! mio Gen - na ro,*

Д. Бо - га не жди, то ми - ло - сер - дья отъ Бо  
*t'ab - bia pie - ta, si, chi piu spe - ri che t'ab - - -*

Л. другъ, бѣ - ги!  
*fug - gi, va!*

Д. -га не жди!  
*-bia pie - ta.*

АКТЪ III.

АТТО III.

ИНТРОДУКЦИЯ.

№ 10.

INTRODUZIONE.

**PIANO.** *Larghetto.*

Хоръ солдатъ. *pp e staccato*

Хоръ унисоно. Въ до - брый  
*Ri - schia -*

Рустигелло.

Въ до - брый часъ мы взялись за  
*Ri - schia - ra - ta è la - fi -*

часъ мы взяли за дѣ - ло.  
*- ra - ta è la fi - no - stra.*

**P.**

дѣ - ло. *- ne - stra.* Онъ про -  
*In - Fer -*

**ХОРЪ.**

Онъ про - ти - вить - ся не по - смѣ - етъ.  
*In Fer - ra - ra egli è tutt' o - ra.*

Онъ про - ти - вить - ся не по - смѣ - етъ.  
*In Fer - ra - ra egli è tutt' o - ra.*

P.

-ти - вить\_ся не по\_смѣетъ. Сча - сть ест\_на - ми, мы дру - жно и  
 -ra - ra egli è tutt' o - ra. La - for - tu - na al Du - ca è

Сча - сть ест\_на - ми мы дру - жно и

La - for - tu - na al Du - ca è

P.

смѣ - ло кон - чимъ по - дви́гъ, ле - го́къ нашъ  
 de - stra, del ri - val ven - det - ta a -

смѣ - ло кон - чимъ по - дви́гъ, ле - го́къ нашъ

de - stra, del ri - val ven - det - tu u -

P.

пу́ть, ле\_го́къ нашъ пу́ть, да, лег\_кѣй пу́ть.  
 - vrà vendetta a - vrà, vendetta a - vrà.

пу́ть, ле\_го́къ нашъ пу́ть, да, лег\_кѣй пу́ть, да, лег\_кѣй пу́ть.  
 ven - detta a - vrà, ven - detta a - vrà, ven - detta a - vrà.

- vrà, да, лег\_кѣй пу́ть, да, лег\_кѣй пу́ть.  
 ven - detta a - vrà, ven - det - ta u - vrà.

P.

Смѣ - ло впе -  
I - - nol -

Смѣ - ло впе -  
I - - nol -

Смѣ - ло впе -  
I - - nol -

*p.*

P.

-редь, кто храбръ, не ро - бѣ - етъ! мракъ намъ прикро - етъ без - стра - шную  
-triam! pro - pi - zia è l'o - ra, bi - jo il - cie - lo, al - cun - non

-редь, кто храбръ, не ро - бѣ - етъ! мракъ намъ кро - етъ без - стра - шную  
-triam! pro - pi - zia è l'o - ra, bi - jo il - cie - lo, al - cun - non

-редь, кто храбръ, не ро - бѣ - етъ! мракъ намъ кро - етъ без - стра - шную  
-triam! pro - pi - zia è l'o - ra, bi - jo il - cie - lo, al - cun - non

P.

грудь. Смѣ - ло впе - редь, здѣсь кто ро - бѣ - етъ, маршъ впередъ! здѣсь кто ро -  
v'ha. I - - nol - triam! pro - pi - zia è l'o - ra, i - noltriam! propizia è

грудь. Смѣ - ло впе - редь, здѣсь кто ро - бѣ - етъ, маршъ впередъ! здѣсь кто ро -  
v'ha. I - - nol - triam! pro - pi - zia è l'o - ra, i - noltriam! propizia è

грудь. Маршъ впередъ, маршъ впередъ, здѣсь кто ро - бѣ - етъ, маршъ впередъ! здѣсь кто ро -  
v'ha. I - noltriam, i - noltriam! pro - pi - zia è l'o - ra, i - noltriam! propizia è

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p* *rit. f.*

*ff* *p*

*P.* *ff* *p*

- бѣ- етъ, мракъ прикроетъ на - шу грудь, да, на - шу грудь,  
*l'o - ra, bujo il cielo, al - cun non v'ha,* *nes - sun, nes - sun,*

- бѣ- етъ, мракъ прикроетъ на - шу грудь, на - шу грудь, на - шу грудь,  
*l'o - ra, bujo il cielo, al - cun non v'ha,* *bujoè il ciel.* *nes - sun,*

*cresc.* *ff* *p*

*P.*

— мракъ при - кро - етъ на - шу грудь, мракъ при - кро - етъ на - шу  
*i - nol - triam! nes - sun qui v'ha, i - nol - triam! nes - sun qui*

грудь, мракъ при - кро - етъ на - шу грудь, мракъ при - кро - етъ на - шу  
*sun,*

*i - nol - triam! nes - sun qui v'ha, i - nol - triam! nes - sun qui*

*P.*

грудь. Стой! на - задь!  
*v'ha. Ma, si - len - zio!*

грудь. Стой! на - задь!  
*v'ha. Ma, si - len - zio!*

(хотять пройти).

*ffp*

*cresc. e string.*

P. я слышу то-потъ, я - сно ше - лестъ раз - да -  
*un mor- to - ri - o, un bi - sbi - glio s'è te -*

я слышу то-потъ, я - сно ше - лестъ раз - да -  
*un mor- to - ri - o, un bi - sbi - glio s'è te -*

*cresc. string.*

P. -ет - ся, вотъ ужъ слышенъ чей-то шо - потъ,  
*-ra - to, e di gente un cul - pe - sti - o*

-ет - ся, вотъ ужъ слышенъ чей-то шо - потъ,  
*-ra - to, e di gente un cul - pe - sti - o*

*ff*

P. из - дали сюда и дуть слышенъ сталъ то-потъ, из - дали сюда и  
*più distin - to udir si fa, un cul - pe - sti - o più distin - to udir si*

из - дали сюда и дуть, слышенъ сталъ то-потъ, сюда и  
*più distin - to udir si fa, un cul - pe - sti - o udir si*

*f ff f ff*

*rall. al tempo I.*

P. -ДУТЬ.  
*fa.*

-ДУТЬ.  
*fa.*

P. *p*

Всѣ мы здѣсь скры-ты, шумъ про-не-сет-ся, ско-ро рѣ-  
*Là in dis-par-te, là in ag-gua-to chi è s'e-*

Всѣ мы здѣсь скры-ты, шумъ про-не-сет-ся, ско-ро рѣ-  
*Là in dis-par-te, là in ag-gua-to chi è s'e-*

Всѣ мы здѣсь скры-ты, шумъ про-не-сет-ся, мы рѣ-  
*Là in dis-par-te, là in ag-gua-to chi è s'e-*

P.

-ШИМЪ МЫ, КАКЪ ДѢИ-СТЕОВАТЬ ТУТЬ, всѣ мы здѣсь скры-ты, шумъ про-не-  
*- splo-ri e do-ve vâ, là in dis-par-te, là in ag-*

-ШИМЪ МЫ, ЧТО ДѢ-ЛАТЬ ТУТЬ, всѣ мы здѣсь скры-ты, шумъ про-не-  
*- splo-ri e do-ve vâ, là in dis-par-te, là in ag-*

-ШИМЪ, ЧТО НАМЪ ДѢ-ЛАТЬ ТУТЬ, скрыты мы, скрыты мы шумъ затихнетъ  
*- splo-ri e do-ve vâ, esplo-riam, esplo-riam in ag-gua-to,*

P. *mf*

-сет - ся, ско - ро шумъ здѣсь про - не - сет - ся, мы рѣ - шимъ, что дѣ - лать  
 -gna - to, là in dis - par - te, là in ag - gua - to chi è s'e - splori e do - ve

-сет - ся, ско - ро шумъ здѣсь про - не - сет - ся, мы рѣ - шимъ, что дѣ - лать  
 -gna - to, là in dis - par - te, là in ag - gua - to chi è s'e - splori e do - ve

мы рѣ - шимъ, что дѣ - лать  
 chi è s'e - splori e do - ve

*p* *rit.* *cresc.*

P. *ff* *p*

-туть, дѣ - лать тутъ, дѣ лать тутъ, слышенъ то потъкъ намъ и -  
 va, do - ve va, do - ve va, là s'e - splo - ri do - ve

-туть, шумъ за - тихнетъ дѣ лать тутъ, слышенъ то потъкъ намъ и -  
 va, là s'e - splo - ri do - ve va, là s'e - splo - ri do - ve

-туть, мы рѣшимъ что дѣ лать тутъ, слышенъ то потъкъ намъ и -  
 va, là s'e - splo - ri do - ve va, là s'e - splo - ri do - ve

*8* *p*

P. *p*

-дуть, да, слышенъ то потъкъ намъ и - дуть! да, слы - шень  
 va, sì, là s'e - splo - ri do - ve va, sì, là s'e -

-дуть, да, слышенъ то потъкъ намъ и - дуть! да, слы - шень  
 va, sì, là s'e - splo - ri do - ve va, sì, là s'e -

-дуть, да, слышенъ то потъкъ намъ и - дуть!  
 va, sì, là s'e - splo - ri do - ve va,

P.

TO - ПОТЬ, КЪНАМЪ И - ДУТЬ,  
 - splo - ri do - ve va,

TO - ПОТЬ, КЪНАМЪ И - ДУТЬ,  
 - splo - ri do - ve va,

да,  
 si,

P.

КЪНАМЪ И -  
 rall. do - ve

КЪНАМЪ И -  
 rall.

слы - шень то - потъ, кънамъ и - дуть, do - ve  
 li se - splo - ri do - ve va,

rall. p

P.

- дуть, кънамъ и - дуть.  
 va, do - ve va.

- дуть, кънамъ и - дуть.  
 va, do - ve va.

(Регрируются)

calando sempre più

## СЦЕНА И ДУЭТЪ. №11. SCENA E DUETTO.

(Орени стучить въ дверь; Дженнаро является)

Allegro.

PIANO.

Джен.

Орс.

Кто здѣсь? Я, другъ твой! Пойдешь ли ты, Джен-на-ро, съ на-ми къ Не-гро-ни?  
 Sei tu? Son' i - o. Ve - nir non vuoi, Gen - na - ro, dal - la Ne - gro - ni?

Recit.

Джен.

я не мо-гу быть в а-сель-ко-гда ты не сомной. Я о-за-бочень-сильно, Ор-си-ни.  
 O - gni piacer m'è sce - mo, se nol di - vi - di tu. Gra - ve ca - gio - ne a te mi to - glie.

Орс.

Я то-ро-плюсь въ Ве-не-цію е-ще се-го-дня. Ме-ня по-ки-нешь? У-  
 Per Ve - ne - zia io par - to fra pochi i - stan - ti. E me qui la - sci? e

Джен.

- жель забыть наши клятвы? свя-то мы о-бъ-щались не разста-вать-ся въ жизни. Ты  
 uniti fino al - la mor - te non giurammo en - trambi essere in o - gni evento? E

Орс. Джен.

д. 

правь. Такъ удержишь мнѣ о\_бъ\_ща\_нье? не бро\_сишь дру\_га? Уй\_демъ же  
*ver. Mi tie-ni co-sì tua fe-de, com' iò la ten-go? E tu vien*

Орс.

д. 

вмѣстѣ. О\_хотно завтра от\_правлюсь. Я у Негрони нынѣ быть о\_бъ\_ *me-co. All'alba attendi, e ven-go. Al ge-niale in-vi-to mancarnon*

Джен. Орс.

о. 

\_щалеся. У\_жась ме\_ня объ\_ем\_летъ при одномъ вспоми\_на\_ньи! Ска\_жи мнѣ  
*pos-so. Oh! questa tua Ne-gro-ni mè di si-nistro au-spi-cio... E a te piut-*

о. 

прямо, что го\_нить прочь та\_ин\_ственно\_ю си\_лой те\_бя, царить гдѣ ра\_дость? О,  
*-tosto il tuo par-tir co-sì notturno e so-lo, co-sì pensoso e me-sto. Re-*

Джен.

о. 

о\_станься, Джен на ро! Слу\_шай, и рѣ\_шай, что мнѣ дѣлать!  
*-sta, resta, o Gen-na-rol O-di, e se il chia-di, io resto!*

## Allegro giusto.

Джен.

Мнѣ у -  
Mi - нас -

д. - бій - ствомъ у - гро - жа - ютъ, смер - ти не - на - объ - жной  
- cia - ta è la mia vi - ta, al - la mor - te io son qui

д. жду я. Пусть зло - дѣ - и мой гнѣвъ у -  
pres - so. Chi - t'in - si - dia? a me lo ad -

о. - зна - ютъ! кто же врагъ твой? Скрыть не мо - гу  
- di - ta! chi è co - stu - i? Par - la som - mes -

Джен.

(Дженнаро тихо говорить съ Орешни, этотъ начинаетъ смѣяться)

д. я! Намъ по - ра ужъ. Ти - ше, слушай! гость не - про - шенный уй - деть.  
- so! Vi par tempo? No, s'a - spetti! Un - par - ti - no par - ti - rà.

Хоръ Бас. Тен. и Рус.

Орс.(смеется) Джен. Орс. Джен.

Ха! Пол-но! Ха! Пол-но, надъ чѣмъ смѣ-  
 Ah! Ta-ci! Ah! Ta-ci, ta-ci, in-

Орс.  
 Я смѣ-ять - ся другъ мой, бу - ду, страхъ по - ка твой не прой-  
 Ne d'in-gan - no tu so-spet - ti? quale in te credu - li -  
 - ять - ся?  
 - sai - to!

Джен. Орс. Джен.  
 - деть. Пол-но! пол - но! По - смѣ - ю - ся, страхъ по - ка твой не пройдетъ. Пол - во,  
 - та! Ta-ci, in - sai - to! Ah! Gen - na - ro, quale in te credu - li - ta! Ta - ci,  
 - та!

Орс.  
 Ахъ, Дженнаро, по - смѣ - ю - ся,  
 Non so-spetti, scon - si - glia - to,  
 полно, да, пол - но жъ.  
 ta-ci, in - sai - to!

страхъ по - ка твой не прой - деть, под - шу - ти - ли вездѣ то - бо - ю.  
 quale in te cre - du - li - ta! non sai tu di don - na l'ar - ti?

Larghetto.

Орс.

Чтобь до -  
On - de a

сти - гнуть сво - ей цѣ - ли, чтобь у - влечь, да, чтобь увлечь те - бя со -  
lei ti mo - stri gra - to, el - la ha fin - to, ella ha fin - to di sal -

- бо - ю; но вра - говъ здѣсь атъ, враговъ чтобь у - бить по смѣ - ли, толь - ко  
- var - ti: di ve - le - ni, di ve - le - ni che ra - gio - ni? do - ve

бредъ, да страшный бредъ те - бя то - мить. Страхъ не лѣ - пый ну - жно  
fon - di, do - ve fon - di il tuo ti - mor? Gen - til don - na è la Ne -

бро - сить, долгъ чести твоей, да, долгъ твоей че - сти такъ ве - лить. Джен. Страхъ мнѣ  
- gro - ni; uom - è il Du - ca, uom è il Du - ca d'al - to - cor. Tu co -

Д. *а - тотъ не - по - ня - тенъ, честь мо - я чи - ста - безъ*  
*- no - sci, ap - pien tu sa - i, se co - dar - do io fui - giam -*

Орс.

Д. *пя - тенъ; смѣло я и - ду въсра - же - нье, предъ врагомъ грудь не дро - жить; но въстѣ -*  
*- mai, se un i - stan - te in faccia a mor - te mai fu sce - moil mio va - lor; - pure a -*

Страхъ не - *Gentil*

О. *- лъ - пый ну - жно бро - сить, те - бѣ долгъ че - сти такъ ве -*  
*da - ma è la - Ne - gro - ni, uoto è il Du - ca d'al - to -*

Д. *- нахъ - сихъ я - въ сму - ще - нья, ду - шу пред - чув - стві - е - то -*  
*- des - soim que - sta cor - te m'è di guai - pre - sa - go il*

О. *- литъ,* да, долгъ че - сти такъ ве - литъ,  
*cor,* uoto è il Du - ca d'al - to cor,

Д. *- митъ,* да предчув - стві - е - то - митъ,  
*cor,* m'è di guai presago il cor,

о. да до мгъче ститакъ бе-литъ, te - - - бѣ бе-  
 uoto il Du - ca d'al - to cor, d'al - - - to

д. да, предчувствіе то митъ, мнѣ грудь томитъ,  
 m'e di qui presago il cor, presago il cor,

о. литъ, честь такъ ве-литъ. cor, d'al - - - to cor.

д. мнѣ грудь томитъ, грудь то-митъ. pre - sago il cor, il cor.

**Allegro.** **Орс.**

Ес-ли стра-хомъ лишь про-буж-  
 Fa se nuo - i: ten - tar m'e,

о. ден - ный, ты бѣ-жишь, я по-жа-лѣ - ю.  
 sa - ro, af - fer - rar la mia ven - tu - ra.

Дженн. Орсини.

Про-щай, Ор-си - ни! Другъ мой сму-щен - ный!  
*Ad - di - o dun - que. Ad - dio, Gen - na - ro.*

Дженн. Орсини.

Бе-регись! Я не ро-бѣ-ю!  
*Teglia - te! Ti ras - si - cu - ra!*

Дженн.

(Послѣ объятія расходятся; затѣмъ, возвращаются и снова обнимают-ся.) Не мо-гу съ то-бой раз-  
*Аh! non pos - so abban - do -*

Орс. Дженн.

- стать - ся! Какъ по-ки-ну я те-бя! Нѣтъ,  
*- nar - ti. Аh! non io la - sciar - ti vo? No,*

Орс. Дженн.

нѣтъ! Другъ мой! О-ста-  
*no! No, no! Al fe -*

*colla parte*

*a piacere* Орс. *a tempo*

Д. - юсь, хотъ дол-женьо - па - сать-ся. День о - динъ по-жди ме - ня!  
 - stin vo' se - gui - tar - ti. Teco all' al - ba par - ti - rò.

Орсини.

Д. Джени. (рѣшительно) Что бы  
Sia <sup>3</sup> qual

Что бы  
Sia <sup>3</sup> qual

О. не - бо намъ ни су - ли - ло, все дѣ-лать мы вмѣ-стѣ бу - демъ, мой Джен.  
 vuol - si il tuo z' de - sti - no, esso è mio, lo giuro an - co - ra, mio Gen.

Д. не - бо намъ ни су - ли - ло, все дѣ-лать мы вмѣ-стѣ бу - демъ,  
 vuol - si il tuo de - sti - no, esso è mio, lo giuro an - co - ra,

О. - на - ро, никог - да клят-вы не - за - бу - демъ.  
 - на - ро, tu - o sem - pre o vi - va o to - ra.

Д. другъ Ор - си - ни, никог - да клят-вы не - за - бу - демъ.  
 caro Or - si - no, tu - o sem - pre o vi - va o to - ra.

О. Какъ ве - сно - ю      двумъ розамъ чуднымъ      на ку -  
*Qual due fi-o-ri,      a un so-lo, sie-lo,      qual due*

Д. Какъ ве - сно - ю      двумъ розамъ чуднымъ      на ку -  
*Qual due fi-o-ri,      a un so-lo, sie-lo,      qual due*

О. - стѣивѣсть одномъ да - но,      такъ же вмѣ - стѣ пу - темъ намъ труд - нымъ,  
*fron.de a un ra - mo sol.      noi ve - dre - mo se - re - no il cie - lo,*

Д. - стѣивѣсть одномъ да - но,      не раа -  
*fron.de a un ra - mo sol.      o sa -*

(обнимаются) *rall.* *a tempo*  
О. Да, все дѣ - лить мы дру - жно бу - демъ, вмѣ - стѣ  
*All' mio Gen - na - ro, sem - pre in - sie - me o - sa -*

Д. - луч - но ид ти сужде - но. Все дѣ - лить мы дру - жно бу - демъ, вмѣ - стѣ  
*- re - mo sur - ga - ti al suol. Ca - ro Or - si - ni, sem - pre in - sie - me o - sa -*

О. намъ ид - ти сужде - но,      мой Джен - на - ро, клят - вы въ жиз - ни не за -  
*- ret sur - va - ti al suol. Mio Gen - na - ro, sem - pre in - sie - me viva o*

Д. намъ ид - ти сужде - но,      другъ Ор - си - ни, клят - вы въ жиз - ни не за -  
*- ret sur - va - ti al suol. Ca - ro Or - si - ni, sem - pre in - sie - me viva o*

бу то - - - - - демъ. Завтра  
*ra.* *Si,*

бу то - - - - - демъ. Я о-ста-нусь!  
*ra.* *Al fe-sti-no!*

*rall. a piacere*

я и-ду съ то-бой. О, мой Джен-на-ро! Да, да! Что бы  
*e par-ti-rò. Oh mio Gen-na-ro! Ah, ah! Sia qual*

Другъ мой, Ор-си-ни! Да, да! Что бы  
*Oh caro Or-si-ni! Ah, ah! Sia qual*

не-бо намъ ни по-сла-ло, все дѣ-лать мы вмѣ-стѣ бу-демъ, о Джен-  
*vuol-si il tuo de-sti-no, es-so è mio, lo giuro an-co-ra, mio Gen-*

не-бо намъ ни по-сла-ло, все дѣ-лать мы вмѣ-стѣ бу-демъ,  
*vuol-si il tuo de-sti-no, es-so è mio, lo giuro an-co-ra,*

-на-ро, нашей мы клят-вы не за-бу-демъ.  
*-na-ro, tu-o sem-pre o vi-ra o to-ra.*

другъ Ор-си-ни, нашей мы клят-вы не за-бу-демъ.  
*caro Or-si-ni, tu-o sem-pre o vi-ra o to-ra.*

0. Какъ вес-но-ю двумъ розамъ чуд-нымъ, на ку-  
*Qual due fi-o-ri ain so-lo ste-lo, qual due*

Д. Какъ вес-но-ю двумъ розамъ чуд-нымъ, на ку-  
*Qual due fi-o-ri ain so-lo ste-lo, qual due*

0. - стѣцвѣсть одномъ да-но, так-же вмѣ-стѣ пу-темъ жи-зни труднымъ,  
*fron-de ain ra-mo sol, noi ve-dre-mo se-re-no il cie-lo,*

Д. - стѣцвѣсть одномъ да-но, не-раз-  
*fron-de ain ra-mo sol, o sa-*

0. *rall.* Да, все дѣ-лить мы дру-жно бу-демъ, вмѣ-стѣ  
*Ah! mio Gen-na-ro, sem-pre in-sie-me, o sa-*

Д. *rall.* -луч-но ид-ти сужде-но. Все дѣ-лить мы дру-жно бу-демъ, вмѣ-стѣ  
*-re-mo cur-ra-ti al suol. Caro Or-si-ni, sem-pre in-sie-me, o sa-*

*a tempo*

*ff colla parte p*

0. намъ ид-ти сужде-но, мой Джен-на-ро, въ жи-зни клят-вы не за-  
*-rem cur-ra-ti al suol, mio Gen-na-ro, sem-pre in-sieme, o vi-va o*

Д. намъ ид-ти сужде-но, мой Ор-си-ни, въ р-ной клят-вы не за-  
*-rem cur-ra-ti al suol, caro Or-si-ni, sem-pre in-sieme, o vi-va o*

О. *f* -бу то - - - - - демъ, мы дѣ-лать все  
 D. *f* -бу то - - - - - демъ,  
*ra, sem-pre in - sieme,*  
*ra,*

О. въ дру-жѣ бу-демъ, ид-ти намъ вмѣ-стѣ суж-де-  
 D. *mo Gen-na-ro,* *o vi-ga o to-ra,* *sem-pre in -*  
 все дѣ-лать намъ, намъ въ жи-зни суж-де-  
 D. *sem - pre,* *sem - pre,* *o vi-ga o to - de*

О. - но, мы дѣ-лать все дру-жно бу-демъ, ид-ти намъ вмѣ-стѣ  
 D. *- siem, sem-pre in - sieme,* *mo Gen-na-ro,* *o vi-ga o to-ra,*

О. - но, вмѣ-стѣ ид-ти намъ въ жи-зни  
 D. *- ra,* *sem - pre,* *sem - pre,* *o vi-ga o*

О. суж-де-но, клят-вы намъ не за-быть, клят-вы  
 D. *sem - pre in - siem,* *sem - pre,* *sem - pre in - siem,* *sem - pre,*  
 суж-де-но, клят-вы намъ не за-быть, клят-вы  
 D. *mo - ra,* *sem - pre,* *sem - pre in - siem,* *sem - pre,*

О.  
до гро-ба мы не за-бу-демъ.  
*sem-pre in-siem, sem-pre, sem-pre.*

Д.  
до гро-ба мы не за-бу-демъ.  
*sem-pre in-siem, sem-pre, sem-pre.*

Солдаты хотятъ идти за ними. Рустигелло.

Стой! не даль-ше!  
*Nol se-gui-te!*

*rall. poco a poco*

Рустигелло.

Стой, при-казъ мой!  
*Nol se-gui-te!*

ХОРЪ.  
Зачѣмъ же ждать намъ?  
*A noi s'im-vo-la.*

ХОРЪ СОЛДАТЪ. № 12. CORO DEI SOLDATI.

**Allegro.**

РУСТИГЕЛЛО. *Stol - ti!* На пиръ пошолъ онъ смѣ ло. *ei cor - re alla Ne - gro - ni.*

ХОРЪ. Какъ у *Bu - stu al -*

**PIANO.** *p*

---

**P.** *Stol - ti!* и - деть онъ въ мо - *al lac - cio ei*

- дач - ко на - ше хъ - ло! *- to - rio, bu - stu al - lo - ra!*

---

**P.** - ги - лу. *vo - la.*

Тен. Намъ не тра - тить лов - кость, си - лу. *Non wha dub - bio, al ver'ap - po - ni.* Самъ онъ *E te -*

Басъ. *p*

---

въ сѣть бѣжитъ, что ум - ный лов - чий ночь - ю раз - ло - жилъ. *p staccato* О ye - *p staccato*

- nu - ce, è cer - to tu - mo, che get - tu - to al cie - co è là. Ir si

*cresc.* *p*

*assai*

- пѣхъ нашъ бу - деть шум - ный, по - бѣ - димъ безъ тра - ты силъ, да ус -

lu - sci, ri - tor - na - mo, di fe - rir me - stier non fu, ir si -

- лѣхъ нашъ бу - деть шум - ный, по - бѣ - димъ безъ тра - ты силъ. Самъ онъ

lu - sci, ri - tor - na - mo, di fe - rir me - stier non fu. È te -

въ сѣть бѣжить, что ум - ный лов - чий но - чью раз - ло - жилъ. О, ус -

- na - ce, è cer - to lu - mo, che get - tu - to al cie - co è là. Ir si

- пѣхъ нашъ бу - деть шум - ный, по - бѣ - димъ безъ тра - ты силъ, нашъ ус -

lu - sci, ri - tor - na - mo, di fe - rir me - stier non fu, ir si

пѣхъ, онъ бу - деть шум - ный, по - бѣ - димъ не тра - тя снѣгъ. Самъ онъ

*lu - sci, ri - tor - ni - mo, di fe - rir me - stier non fu. È te -*

въ сѣть бѣ - жить, что ум - ный лов - чій мо - чью раз - ло - жимъ; да, ус -

*- tu - ce, è cer - to l'u - mo che get - ta - to al cie - co è là, ir - si*

пѣхъ нашъ бу - деть шум - ный, по - бѣ - димъ не тра - тя

*lu - sci, ri - tor - ni - mo, di fe - rir me - stier non*

снѣгъ, мы по - бѣ - димъ безъ тра - ты снѣгъ,

*fi, no, di fe - rir me - stier non fi,*

снѣгъ, мы по - бѣ - димъ безъ тра - ты снѣгъ, мы по - бѣ -

*fi, no, di fe - rir me - stier non fi, sì, ri - tor -*

*p*

да, ме - - - - - ус - - - - - стир пѣхъ нашъ,  
*me - - - - - stier non fu,*

- димъ безъ тра - ты силъ, мы по - бѣ - димъ безъ тра - ты силъ, мы по - бѣ -  
*- nion, che di fe - rir me - stier non fu, me - stier non fu, si, ri - tor -*

*p*

*rall.*

да, ме - - - - - ус - - - - - стир пѣхъ нашъ,  
*me - - - - - stier non fu,*

- димъ безъ тра - ты силъ, мы по - бѣ - димъ безъ тра - ты силъ,  
*- nion, che di fe - rir me - stier non fu, me - stier non fu,*

*calando* *rall.*

*morendo*

да, ме - - - - - ус - - - - - стир пѣхъ нашъ!  
*me - - - - - stier non fu!*

да, ме - - - - - ус - - - - - стир пѣхъ нашъ!  
*me - - - - - stier non fu!*

*p* *morendo*

*fp*

## БОЛЬШАЯ СЦЕНА СЪ ХОРОМЪ. №13. GRAN SCENA ED CORO.

Allegro.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The tempo is marked 'Allegro'. The first system is marked 'PIANO' and 'ff'. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The piece features complex textures with triplets and sixteenth-note runs.

Лив.

Славься Ма-де-ра!  
*Vi - va il Ma - de - ra!*

Пей-те пей-  
*vi - va, vi -*

Вит.

те! Рейн-вейнъ про-сла-вля-ю, винъ луч-шихъ не зна-ю!  
*- va! Ev - vi - va il Re - no - che scal - da! ev - vi - va!*

Газ. Пет.

Даръ Ки-пра ви-намъ царь. А  
*Dei vi - ni il Cipro è il re. I*

п.

мнѣ такъ все ра-вно, лишь бы-ло бы ви-но!  
*vi - ni per mi - fe son tut - ti vino - ni.*

Лив. Вит. Лив. и Вит.

Славь - ся Ма - де - ра! Славь - ся даръ Рей - на! Сла -  
*Vi - vai! Ma - de - ra! Vi - va il Re - no! Vi - -*

Пет. и Гаа. Ви - вамъ сла - ва, сла -  
*Vi - va! Vi - va, vi - -*

Л. В. Гаа. Онъ по - лонъ слад - кихъ  
*- va! - va! Tut - ti son buo - -*

П. Г. Вотъ Ки - пра даръ! онъ по - лонъ слад - кихъ  
*- va! - va! Ci pro! Tut - ti son buo - -*

Л. В. Орс. чарь! за ви - но мы пьемъ! Лю - бовь я вос - пѣ - ва - ю, ви -  
*- ni! Vi - va, vi - va! Io sti - mo quel che bril - la, sic -*

П. Г. чарь! за ви - но мы пьемъ!  
*- ni! Vi - va, vi - va!*

О. - но я вос - хва - ля - ю; ви - но вась ве - се - литъ лю - бовь намъ жи - знь сла -  
*- co - me la scin - til - la, che de - sta il Dio dà - mor nell' oc - chio se - dut -*

0. *stiať; p'jemъ za zdo-ro - v'be mi - loj ho - zjaj*  
*- tor del - la Ne - gro - ni, del - la Ne - gro*

Орс.  
 - ки!  
 - нi! *Сла - ва!*  
*Vi - va!*

Лив. и Вит.  
*Вь п'jemъ за Не - гро - ни!*  
*Vi - va la Ne - gro - ni!*

Пет. и Газ.  
*Сла - ва,*  
*Vi - va!*

*Сла ва,*  
*vi - va,*

0. *сла - ва*  
*vi - va!*

Л. *Ра - достъ жи - зни пусть в'н -*  
*Si, ben - det - to:a lei si*

В. *Ра - достъ жи - зни пусть в'н -*  
*Si, ben - det - to:a lei si*

П. *Ра - достъ жи - зни пусть в'н -*  
*Si, ben - det - to:a lei si*

Г. *8*

O. *- ча - етъ кра - са - ви - цу, что зна - етъ чѣмъ насъ у - ве - се -*  
*toc - chi, si be - va ai bei suoi oc - chi, a mo - re la for*

Л. В. *- ча - етъ кра - са - ви - цу, что зна - етъ чѣмъ насъ у - ве - се -*  
*toc - chi. si be - va ai bei suoi oc - chi, a - mo - re la for -*

П. Г. *- ча - етъ кра - са - ви - цу, что зна - етъ чѣмъ насъ у - ве - се -*  
*toc - chi, si be - va ai bei suoi oc - chi, a - mo - re la for -*

O. *- лять, да, чѣмъ насъ у - ве - се - лять, какъ Вак - ха со - е - ди -*  
*- мо, si, a - mo - re la for - мо: Ci - prigna in lei ver*

Л. В. *- лять, да, чѣмъ насъ у - ве - се - лять, какъ Вак - ха со - е - ди -*  
*- мо, si, a - mo - re la for - мо. Ci - prigna in lei ver*

П. Г. *- лять, да, чѣмъ насъ у - ве - се - лять, какъ Вак - ха со - е - ди -*  
*- мо, si, a - mo - re la for - мо. Ci - prigna in lei ver*

O. *- нять съми - лой Ве - не - - рой,*  
*- so tut - ti i suoi do - - ni,*

Л. В. *- нять съми - лой Ве - не - - рой,*  
*- so tut - ti i suoi do - - ni,*

П. Г. *- нять съми - лой Ве - не - - рой,*  
*- so tut - ti i suoi do - - ni,*

о. со - е - ди - нять съ Ве - не - рои ми -  
*in lei ver - so tut - ti i suoi do -*

л. со - е - ди - нять съ Ве - не - рои ми -  
*in lei ver - so tut - ti i suoi do -*

п. да, Вак - ха, да Вак - ха съ - е - ди - нять съ Ве - не - рои ми -  
*si, si, Ci - pri - gna in lei ver - so tut - ti i suoi do -*

о. - лой. пьeмъ  
 - нi. *Vi*

л. - лой. Не - ро - ни пьeмъ  
 - нi. *Si toc - chi, vi*

п. - лой. Здо - ро - вье пьeмъ  
 - нi. *Si toc - chi! vi*

о. мы! за здо - ро  
 - ва, *la Ne - gro*

л. мы! сла - ва! сла - ва, за здо - ро  
 - ва, *vi - va, vi - va la Ne - gro*

п. мы! сла - ва! сла - ва! за здо - ро  
 - ва, *vi - va, vi - va la Ne - gro*

*Più mosso.*

С. - вѣ пѣмъ Не - гро - ни! сла - ва ей, Не -  
 - ni! vi - va, vi - va, vi - va, vi - va,  
 Л. - вѣ пѣмъ Не - гро - ни! сла - ва ей, Не -  
 - ni! vi - va, vi - va, vi - va, vi - va,  
 П. - вѣ пѣмъ Не - гро - ни! сла - ва ей, Не -  
 - ni! vi - va, vi - va, vi - va, vi - va,  
 Г. - вѣ пѣмъ Не - гро - ни! сла - ва ей, Не -  
 - ni! vi - va, vi - va, vi - va, vi - va,  
*pp* *cresc.* *ff*

(пьютъ)  
 С. - гро - ни!  
 - ni! va!  
 Л. - гро - ни!  
 - ni! va!  
 П. - гро - ни!  
 - ni! va!  
 Г. - гро - ни!  
 - ni! va!  
*rall.*

*Andante.*

Губ. (въ сторону)

Вре - мя те - перь от - сю - да  
 Еб - bri son già, con vien ten -  
*pp* *z* *z*

Джен. (въ сторону)

Орс.

ли - шнимъ у - да - лить - ся. По - ра ид - ти намъ. Джен -  
 - tar che re - stin so - li. No - ja - to io so - no. Еб -  
*b...* *b* *b* *b* *b*

0. *-на ро, вачьмъже то - ро - ниться? я вамъ спогоубьснь но - ву ю, что со - чинилъ не -*  
*- be - ne, Gen - na - ro, ancor l'in - vo - le? O di il no - vel - lo brin - di - si - da me - compo - sto ui*

0. *- дав - но. Ха, ха! Смъ - ют - ся? Смъ - ю - ся я здѣсь нѣ такъ за - бав - но! Что такъ?*  
*gior - no. Ah! ah! Chi ri - de? Ri - do - no quanti ci sono in - tor - no. Co - me!*

*Губ. Орс. Губ. Орс.*

*Ха, ха, ха, ве - ли - кіи нашъ по - этъ! На смъшкамъ мѣсто ль*  
*Ah, ah, ah! l'e - si - mio li - ri - co! Min - sul - te - re - sti*

*Губ. (насмѣхаясь) Орс.*

0. *здѣсь? Не на смъ - ха - юсь, я смъ - юсь, кто бьмогъ мнѣ за - претить ха, ха, ха, ха, ха! Я!*  
*tu? S'egli è insul - tar - ti il ri - de - re, far noi poss'io di più, ah, ah, ah, ah, ah! Min*

*Губ. (смѣясь) Орс.*

0. *дерз - кіи! Не смъ - ешь на - смъ -*  
*sul - ti! Mar - ra - no di Ca -*

*Ха ха ха ха ха ха ха ха ха ха ха ха!*  
*Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!*

*Губ. 3 3 3 3 3*

**Allegro.** Губ.

0. *- хать - ся!* *Не хо-чешь ли по-драть - ся?*  
*- sti - glia!* *Sgheran Transte-ve - ri - no!*

Дамы.

Бо - же, какой здесь шумъ и споры! Бъ -  
*Cie - lo! costor si but - to - no!* Див. и Вит. *fug -*

О - пом - нись другъ Ор -  
*Che fai? t'ac - que - ta Or -*

Пет. и Газ.

О - пом - нись другъ Ор -  
*Che fai? t'ac - que - ta Or -*

*- жимъ ско-рѣй; ско-рѣй!* *Оре.*  
*- sion, fuggion di què!* *Смѣ*

Л. *- си - ни, о - пом - нись, о - пом - нись!* *Mar*  
*- si - ni, Or - si - ni, t'ac - que - ta!*

П. *- си - ни, о - пом - нись, о - пом - нись!*  
*- si - ni, Or - si - ni, t'ac - que - ta!*

Лив. и Вит.

ять - ся! По - ти - ше!  
 - ra no! Таc que ta!  
 Губ.

Онъ хо - четъ дѣлать са!  
 Tran - ste - ve ri - no!

По - ти - ше!  
 Таc que ta!

Vivace.

Орс.

За дер - зость бью я  
 lo ti da - ro, va -

Лив. и Вит.

Вы споръ не за - тѣ -  
 Fi - ni - te - la, co -

Пет. и Газ.

Вы споръ не за - тѣ -  
 Fi - ni - te - la, co -

Vivace.

боль - но, хоть разъ лишь, но до - воль - но. Ты не по - смѣ - ешь  
 - lor - do, un tal di me ri - cor - do che tem - pe - ran - te e

Л. В.

- вай - те, миръ здѣсь не на - ру - шай - те! Вы споръ не за - тѣ -  
 - spet - to! all' o - spi - te ri - spet - to! fi - ni - te - la, fi -

П. Г.

- вай - те, миръ здѣсь не на - ру - шай - те! Вы споръ не за - тѣ -  
 - spet - to! all' o - spi - te ri - spet - to! fi - ni - te - la, fi -

о. бо - лѣ смѣ-ять-ся на-до мной!  
so - bri-o per sem-pre ti fa - rà.

Джен.

Вы спорь не за - тѣ-вай-те!  
Fi - ni - te-la, co-spet-to!

л. в. - вай - те, по - кой не на - ру - шай - те! насъ зва-ли ве - се - лить-ся здѣсь, не  
- ni - te - la, all' o - spi - te ri - spet - to! o tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa -

Губ.

Ты дерзкій, за - бы - ва - ешь съ кѣмъ  
Io ti da - rò, ba - lor - do, un

п. г. - вай - те, здѣсь миръ не на - ру - шай - те! насъ зва-ли ве - се - лить-ся здѣсь, не  
- ni - te - la, all' o - spi - te ri - spet - to! o tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa -

Джен.

л. в. По-кой не на - ру -  
All' o - spi - te ri -

спорить межъ со - бой, насъ зва-ли ве - се - лить-ся здѣсь, не спорить межъ со -  
- re - te la cit - tà, o tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit -

г. есо - ру за - тѣ - ва - ешь; но ско - роты у - зна - ешь мо - ю власть надъ со -  
tal di me ri - cor - do che tem - pe - ran - tee so - bri-o per sem - pre ti fa -

п. г. спорить межъ со - бой, насъ зва-ли ве - се - лить-ся здѣсь, не спорить межъ со -  
- re - te la cit - tà, o tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit -

Орс.

Ты не по-смѣ-ешь смѣ-ять-ся здѣсь;  
*Si tem - pe - ran - te sè, ti fa - rò;*

Д. - шай - те! за - чѣмъ? за -  
*- spet - to! o - là! o -*

Л. В. - бой, вы споръ, вы споръ не за - тѣ - вай - те, по - кой не на - ру -  
*- tà, sè, sè, fi - ni - te - la, fi - ni - te - la, all' o - spi - te ri -*

Г. - бой, ско - ро у - зна - ешь  
*- rà, sè tem - pe - ran - te,*

П. Г. - бой, вы споръ, вы споръ не за - тѣ - вай - те, по - кой не на - ру -  
*- tà, sè, sè, fi - ni - te - la, fi - ni - te - la, all' o - spi - te ri -*

*cresc. poco a poco*

О. за дер - зость быю я боль - но, хотъ разъ лишь, но до -  
*io ti da - rò, ba - lor - do, un tal di me ri -*

Д. - чѣмъ?  
*- là!*

Л. В. - шай - те, о - ставь - те, о -  
*- spet - to, ri - spet - to, ri -*

Г. да, ско - ро ты у - зна - ешь мо - ю власть надъ со -  
*sè, tem - pe - ran - te e so - bri - o per sem - pre ti fa -*

П. Г. - шай - те, о - ставь - те, о -  
*- spet - to, ri - spet - to, ri -*

*p cresc. poco a poco*

О. - во́ль - но, ты не по - смѣ - ешь бо - лѣ, смѣ - ять - ся на - до  
 - cor - do che tem - pe - ran - te e so - bri - o per sem - pre ti fa -

Д. насъ зва - ли ве - се - лить - ся здѣсь, на  
 o tut - ta quan - ta ac - cor - re - re, ac -

Л. - ставь те,  
 В. - spet - to,

Г. - бой, но ско - ро, ско - ро ты у - зна - ешь мо - ю власть надъ со -  
 - rà, sì, sì, che tem - pe - ran - te e so - bri - o per sem - pre ti fa -

П. - ставь те, насъ зва - ли ве - се - лить - ся здѣсь, не на - ру - шать по -  
 Г. - spet - to, o tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit -

*f* *rinf.*

О. мной, смѣ - ять - ся на - до мной, да, на - до  
 - rà, per sem - pre ti fa - rà, sì ti fa -

Д. *p* пар - ше - ствѣ, не спо - ритъ межъ со -  
 - cor - re - re fa - re - te la cit -

Л. ве - се - лить - ся насъ зва - ли, ве - се - лить - ся мы при -  
 В. *p* tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit -

Г. - бой, мо - ю власть надъ со - бой, мо - ю власть надъ со -  
 - rà, per sem - pre ti fa - rà, per sem - pre ti fa -

П. - кой, ве - се - лить - ся, не спо - ритъ межъ со - бой, да, межъ со -  
 Г. *p* - tà, tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit -

*pp* *smorz.*

*cresc.* *rosso* *a* *rosso*

О. мной. За дерзость бью я боль но, хоть разъяришь, но до воль но, ты  
 - rà. Io ti da - rò, ba - lor - do, un tal di me ri - cor - do che

Д. бой, нась  
 - tà, o

Л. шли, на пирь сей, на пирь сей,  
 - tà, ri - spet - to, ri - spet - to,

Г. бой, но ско - ро ты у - зна - ешь мо - ю власть надъ со - бой, но ско - ро,  
 - rò, sì, tem - pe - ran - te e so - bri - o per sem - pre ti fa - rà, sì, sì, che

П. бой, на пирь сей, нась зва - ли, нась  
 - tà, ri - spet - to, ri - spet - to, o

*p* *cresc.* *rosso* *a* *rosso*

О. не по - смѣ - ешь бо лѣ смѣ - ять - ся на - до мной, смѣ -  
 tem - pe - ran - te e so - bri - o per sem - pre ti fa - rà, per

Д. зва - ли ве - се - лить - ся здѣсь на - пир - ше -  
 tut - ta quan - ta ac - cor - re - re, ac - cor - re - re

Л. ве - се - лить - ся,  
 tut - ta quan - ta

Г. ско - ро ты у - зна - ешь, мо - ю власть надъ со - бой, мо - ю  
 tem - pe - ran - te e so - bri - o per sem - pre ti fa - rà, per sem -

П. зва - ли ве - се - лить - ся здѣсь, не спо - рить межъ со - бой, ве - се - лить - ся,  
 tut - ta quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit - tà, tut - ta quan - ta

*ff* *rinf.* *pp smorz.*

О. *а*ть ся на - до мной, да, на - до мной; ты бо - лѣе не  
*sem-pre ti fa - rà, sì ti fa - rà, ba - lor-do, ba -*

Д. ствѣ, не спо - ритъ межъ со - бой. Тише!  
*- re fa - re - te la cit - tà, zit-to,*

Л. не спо - ритъ, спо - ритъ межъ со - бой, со - бой. Ми - ра  
 В. *ac - cor-re - re fa - re - te la cit - tà, zit-to,*

Г. — власть надъ со - бой, мо - ю — власть надъ со - бой, но ско - ро, но ско -  
*- pre ti fa - rà, per sem - pre ti fa - rà, ba - lor - do, ba - lor -*

П. не спо - ритъ, спо - ритъ межъ со - бой, со - бой. Ми - ра  
 Г. *ac - cor-re - re fa - re - te la cit - tà, zit-to,*

О. смѣешь, не смѣешь, не смѣешь, смѣ -  
*- lor-do, ba - lor-do, ba - lor-do, per*

Д. тише! оставьте, оставьте! да, насъ за - ли ве - се - лить - ся здѣсь, не  
*zit-to! ri - spet-to, ri - spet-to, o tut-ta quan - ta ac - cor - re-re fa -*

Л. не на - ру - шайте, сю - да насъ за - ли ве - се - лить - ся лишъ, не  
 В. *zit-to! ri - spet-to, o tut-ta quan - ta ac - cor - re-re fa -*

Г. - ро, да ско - ро у - зна - ешь мо -  
*- do, ba - lor - do, ba - lor - do, per*

П. не на - ру - шайте, оставьте! у - спо -  
 Г. *zit-to! ri - spet-to, ri - spet-to, via, ri -*

14466

0. *sempre ti fa - rà, ba - lor - do, ba - lor - do, ba - lor - do, ba - lor - do,*

Д. *re - te la cit - tà, zit - to, zit - to, ri - spet - to, ri - spet - to, o tut - ta*

Л. *re - te la cit - tà, zit - to, zit - to, ri - spet - to, o tut - ta*

Г. *sempre ti fa - rà, ba - lor - do, ba - lor - do, ba - lor - do, ba - lor - do,*

П. *spet - to! zit - to, zit - to, ri - spet - to, ri - spet - to,*

ювластьнадысо бой, но ско - ро, но ско - ро мо ю власть у - зна - ешь,

кой - - тесь! ми - ра не на - ру - шай - те, ос - тавь - те!

0. *per sempre ti fa - rà, sì, ti fa - rà, sì*

Д. *quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit - tà, sì, voi fa - re - te*

Л. *quan - ta ac - cor - re - re fa - re - te la cit - tà, sì, voi fa - re - te*

Г. *per sempre ti fa - rà, sì, ti fa - rà, sì*

П. *ria, ri - spet - to! sì, voi fa - re - te*

смы - ять - ся на - до мной, смы - ять - ся дерз - ко

звa - ли ве - се - лить - сядыне на - ру - шать по - кой, насъ звa - ли ве - се

звa - ли ве - се - лить - сядыне спорить межъ со - бой, насъ звa - ли ве - се

мо - ювластьнадысо бой, мо - ю, мо - ю власть

у - спо - кой - - тесь! насъ звa - ли ве - се

О.  
на - до мной, смѣ - ять - ся дер - зко на - до мной.  
*ti fa - rà, sì, ti fa - rà, sì, ti fa - rà.*

Д.  
- лить - ся здѣсь, да здѣсь, не на - ру - шать по - кой.  
*tut - ta cor - rer, tut - ta cor - rer la cit - tà.*

Л.  
В.  
- лить - ся здѣсь, да здѣсь, не спо - ритъ межъ со - бой.  
*tut - ta cor - rer, tut - ta cor - rer la cit - tà.*

Г.  
надъ со - бой, мо - ю, мо - ю власть надъ со - бой.  
*ti fa - rà, sì, ti fa - rà, sì, ti fa - rà.*

П.  
Г.  
- лить - ся здѣсь, да здѣсь, не на - ру - шать по - кой.  
*tut - ta cor - rer, tut - ta cor - rer la cit - tà.*

Лив. Вит.  
Ти - ше, ми - ра про - шу я. На - знайте время, чтобъ драть - ся на ду - а - ли благородной;  
*Ra - ce! ra - ce per o - ra! A - vrete il tem - po di bat - ter - vi do - man - da ca - va - lie - ri,*

Recit. *ff*

Орс.  
Будь такъ!  
*Е ver.*

Джен. и Вит. Джен.  
бой вамъ ку - лач - ный за - тѣ - вать по - стыдно. Будь такъ! Такъ къ дѣ - лу же при -  
*non col pu - gnal co - me as - sas - sin di strada. Е ver. Ma del - le no - stre*

Губ.  
Будь такъ!  
*Е ver.*

Allegro.  
*f*

Орс. Джен.

Д. - сту-пимъ! Ме-чи гдѣ ва-ши? О-ни о-ста-лись въ за-лѣ. За-в-тра пусть бу-детъ  
*spr-ae, che fet-to no-i? Le ab-biam de-po-ste fuo-ri. Non ci si pen-si*  
 Пет. Губ. и Газ.

Зав-тра пусть бу-детъ  
*Non ci si pen-si*

бой!  
*più.* Губ. Газ.

бой! Те-перь мы вы-пьемъ! Все раз-бѣ-жались  
*più. Be-viam, Si-gno-ri! Ma in-tan-to sbi-got-*

Губ.

да-мы, ис-пу-гав-ши-ся шу-ма. О-ни вер-нут-ся, пы-ль мо-ло-дой о-хот-но намъ про-  
*-ti-te ci han-tascia-ti le Da-me. Tor-ne-ran-no ed u-mil-men-te chē-de-re-to*

Орс. (Все пьютъ, кромѣ  
 Лит. и Вит. Ма-ги-ческа-я вѣсть!  
*Ot-ti-to per mia fè!*

Ма-ги-ческа-я вѣсть!  
*Ot-ti-to per mia fè!*  
 Пет. Губ. и Газ.

Г. - ша-я. Я ви-на не-су вамъ! Ма-ги-ческа-я вѣсть!  
*sci-sa. Vin-di Si-ra-cu-sa! Ot-ti-to per mia fè!*

Губетта, который украдкой выливаетъ вино свое)

Джен.

Орс. (тихо)

Вагля ни, что за прелесть! непьетьонъни капли. Ко\_нечно, онъслабъбвдняжка,  
*Maf-fi-o, ve-de-sti? lo spagno-lo non be-vè. Che impor-ta? è na-tu-ra-le:*

Губ.

отъ насъ от\_сталъонъ. Я пред\_ла\_га\_ю, дру\_зья вамъ, здѣсь ти\_ши\_на ца\_  
*ebbro es-ser de-ve. Or se gli pia-ce, a-mi-ci, pud schic-che-rar Or-*

Г.

- рить, пустьпѣснь Ор\_си\_ни сво\_ю спо\_етьнамъ, чтобъпиръ за\_кон\_чить.  
*- sin ver-si a pia-cer, per-chè po-e-ta o-gniun fa-ria tal*

Орс.

Джен.

Я на все со\_гласенъ. Да, спойнамъ пѣ\_сню, Ор\_си\_ни!  
*Si, a tuo di-spet-to. U-na bal-la-ta, Or-si-ni.*

Лив. и Вит.

Да, спойнамъ пѣ\_сню, Ор\_си\_ни!  
*U-na bal-la-ta, Or-si-ni.*

ХОРЪ.

мир\_но?  
*vi-po.*

Да, спойнамъ пѣ\_сню, Ор\_си\_ни!  
*U-ni bal-la-ta, Or-si-ni.*

ПѢСНЬ И ХОРЪ. №14. CANZONE CON CORO.

Allegretto ma non troppo.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *mf* and *p*. The bass line consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

Second system of piano introduction. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *string.* and *ff*. The bass line continues with chords, and the right hand has a more active melodic line.

Third system of piano introduction. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p* and *ff*. Includes accents (>>>) and a *string.* marking. The right hand has a melodic line with some grace notes.

First system of vocal and piano. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*. Includes Russian and Italian lyrics. The piano accompaniment is in the bass clef.

0. *сча\_сти\_во\_жи\_ть, ве\_се\_лить\_ся, ну\_жно\_вам\_у\_ме\_ня\_на\_у\_чи\_ть\_ся, сол\_нце*  
*-gre-to per es-ser fe-li-ci o per pro-pa-et-in-seg-no ag-li a-mi-ci sia ve-*

Second system of vocal and piano. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*. Includes Russian and Italian lyrics. The piano accompaniment is in the bass clef.

0. *в\_ѣ\_чно\_на\_не\_б\_ѣ\_си\_я\_еть, хо\_ть\_д\_ля\_гла\_з\_е\_го\_ту\_ча\_скры\_ва\_еть, пей\_те,*  
*-re-no sia ni-bi-lo il cie-lo, o-gni tem-po sia cal-do sia ge-lo, scherzo e*

0.  *scherzo*

пой-те, за-бо-ты го-ни-те, до-ро-жи-те те-ку-щимъ лишь днемъ, — пой-те,  
*be-voe de-ri-do gl'in-sa-ni che si dan del fu-tu-ro pen-sier,*

0.  *rall.*

пой-те, за-бо-ты го-ни-те, до-ро-жи-те те-ку-щимъ лишь днемъ!  
*be-voe de-ri-do gl'in-sa-ni che si dan del fu-tu-ro pen-sier!*

*p* *rall.*

**Poco più mosso.**

0.  *f* *p*

Ве-се-ли-тесь, жи-ви-те, лю-би-те, сердце дол-голь пы-ла-етъ ог-  
*Non cu-ria-mo l'in-cer-to do-ma-ni, se quest' og-gi n'è da-to go-*

**Poco più mosso.**

*p* *ff*

0.  *f* *ff*

- немъ,  
*- der,*

**ХОРЪ**

Да, — ве-се-ли-тесь, жи-ви-те, лю-би-те, сердце дол-голь пы-ла-етъ ог-  
*Si, — non cu-ria-mo l'in-cer-to do-mu-ni, se quest' og-gi n'è da-to go-*

0. *se quest' og - gi n'è da - to go - der, se quest' og - gi n'è*  
 серд - це дол - го - лъ пы - ла - етъ ог - немъ, серд - це дол - го - лъ пы -

- немъ, пы - ла - етъ ог - немъ,  
 - der, n'è du - to go - der,

0. *da - to go - der, n'è*  
 - ла - - етъ ог - немъ, пы -

*n'è du - to go - der, n'è*  
 пы - ла - етъ ог - немъ, пы -

0. *da - to go - der. По - ща - ды тамъ не жди - те, гдѣ*  
 - ла - - етъ ог - немъ. *La gio - ja de' pro - fa - ni è un*

*du - to go - der.*

(голосъ изнутри)

(звукъ колокола)

*fu - to pas - sag - gier. По - ща - ды тамъ не жди - те, гдѣ*  
 власть ца - рить со зломъ! *Lu gio - ja de' pro - fa - ni è un*

(хоръ изнутри)

Орс.  
 Recit. Быть может, кто то шу-титъ адъсь  
*Al-cun si pren-de gio-co di*

Джен.  
 Что за зву-ки?  
*Quai vo-ci?*

*calando*  
 власть ма-ритъ со зломъ!  
*fu-to pas-sag-gier.*

Recit.

сѣна-ми. Ко-му шу-тить? Дер-жу я па-ри, что да-ма  
*no-i. Chi mai sa-rà? Scem-met-to che del-le Da-me*

Д:  
 Ко-му шу-тить?  
*Chi mai sa-rà?*

Кгобъмогъ шу-тить?  
*Chi mai sa-rà?*

здѣсь шут-ки сѣна-ми шу-тить. Извольте, спо-ю я!  
*u-na mo-li xia è questa. La stro-fa è presta.*

Е-ще куплетъ, Ор-си-ни!  
*Un'al-tra stro-fa, Or-si-ni!*

0. *Allegretto.* По-ка мо-ло-дос-ть на-с-тьо-с-ь. *Pro-fit-tiam-de-gli an-ni fio-*

0. - ня - - еть, пусть ве - се-лье на-мьдни со-кра - ща - еть. Старость си-дя у насъ ва-пле-  
 - ren - - ti, il pia - cer li fa cor-rer più ten - ti. Se vec-chiezza con li - vi-da

0. - ча - - ми только ждётъ о-вла-дѣть какъ бы на-ми, пей-те, пой-те за-бо-ты го -  
 fac - - cinstammia ter-goe mia vi - ta mi - nac-cia, scherzo e be-vo,e de - ri - do gl'in -

0. - ни - те, до - ро - жи - те те - ку-щимъ лишь днёмъ, пей-те, пой-те за-бо-ты го -  
 - sa - ni che si dan del fu - tu - ro pen - sier, scherzo e be-vo,e de - ri - do gl'in -

0. - ни - те, до - ро - жи - те те - ку-щимъ лишь днёмъ! *rall. poco più* *a tempo più mosso* Ве-се -  
 - sa - ni. che si dan del fu - tu - ro pen - sier. *rall.* *rall. poco più* *a tempo più mosso* Non con -

0. *li-tse, zhi-vi-te, lyu-bi-te, serd-tse dol-gol'ny-la-ety og-*  
*tia-mo l'in-cher-to do-ma ni, se quest' og-gi n'e da-to go-*

0. *-nem',*  
*-der,*  
*Da, ve-se li-tse, zhi-vi-te, lyu-bi-te, serd-tse dol-gol'ny-la-ety og-*  
*S? non con-tia-mo l'in-cher-to do-mi ni, se quest' og-gi n'e da-to go-*

0. *serd-tse dol-gol'ny-la-ety og-nem', serd-tse dol-gol'ny-la-ety og-*  
*se quest' og-gi n'e da-to go-der, se quest' og-gi n'e da-to go-*

*-nem',* *ny-la-ety og-nem',* *ny-la-ety og-*  
*-der,* *n'e da-to go-der,* *n'e da-to go-*

*string. il tempo*

0. *-nem',* *ny-la-ety og-nem'.*  
*-der,* *n'e da-to go-der.*

*-nem',* *ny-la-ety og-nem'.*  
*-der,* *n'e du-to go-der.*

*string. il tempo*

А. ФИНАЛЬ. №15. А. FINALE.

Largo.

(голоса изнутри)

ХОРЪ.

По - ща - дытамъ не ждите, гдѣ власть ца - рить со  
 Lu - gio - ju de' pro - fanis è un fu - mo pas - sa -

(звукъ колокола)

*f* *f* *calando*

Орс.

Джен. (свѣчи гаснутъ)

*calando*

Джен - на - ро. Что за чу - до!  
 Gen - na - ro! Maffio! ve - di?

зломъ!  
 - gier.

Орс.

д.

Вдругъ свѣчи всѣ погасли! Нѣтъ, пуг - ки прочь! по - спѣшим - те от -  
 Si spen - go no le fa - ci. A far - si gra - ve in co - min - cia lo

д.

- сю да! Ско - рѣй! И  
 schen zo. U - sciam! Son

Ско - рѣй! И  
 U - sciam! Son

Лив. Вит. Газ. и Пет.

Ско - рѣй! И  
 U - sciam! Son

0  
 две - - ри всѣ на за - по - - рѣ! Кто насъ за - по - лонилъ здѣсь?  
*chiu - - se tut - te le por - - tel. O - ve siam noi ve - nu - ti?*

д.  
 две - - ри всѣ на за - по - - рѣ! Кто насъ за - по - лонилъ здѣсь?  
*chiu - - se tut - te le por - - tel. O - ve siam noi ve - nu - ti?*

Л. В.  
 П. Г.  
 две - - ри всѣ на за - по - - рѣ! Кто насъ за - по - лонилъ здѣсь?  
*chiu - - se tut - te le por - - tel. O - ve siam noi ve - nu - ti?*

Лук. Орс. (въ ужасѣ) Лук.

Я, Лукреція Бор - джіа! О! какъ по - сты - дно! Да, я та  
*Presso Lucrezia Bor - gia! Ah! siam per - du - ti! Sì, son la*

д.  
 О! какъ по - сты - дно!  
*Ah! siam per - du - ti!*

Л. В.  
 П. Г.  
 О! какъ по - сты - дно!  
*Ah! siam per - du - ti!*

л.  
 Бор - джіа, ко - то - рой да - ва - ли вы не - дав - но пиръ во Ве - не - ции, те - перь да -  
*Bor - gia. Un ballo, un tri - sto ballo voi mi deste in Ve - ne - zia, io rendo a*

(и его товарищи)

Л. Джен. Лук.

- ю я вамъ ве - черъ въ Фер - ра - рѣ. Намъ нѣтъ спа - се - нья. Му - че - нья вамъ при -  
 voi u - na ce - na in Fer - ra - ra. Oh! noi tra - di - ti! Voi salvi od im - pu -

Л. - ят - ны мо - и тамъ были, здѣсь хочу, что-бъ кро - вью вы ва - шу дераость  
 - ni - ti cre - de - ste in - va - no; dell' in - giu - ria mi - a pie - na ven - detta ho

Allegro.

Л. смы - ли.. Из - бра - ны всѣ вы жер - тво - ю мщенья; па - те - рыхъ ждетъ смерть здѣсь; вы пи - ли  
 già. Cin - que son pronti strati fu - ne - bri per coprir - vi e - stin - ti, poiché il ve -

Л. Джен.

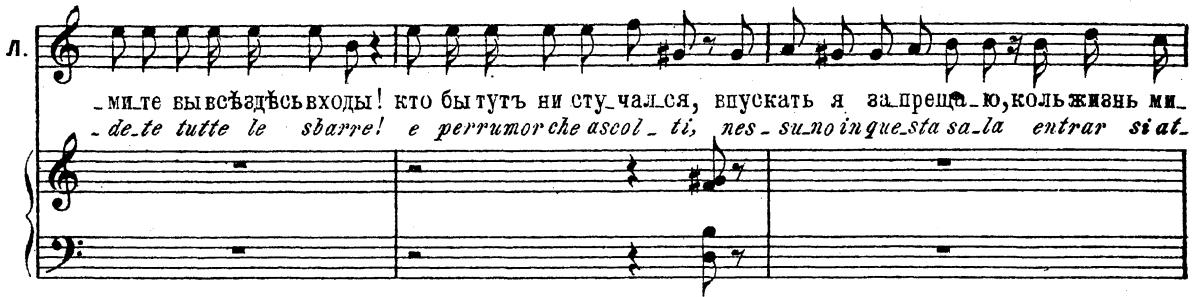
ядъ и вамъ ужъ нѣтъ спа - се - нья. Счетъ твой не - вѣ - рень, я здѣсь шеста - я  
 - le no a voi tem - pra - to è pre - sto. Non ba - stan cin - que: av - vi mestier del

Allegro.

Лук. Джен. Лук. (солдатамъ)

жер - тва! Дженна - ро! ты здѣсь! Вамъ странно, что съ друзьями я вмѣстѣ? Стойте, зай -  
 se - sto! Gen - na - ro! oh ciel! Pe - ri - re io sa - prò cogli a - mi - ci. I - te! chiu -

Adagio.

л. 

-ми те вы в сь в э д сь в сь хо ды! кто бы ту ть ни сту - ча л ся, в пу ск ать я за пре щ а ю, ко ль жи знь ми -  
 - de te tutte le sbarre! e perrumor che ascol - ti, nes - su no in que - sta sa - la entrar si at -

л. 

Орс. (и его товарищи) Джен.  
 - ла вамъ! Джен - на - ро! Дру - зья - ми  
 - ten - ti! Gen - na - ro! A - mi - ci!

*p cresc. f ff*

д. 

Лук.  
 у - мремъ мы! Уй - ди - те!  
 А - ми - ci! U - sci - te!

**Meno Allegro.**

Орс. (и его товарищи) (ихъ уводятъ) 

Будь прокля - та ты!  
 Oh! noi do - len - ti!

*fp p calando pp*

Andante. Лук. 

Та к ты зд есь? за чь мь не  
 Tu pur qui? non sei fug.

*Andante.*

Л. Джен.

скрысен и я ви-жу те-бя здѣсь сно-ва? Страхъбылся мой, какъ предка-  
 - gi - to? qual ti ten-ne av-ver-so fa - to? Tut-to, tut-to ho presen-

Д. Лук. Джен. Лук.

- за - нье! Бо-же, сно - вавърукахъ ты смер-ти! Но то средство? Ах! поспѣ-  
 - ti - to. Sei di nuo - vo av-ve-le - na - to. Noho il ri-medio. Ah! melram-

Л. Джен.

*rall.* - шимъ же! Нѣтъ! не хочеть Богъ поги-белитво-ей. Я съ друзьями подѣ - лю - ся, ильбу-  
 - men-to. Ah! gra - zie al ciel ne - do. Cogli a mi-cioiosa-rò spen - to, o con

*a tempo*

Д. Лук. (разсматриваетъ стьянку)

- мру; я не отста-ну отъ дру - зей. Сред-ства для те-бя лишь  
 lo - ro, o con lo-ro io par-ti - rò! Ah! per te fia po - co an-

Л. Джен. Лук. Джен.

станеть, ма - ло чтобъ спасти дру-зей отъ смер-ти лю-той. Такъ мало? Да! Не-  
 - co-ra, ah! non ba-sta, ah! non ba-sta per gli a - mi - ci. Non basta? No! Non

Джен.

Лук. Джен.

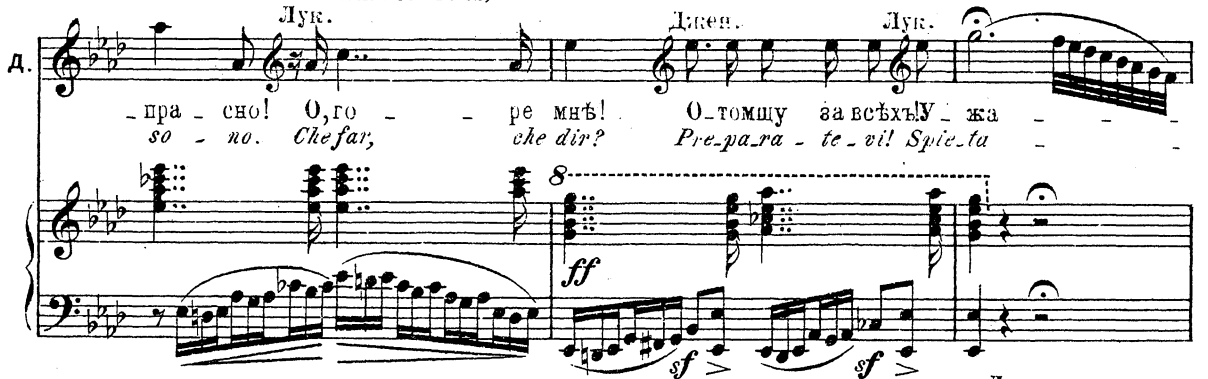
Лук.

д.  *станеть? Нѣтъ. Мнѣ - дно - му не на - до средства. Нѣтъ же - у мрещьты! Ты всѣхъ*  
*ba.sta? No! Al - lor, si - gno - ra, mor - rem tut - ti. Ah che mai di - ci? Foi pri -*

д.  *рань - ше смерть у - знаешь, жи - зни я ли - шу те - бя!*  
*- mie - ra di mia ma - no pre - pu - ra - te - via to - vir.*

Лук. Джен. Лук. Джен.  *Боже! Джен - наро! Что? Внемя мо - ленью! Все на -*  
*I - o? Gen - na - ro! Si! Ascol - ta, in - sa - no! Fer - - mo io*

(онъ схватываетъ ножъ со стола)

д.  *- пра - сно! О, го - ре мнѣ! О - томшу за всѣхъ! У - жа*  
*so - no. Che far, che dir? Pre - pa - ra - te - vi! Spi - ta*

л.  *- сно! У - мер - твить ме - ня ты въ силахъ. Да, я у -*  
*- tol! Me fe - riv, me - nar po - tresti? Si, lo possi*

д.

- бью безъ со - стра - да - нья, сънаслажденьемъ, съжаждойкро - ви; нѣтъпо -  
*io, son di - spre - ra - to: tut - to, tut - to mi to - glie - sti; nonpiùin -*

д.

Лук. *string.* Джен. Лук. Джен. Лук.  
 - щадь! Ахъ, слушай, вѣрь мнѣ! Насталъ часъ твой! Джен - на - ро! Твой смертный часъ! Какъ знай  
 - dugi. Ah! *fer - ma, fer - ma! Pre - pa - ra - ti! Gen - na - ro! Pre - pa - ra - ti! Fer - ma!*

*string. cresc.*

л.

(ножь падаетъ изъ рукъ его) Джен. Лук. *Meno mosso.*  
 самъ ты Борджія! слышишь? Я? Предокъ твой, онъ и мо - имъ былъ. Можешь  
 Ah! *un Bor - gia se - i. I - o? Fur tuoi padri i pa - dri mie - i. Ti ri -*

*Meno mosso.*

л.

Джен.  
 ли безъсо - стра - да - нья ножьна ѿ - ту грудь поднять? Я, я Борджія?  
*spar - mia un fal - lo or - ren - do: il tuo san - gue non ver - sar. Son un Bor - gia?*

д.

Лук. (про себя)  
 зачѣмъ у - зналъ я! Какъ ска - жу, те бѣ я мать!  
 Ah! *Ciel! che in - ten - do! Ah! di più non do man - dar!*

## В. АРИЯ. В. АРИЯ.

Largo. Лук.

О, вне-  
M'odi, ah

Largo. *p*

л. - мли же моль-бъ сер-дечной! смерти лю-той я не бо-ю - ся, не стра-  
 mo-di, io non t'im-plo-ro per vo-ler ser-bar-mi in vi-ta: mil-le

л. - шусь я и му-ки вь-чной; что мнѣ жизнь? надъ ней глу-млю-ся, да, глу-  
 vol-te al giorno io mo-ro, mil-le vol-te, mil-le vol-te in cor fe-

л. - млю-ся. Дай во-а-можность мнѣ предъ кон-чиной, отъ — смерти вво-зь те-бя спа-  
 -ri-ta. Per te pre-go, ah! teco al-me-no, ah! — non vo-le-re in cru-de-

*p*

л. *- сти, жизни быть — твоей при - чи - ной и — любовь посмертную приобрѣ -*  
*- nir. Be - vi, be - vi! il rio ve - le - no, ah! — t'af - fretta, deh! t'af - fretta a pre -*

л. *- сти! Мо - лю я сле - - зно рѣшишь и пей, — по - ка не*  
*- nir. Il tem - po go - - la, deh se - di, se - - di, deh t'af -*

д. *Я, я Борджія!*  
*Sono in Bor - dia!*

л. *по - здно, дай же жизнь твою мнѣ спа - сти, молю всѣмъ серд - - цемъ молю всѣмъ*  
*- fret - ta il ve - le - no a pre - ve - nir, deh se - di, se - - di; il tem - po*

д. *Я, я Борджія!*  
*giusto cie - lo!*

л. *серд - - цемъ, о, дай же жизнь безцѣн - ну - ю твою спа - сти, выпей, пей же, пей же!*  
*go - - la, ah! deh t'af - fret - ta il ve - le - no a pre - ve - nir, be - vi, se - di, se - di!*

*rall. in tempo.*

*cresc.*

л. Ахъ! — ахъ. дай, ахъ дай же жизнь твою спа - сти, о, Джен - на - ро, пей же!  
*ah! — t'af - fret - ta il ve - le - no a pre - ve - nir, sì, Gen - na - ro, be - vi,*

л. о, внемли — жемоль - бѣ и дай мнѣ жизнь спасти те - бѣ!  
*ce - di, ah! — dehl'af - fret - ta il ve - le - no a pre - ve - nir!*

**Allegro.** (вслушиваясь) Джен. (хочетъ уходить) Лук.  
**Allegro.** Что съ дру - зья - ми? Вспомни мать ро -  
*Maf - fio mio - re. Ce - di per tua*

л. - дву - ю! Ужъ не тыль при - чи - на всѣхъ е - я стра -  
*ma - dre! Va, tu so - la sei ca - gion del suo do -*

д. - да - ній? Нѣтъ, нѣтъ, Дженна - ро! Мать жи - ва ли? Не за -  
*- lo - re! No, no, Gen - na - ro! Lor - pri - me - sti. Nol pen -*

л. Джен. Лукр.

- бо-ть-ся!  
- sa - ve!

Ска-жи, зло-дѣй-ка! Знай же, въ стра-даньяхъ течетъ жи-внѣ  
Di lei che fe-sti? Vi-ve, ah vi-ve e a te fa-

л.

бѣд-ной, со-вѣсть жжетъ боль-ну-ю  
- vel - la col mio duol, col mio ter-

*cresc.*

л. Джен. Лукр. Джен.

грудь. Бо-же! страшно... Тво-я мать а! Ты! о,  
- ror. Ciel! tu for-se... Ah se, son quel-la. Tu! gran

*f*

д. (онъ падаетъ) Лукр.

Бо-же! все кон-че-но! Сынъ мой! о, сынъ мой!  
Di-o! mi man-ca il cor. Figlio! Fi-glio!

*calando* *legato*

л.

о, про-бу-дя-ся! Гдѣ же са-се-нѣе! вѣтъ  
o-là! qual-si-no! Ac-cor-re-te! a-

л. по - мо - ши сы - ну! Гдѣ же лю - ди?  
*- i - ta! a - i - ta! Ninn ta - scol - ta...*

л. Гос - подь, ка - рай ме - ня од - ну, е - го спа - си лишь.  
*e lui - ge o - gni - no... Dio pie - to - so, il ser - bain - vi - ta!*

Джен.  
 Си - лы все бо - лѣ ме - ня по - ки - да - ютъ.  
*Ces - sa! e tar - di... io tan - co, io ge - lo...*

Лукр. Джен.  
 О, зло - счас - тье! Ужъ арѣ - нье по - мер - кло.  
*Mein - fe - li - ce! Agli oc - chi un ve - io.*

Лукр.  
 Мой Джен - на - ро, од - но лишь сло - во! взглядъ о -  
*Mio Gen - na - ro, un so - lo ac - cen - to, u - no*

л. *cresc.* Джен.

- динъ лишь по - да - ри! Мать мо -  
*suar - do per pie - tà! Ma - dre, io*

д. (умираетъ) Лукр. (въ ужасѣ)

- я, я у - ми - ра - ю. Джен\_на\_ро! Джен\_на\_ -  
*то - ро, ah! io то\_ро. È spen - to, è spen -*

л. (шумъ снаружи; раскрываютъ двери)

- - - ро!  
 - - - to!

*Più Allegro.*

*pp*

л. Сынъ мой! Ты\_мать\_про -  
*Fi - glio! è*

л. *- стилъ ли?  
sper - to!*

*cresc. -*

Ахъ!  
*Ah!*

Сынъ мой!  
*Fi - glio!*

*f*

(Герцогъ появляется со свитой)

Герцогъ.

Лукр.

(Всѣ.)

Гдѣ онъ, гдѣ же врагъ мой! Здѣсь онъ! здѣсь, гляди! А!  
*Do - v'è des - so? do - v'è? Des - so! Mi - ra - to! Ah!*

Мено.

*ff* *f* *f* *f* *p* *p* *ff*

Мено. Moderato.

*pp*

Послѣ ты гостныхъ ис -  
*E-ra des - soil fi-alio*

л. - ка ній у - да - ло - ся найд - ти мнѣ сы - на; сънимъ жда -  
*ti - o, la mia spe - te, il mio con - for - to, ei po -*

л. ла — конецъ стра - да - ній, и от - ра - ду жи - зни вновь. Не сбы -  
*- tea — placarmi Id - di - o, me ra - rea far pu - ra an - cor. O - gni*

л. - ли - ся мо - и же - ла - нья, гор - че ста - ла мо - я судь - би - на и у -  
*lu - ce in lui m'è spen - ta, il mio so - re con es - soè mor - to... sul mio*

Più mosso.

л. 

- си - ли - лись стра - да - нья; страш - но Богъ ка - ра - етъ  
 - ca - po il cie - lo av - ven - ta il suo stra - le pu - ni -

Più mosso.

л. 

кровь, да, всё у - си - ли - лись стра - да -  
 - to - re, sul mio ca - po av - ven -

л. 

- нья, страшно Богъ ка - ра - етъ кровь, да, у - си - ли - лись стра -  
 - ta il suo stra - le pu - ni - tor, sul mio ca - po av -

л. 

- да - нья, страшно Богъ ка - ра - етъ кровь, да, Богъ ка -  
 - ven - ta il suo stra - le pu - ni - tor, av - ven - ta lo

л. 

- ра - етъ кровь, да, кровь, да Богъ ка -  
 - stra - le pu - ni - tor, av - ven - ta lo



## Темпо 1.

л. *p*

тя - гостныхъ ис - ка - ній у - да - ло - ся найди мѣ сы - на. Яжда -  
*des - soil fi - glio mi - o, la mia spe - me, il mio con - for - to... ei po -*

л. *fp*

- ла \_\_\_\_\_ конецъ стра - да - ній, и от - ра - ду жи - ви вновь! Несбы -  
*- tea \_\_\_\_\_ pla. carmi Id - di - o, me pa - reu far pu. ra an - cor. O - gni*

л.

- ли - ся мо - и же - ла - нья, гор - че ста - ла мо - я судь - би - на, и у -  
*lu - ce in lui m'è spen - ta, il mio co - re conesso è mor - to, sul mio*

*Più mosso.*

л.

- си - ли - лись стра - да - нья; страшно Богъ ка - ра - етъ кровь, да, страшно  
*ca - poi il cie - lo av - ven - ta il suo stra - le pu - ni - tor, sì, sul mio*

*Più mosso.*

л. *cresc.*

Богъ ка - ра - етъ про - ли - ту - ю мно - ю жертвѣ въ сѣхъ  
*ca - po av - ven - ta il suo stra - le pu - ni -*

л. *cresc.*

кровь, да, у - си - ли - лись стра - да -  
 - tor, sul mio ca - po av - ven -

л. *tr.*

- нья, страшно Богъ ка - ра - етъ кровь, да, кровь, ка - ра -  
 ta il suo stra - le pu - ni - tor, av - ven - ta lo stra - le

л. *tr.*

- етъ кровь, да про - ли - ту -  
 pu - ni - tor, av - ven - ta lo stra -

л. *Più Allegro.*

- ю кровь, жертвъ всѣхъ кровь, жертвъ всѣхъ кровь,  
 - le pu - ni - tor, il suo stral

ХОРЪ.  
 По - мо - ги - те, дур - но  
 Si soc - cor - ra, el - la

*Più Allegro.*

*ff*

*marc.*

Л.

жертвъ вѣхъ кровь, страшно Богъ ка - ра -  
*ri - ni - tor, il suo stra - le ri -*

ей! какъ блѣд - на, вѣней сты -  
*tiore, si soc - cor - ra, el -*

Л.

- етъ кровь, ка - ра - етъ  
*- ni - tor, si, il suo*

- нетъ кровь, вѣней сты - нетъ  
*- la tiore, si, el - la*

Л.

кровь, ка - ра - етъ кровь, да,  
*stra - le ri - ni - tor, si,*

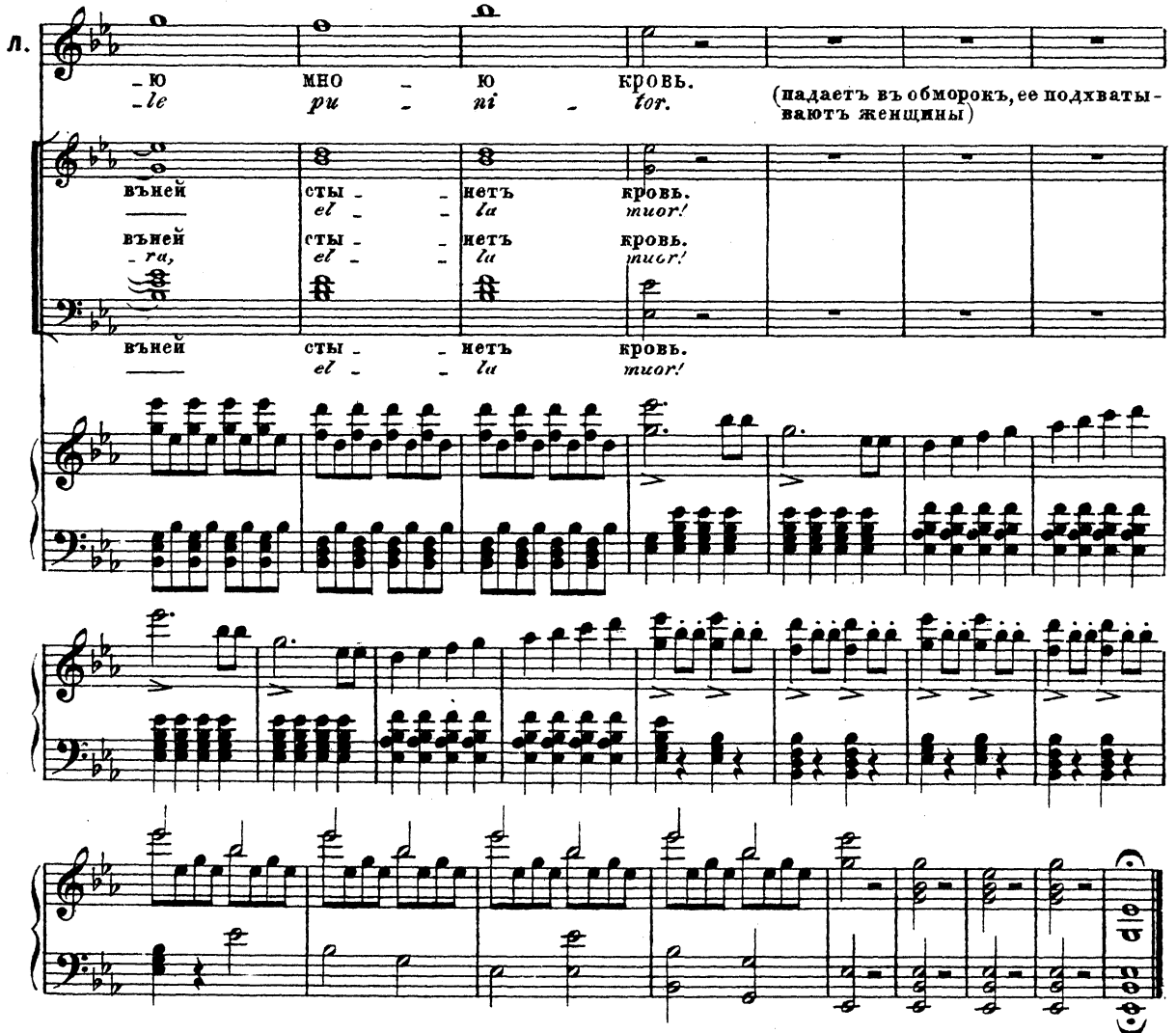
кровь, вѣней сты - нетъ кровь, о,  
*tiore, si, el - la tiore, si,*

л. 

страш - но Богъ ка - ра - етъ кровь, да про - ли - ту -  
*il suo stra - le pu - ni - tor, sì, il suo stra -*

какъ блѣд - на, вѣней сты - нетъ кровь,  
*si soc -* о, *ah!* какъ блѣд - на, *ah!*  
*cor -*

*el - la tuor, sì, el - la tuor, ah!*

л. 

- ю мно - ю кровь. (падаетъ въ обморокъ, ее подхваты-  
*- le pu - ni - tor.* ваютъ женщины)

вѣней сты - нетъ кровь.  
*el - la tuor!*

вѣней - ра, сты - нетъ кровь.  
*el - lu tuor!*

вѣней сты - нетъ кровь.  
*el - lu tuor!*